



SEGOVIA / 18

La calle Segovia de Carbonero el Mayor se remodelará para lograr su revitalización comercial

SEGOVIA / 19

El Partido Popular plantea una nueva alternativa al trazado de la variante de San Rafael



INTERNACIONAL / 32

Fallecen 68 personas, entre ellas un español, tras el accidente de un avión en el centro de Cuba

SOCIEDAD

La crisis acrecienta la demanda de servicios asistenciales en Cruz Roja

► Las personas mayores y los inmigrantes son los colectivos que acaparan la mayor parte de los programas de esta organización ► El proceso electoral para la renovación de los cargos directivos ha comenzado con la elección de los vocales de las asambleas locales

SEGOVIA6Y7

ENTREVISTA
PEDRO PALOMO
Presidente de FES



“Los empresarios debemos cambiar de chip”

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Palomo, afirma que los empresarios tienen que liderar “un cambio de mentalidad y del modelo económico. Tenemos que gestionar las empresas de manera distinta a como lo hemos hecho en el pasado”, añade. Por otro lado, aunque considera que la provincia está bien situada para generar riqueza cuando finalice la crisis, reitera la necesidad de un palacio de congresos. SEGOVIA12Y13



Carlos Aganzo recoge su Gil de Biedma. El escritor Carlos Aganzo recogió ayer el premio que le acredita como ganador de la XX edición del certamen de poesía Jaime Gil de Biedma que organiza la Diputación provincial. En su discurso destacó las posibilidades que abren a la creación literaria las nuevas tecnologías y destacó la valentía de la Diputación por mantener el premio. / JUAN MARTÍN SEGOVIA11

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

567 días sin desdoblamiento y sin cerrar la variante de la capital



MUNICIPAL

El Ayuntamiento decide eliminar un paso elevado en la nueva calle Jerónimo de Aliaga

El Ayuntamiento eliminó ayer un paso de peatones elevado en la nueva calle Jerónimo de Aliaga al ser ‘peligroso’ para la circulación por la vía. SEGOVIA9

CULTURA

Segovia 2016 avanza posiciones en internet

La candidatura recibe cientos de votos en la web creada por varias ciudades aspirantes a Capital Europea de la Cultura SEGOVIA8

CUÉLLAR

La Casa Joven inicia mañana su programación “Diviértete por dos euros” SEGOVIA20

SONDEO CIS

El PP obtendría la mayoría absoluta si hoy se celebrasen elecciones generales ESPAÑA30

SALUD Y BELLEZA
RESIDENCIAS 3ª EDAD
Págs. interiores

FÚTBOL SALA

El Caja Segovia se mide al Sala 10 Zaragoza en el Pedro Delgado

► Esquerdinha será duda por un fuerte golpe en la rótula ► El conjunto maño llega con viejos conocidos en sus filas como Nano y Keny DEPORTES33

HOY por tazas de Princess
3,95€
pack de 2 tazas

Leche UHT mesenor

CONSTRUIDO CON PALABRAS

A ESTAS ALTURAS DEL AÑO, a todos se nos han olvidado ya las vacaciones; tanto que algunos ya están pensando y preparando las próximas. Parece que falta mucho, pero el tiempo vuela. Y yo no iba a ser menos, porque aún recuerdo las últimas; es más, me regodeo en ellas y tengo intención de repetir.

Verano de 2010 en mi pueblo. Estoy francamente bien en la cama. A pesar de ser las ocho y cuarto de la mañana, el calor de agosto no se hace esperar y entra por la ventana, abierta durante toda la noche. Alguna mosca, con su titubeante posarse en mi cara, contribuye a espabilarme y decido saltar de la cama. Un maravilloso café con leche, el pan con mantequilla y la mermelada de moras de la cosecha del año pasado me esperan en el desayuno con mi madre, en la cocina, a donde llega ya mi padre, cansado de regar la huerta. Un "no te estés mucho tiempo allí, que ya hace

mucho calor y te vas a pegar un sofocón" de su parte me despide mientras cojo unos guantes, el azadilla, la carretilla y un saco de esparto y pongo rumbo a la tierra donde sembramos las patatas ¿allá por primavera?. Ya no me acuerdo. (Si quiero conseguir algo verdaderamente provechoso debo plan-tearme muy seriamente el hacer un calendario con las épocas de siembra y recogida de todas estas cosas).

Mientras subo la calle (en mi pueblo solo hay un calle que se bifurca; el resto son callejas), algunos, a los que saludo tantas veces como me los encuentre, me miran con extrañeza: las herramientas que llevo, la verdad, no suelen ser compañeras de alguien que dice estar de vacaciones. Pero yo, a lo mío; siempre me gusta-

ron estas cosas, con las que me reafirmo en mis orígenes en el campo segoviano. Y cuando llego, ya me encuentro sencillamente feliz. La tierra y yo. Y el sol, mucho sol. Me recreo en los surcos que en su día sembramos de patatas, los que aún tienen cebollas, los que pusimos de judías para secar, el trozo con tomates... Cómo me gusta. Y tras localizar el lugar donde lo dejé ayer, me sitúo, carretilla al lado, y empiezo a cavar intentando recordar lo que mi padre me ha dicho tantas veces: "Ten cuidado, que si das cerca del tallo de la planta puedes partir la patata con el azadón". No se equivoca porque alguna ya me he cargado pero no pasa nada, serán las primeras que nos comamos.

En mi afán, me sorprende la cantidad de animales a los que

desbarato su rutina diaria con cada azadonada; ciempiés, escarabajos, arañas...; y qué grillos tan gordos salen de entre la tierra en una huída a la desesperada. Hacía muchos años que no me fijaba tan detenidamente en ellos; seguro que desde niña, cuando les cogíamos para meterles en una caja y esperábamos que cantaran por la noche. Alguno ni pasaba de la noche y aparecía patas arriba al día siguiente.

Mientras pienso en estas cosas ya llevo unos kilitos de patatas y, la verdad, cada vez que me levanto para echarlas en la carretilla mis riñones me avisan (la falta de costumbre); pero insisto. Y la siguiente incorporación me lleva los ojos a un gran girasol, de esos que nacen gracias a una semilla perdida de antaño, y en él un pájaro que



AMPARO BARRIO

nunca había visto, de precioso canto, tan menudo y ágil como delicado y esquivo, que apenas me da dos segundos para tratar de quedarme con su imagen.

Bueno, dos surquitos. Mañana será otro día porque el sol calienta con ganas. Tapo con el saco la cosecha del día y emprendo el regreso mientras echo un vistazo a los tomates: mucho verde todavía. Como siempre, al final del verano y todos a la vez. De momento, hoy de comer lo que sea pero con patatas fritas. No sé si son *monalisas* o *majas*, pero a los de casa les van a saber a gloria.

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

- 1990.- Hungría entra en el Consejo de Europa.
- 1994.- Aprobada en referéndum la primera Constitución postsoviética en Tayikistán y elegido presidente Imamali Raymonov.
- 1996.- El rey Juan Carlos recibe el premio de la Fundación Jean Monet por su contribución a la unión europea, en el Palacio de Banlieu, en Lausana (Suiza).
- 1997.- Al menos 23 personas mueren y tres más se dan por desaparecidas a causa de las intensas lluvias registradas en Extremadura (España).
- 1998.- El Gobierno español, a petición del juez Garzón, acuerda cursar la petición de extradición de Augusto Pinochet al Reino Unido.
- 2001.- El multimillonario republicano Michael Bloomberg, elegido alcalde de Nueva York.
- David Trimble, reelegido primer ministro de Irlanda del Norte.
- 2003.- El pleno del Congreso español aprueba la reforma del Código Penal.
- La nave "Voyager 1" alcanza los confines del sistema solar tras 26 años de viaje.
- 2009.- El índice de desempleo en EEUU sube el 10,2% en octubre, el más alto en 26 años.

[NACIMIENTOS]

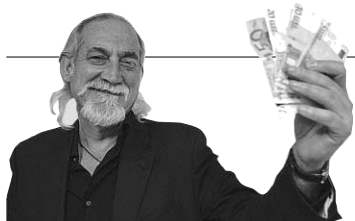
- 1814.- Adolphe Sax, inventor belga del saxofón.
- 1887.- Mariano Gómez Ulla, cirujano español.
- 1916.- Ray Coniff, músico y director de orquesta estadounidense.
- 1928.- José Luis Ugarte, marino y navegante español.
- 1931.- María Cristina del Pino, "Pinito del Oro", trapeartista española.
- 1943.- Severo Moto, político guineano.
- 1946.- Sally Field, actriz estadounidense.
- 1970.- Ethan Green Hawke, actor estadounidense.
- 1974.- Frank Vandenbroucke, ciclista belga.

[DEFUNCIONES]

- 1893.- Piotr Ilich Tchaikovsky, compositor ruso.
- 1910.- Henri Dunant, suizo, fundador de la Cruz Roja.
- 1959.- Juan Carlos Dávalos, escritor argentino.
- 1964.- Hugo Koblet, ciclista suizo.
- 1970.- Agustín Lara, compositor mexicano.
- 1997.- Isaiah Berlín, escritor, profesor y diplomático británico.
- 2000.- Roger Peyrefitte, diplomático y novelista francés, autor de "Las amistades particulares".
- 2002.- Indio Juan, poeta y cantautor argentino miembro del grupo Quilapayún.
- Luis Manuel Poyatos Bernáldez, fiscal español.
- 2005.- José Antonio Infantes Florido, religioso español.
- 2006.- Francisco Fernández Ochoa, "Paquito", deportista español.
- 2009.- Alicia González, actriz y cantante española.

MADRIGAL





[EL VIAJERO] JOSÉ MARÍA TRIPER

Tiempo de dossiers

PRESUMÍA hace unos días el flamante vicepresidente primero del Gobierno, Alfredo Pérez Rubalcaba de que lo sabía "todo sobre todos". Un aviso para navegantes que empieza a preocupar muy seriamente en el mundillo político y en algunos medios de comunicación, sobre todo porque el también ministro del Interior no suele tirar con pólvora del Rey y porque, en razón de su cargo, Rubalcaba tiene todos los medios para saberlo todo y sobre todos, o casi.

Cuentan, algunos sus colaboradores más directos, que Rubalcaba venía despachando todas las semanas con el director del Centro Nacional de Inteligencia, el general Félix Sanz Roldán, y que, posiblemente, ahora lo haga diariamente, como lo hacía su antecesora en la vicepresidencia, María Teresa Fernández de la Vega.

Pero, además, de esta relación privilegiada, lo cierto es que uno de los "méritos" que en el seno del PSOE se atribuyen al ministro del Interior es, efectivamente, el manejo de documentados dossiers sobre propios y extraños que son, amén de una fuente de información, un arma para garantizar su supervivencia política. Una galería de dossiers que, me aseguran desde el partido del Gobierno, van a empezar a salir, a diestra y siniestra y a no mucho tardar.

A diestra porque en el Partido Popular empieza a ser algo más que un rumor el comentario de que Rubalcaba está esperando justo al inicio de la próxima campaña electoral de las municipales y autonómicas, para filtrar lo que

"Rubalcaba ya ha ganado su primera batalla: cada vez se habla más de ETA, corrupciones, matrimonios gays o estupideces como el orden de los apellidos y menos de los cuatro millones de parados, el hundimiento de la economía, el repunte de la inflación, el coste del acuerdo con el PNV y de unos Presupuestos increíbles."

consideran una "bomba de relojería" contra Francisco Camps y el PP de Valencia. Unas informaciones de calado que obligarían a Rajoy a cambiar inevitablemente de caballo en esa comunidad en la recta final de la carrera y con muy evidente riesgo de perderla.

La jugada consiste en paliar, aunque sólo sea en términos de imagen y mediáticos, el desastre electoral que se avecina al PSOE arrebatando al PP su feudo valenciano. Las encuestas internas que manejan en la sede socialista de Ferraz son demoledores, con el hundimiento del Tripartito en Cataluña la muy posible pérdida de los gobiernos autonómicos de Castilla-La Mancha, Asturias y Extremadura, y de capitales emblemáticas como Sevilla y Barcelona. En Castilla y León y en Segovia, de momento, todo en calma y sin sospechas.

Y a siniestra, porque me cuentan también que Rubalcaba va a hacer pagar caro a Tomás Gómez su desafío a la dirección nacional y a Rodríguez Zapatero. Al parecer

tiene en su mano documentos que implican al candidato a la presidencia de la Comunidad de Madrid en operaciones "sospechosas" durante su etapa en la alcaldía de Parla. Y la duda es si sacarlos a la luz antes de las elecciones o esperar a que se estrelle en las urnas. En principio se apostaba más por la segunda, pero ahora da la impresión de que puede adelantarse el calendario. Veremos.

Pero, como dicen que donde las dan las toman, también se apunta en los mentideros de la Corte que, desde ámbitos contrarios también le están preparando a Rubalcaba una dosis de su propia medicina. Cuentan que el ex subcomisario José Amedo, condenado por su participación en la trama de los GAL, va a tirar de la manta y en medios socialistas ya nadie duda de que se está preparando una intensa campaña de intoxicación contra el vicepresidente primero, ministro del Interior y portavoz del Gobierno.

Pues nada, otra vez la "guerra sucia" y a poner todos el ventilador, mientras los ciudadanos siguen esperando que alguien se ocupe y se preocupe de arreglar la economía.

Desde este punto de vista ya podemos decir que Rubalcaba ya ha ganado su primera batalla: cada vez se habla más de ETA, corrupciones, matrimonios gays o estupideces como el orden de los apellidos y menos de los cuatro millones de parados, el hundimiento de la economía, el repunte de la inflación, el coste del acuerdo con el PNV y de unos Presupuestos increíbles. Magistral.

EDITORIAL

Colaboración institucional

SI LA COLABORACIÓN permanente debe ser la norma que presida las relaciones entre distintas instituciones, con independencia de que sean o no del mismo signo político, esa cooperación se torna como imprescindible en épocas de crisis como la que estamos viviendo. En unos momentos tan delicados, en el que se debe medir con lupa cada peseta pública que se gaste, los ciudadanos esperan de sus políticos una adecuada y eficaz gestión. Es tiempo ya de que los partidos dejen a un lado sus propios intereses y piensen de verdad en trabajar para aquellos que les eligieron. Es hora de luchar codo con codo con el fin de que nuestra sociedad mejore y que los miles de parados que tiene esta provincia dejen de ver cómo sus representantes públicos siguen tirándose los trastos a la cabeza, mientras ellos se las ven y se las desean para llegar a fin de mes.

Por eso es de aplaudir que Ayuntamiento y Diputación vayan de la mano en el XXI Festival de Cultura y Creatividad Digital de Artfutura que este fin de semana y el próximo se celebra en el Museo Esteban Vicente. El Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) y Segovia 2016, dependientes ambos del

Consistorio capitalino, y el Museo de Arte Contemporáneo, propiedad de la institución provincial, han hecho posible que ese certamen llegue a Segovia.

El mundo audiovisual y de las nuevas tecnologías va a tener mucho peso en los próximos años en nuestra ciudad de manos del CAT. Gracias al Festival de Cine Europeo (Muces), que en unos días se celebrará en Segovia, nuestra provincia se ha reencontrado con su larga tradición cinematográfica; mientras que el CAT ha atraído ya a nuestra ciudad a alguna empresa como la productora Shaker Band, creadora de la serie infantil "Pocoyo".

Si hace solo unos días el Colegio Universitario albergaba el II Mercado Internacional de Animación, ahora el Museo Esteban Vicente nos permite desde el pasado jueves y hasta mañana domingo, y del 11 al 14 de este mismo mes, ver lo último de la 'new media', el diseño de interacción, videojuegos y animación. Entre las proyecciones que se presentarán, destaca "We live in Public", una película sobre las redes sociales y la privacidad e Internet, ganadora de la pasada edición de Sundance y que forma parte de la colección permanente del Moma en Nueva York.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

Aprendices de artistas

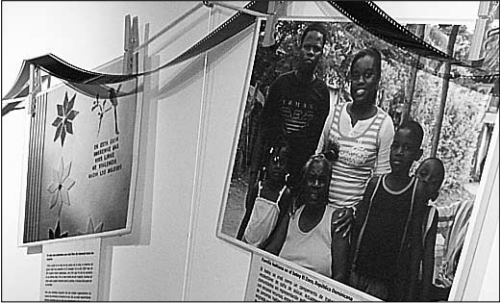
El desfile celebrado el pasado jueves organizado por la ONG Amref Flying Doctors dio la oportunidad a un buen número de jóvenes segovianos a hacer sus pinitos en el baile clásico. En una provincia donde decidió implantarse el ballet de Ángel Corella, no les faltarán oportunidades a aquellas que muestren capacidad y buenas dotes para estas artes. Las clases previas serán fundamentales, y también la ilusión que pongan las pequeñas, pero como dice el refrán... bien danza a quien la fortuna canta.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ



CENTRO CULTURAL
SAN JOSÉ
SEGOVIA

Revelando el género

Exposición geográfica organizada por la Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología del Ayuntamiento de Segovia, bajo el epígrafe ‘Jóvenes solidarios 2009’. Permanecerá hasta el próximo 13 de noviembre en esta sala municipal. Sábados, de 9 a 14 y de 17 a 20 h.



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy es día festivo en la localidad de Membibre de la Hoz y el próximo día 11 también será jornada no laborable en los municipios de Alconada de Maderuelo, Aldealcorvo y Prádena, en todos ellos por la celebración de San Martín

UN PASEO
POR LA
PROVINCIA

AGENDA4

Para comer bien ven a
BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

**EL TUERTO
DE PIRÓN**



DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN
(todos los días de la semana)
CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

6 noviembre de 2010

Faltan 56 días

Santoral

El Patrocinio de Nuestra Señora Santos: Leonardo, Severo, Atico, Winoco y Felicita de Milán



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . 921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . 921417131
BOMBEROS SEGOVIA . 921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . 921419100
HOSP. POLÍCLINICO . 921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . . 921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO 921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

Borondo

Pinturas de Borondo en el bar Santana hasta el día 15 de noviembre.

BAR SANTANA

Ignacio Pavillard

Exposición de Ignacio Pavillard en el café-bar La Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de noviembre.

CAFÉ-BAR LA ZARZAMORA

Laura Bernal

Hoy viernes, inauguración de la muestra ‘ContagiArte’, de Laura Bernal, en la galería ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el día 30 de noviembre.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

José Manuel Navia

Muestra fotográfica itinerante ‘Trece joyas de España’, de José Manuel Navía. Proyecto de la Grupo Ciudades Patrimonio de la Humanidad. Hasta el 10 de noviembre.

LA ALHÓNDIGA

Dibujos de Esteban Vicente

Muestra ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada hasta el 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

‘Siglo XIX en Segovia’, Cameno, Cidoncha y José Luis de Antonio

Exposición ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta mañana, día 7 de noviembre.

‘Naturalezas vivas’, de Rafael Cidoncha.

La muestra ‘Colores del alma’, de José Luis de Antonio, puede verse hasta el día 21 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Pintura de Ángel Luis Úbeda

La exposición de este artista puede visitarse hasta el 22 de diciembre en el centro cultural y de recepción de visitantes de Cantalejo.

CANTALEJO. CENTRO CULTURAL

Ricardo Alba

‘Un nuevo arte’ es el nombre de la exposición que puede visitarse en el Museo del Trillo cantalejano hasta el 22 de diciembre.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Patricia Gadea

Exposición ‘Dinamita perfumada’, de Patricia Gadea. Hasta el día 10 de noviembre.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Markku Salo y otras muestras

Muestra ‘Vientos del norte’, de Markku Salo en la Sala de Las Luces. Hasta el 16 de enero. En la Sala Raspamento, muestra de ‘Vidrio Finlandés (1930-1990).

En la primera cúpula del Museo están instaladas la ‘Muestra pedagógica del Taller de Empelo 2009-10’ y ‘Trabajos de los alumnos de la Escuela Superior’ durante el curso 2009-10.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

‘Caperucita camina sola’

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) ofrece hasta el día 15 de enero de 2011 la muestra ‘Caperucita camina sola. La reintroducción de la infancia en la ciudad’.

La exposición, realizada por la geógrafa urbanista Marta Román, plantea mediante paneles y un vídeo las dificultades con las que una niña se enfrenta para moverse por las calles de una ciudad.

VALSAÍN. CENEAM



CINE

Cine-Club Studio

Hoy sábado, en sesión de 20 h., proyección de la película ‘Destino Woodstock’, de Ang

Lee. Acceso especial

LA GRANJA. CENTRO CANÓNICOS



TEATRO

Teatro aficionado

Muestra Provincial de Teatro Aficionado. Hoy, día 6, a las 20.30 h., representación de ‘El testamento de Don Antonio y los tiempos de antaño’, a cargo de la compañía Nuevos Horizontes Apadefim Cuéllar. Entrada, 4 euros; bono de tres funciones, nueve euros.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO



MÚSICA

Ensemble Aula 13

‘Concierto de Aire’, hoy sábado, 6 de noviembre, de esta formación especializada en música de los siglos XX y XXI, dentro del ciclo ‘Música y los 4 elementos’. Comenzará a las 20 h. en la iglesia de San Juan de los Caballeros.

SEGOVIA. SAN JUAN DE LOS CABALLEROS

Kiko Gómez

Concierto de música de autor (electroacústica) esta noche, a las 23 h. en La Oveja Negra de Cabañas de Polendos.

CABAÑAS DE POLENDOS. LA OVEJA NEGRA

Otoños con pulso

Dentro de este ciclo dedicado a la música de rondallas, hoy, 6 de noviembre, a las 12 h., concierto de la de La Granja y Valsaín, ‘Gran



La Finca de Duque

CELEBRACIONES - RESTAURANTE - CASA RURAL

Celebra tu boda en plena naturaleza, con el sello de calidad de Duque

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 11 de noviembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Jackass 3D (95 min)

Viernes y sábado, 18.30, 20.30, 22.30 y 0.30 h., y de domingo a jueves, 18.30, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Salidos de cuentas (96 min)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 0.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y 0.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h., y de lunes a jueves, 18.10, 20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Saw VI (90 min)

Viernes y sábado, 22.30 y 0.30 h., y de

domingo a jueves, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Gru mi villano favorito 3D (97 m.)

Viernes 18.00 y 20.00 h.; sábado, 16.00, 18.00 y 20.00 h.; domingo, 16.00 y 18.00 h., y de lunes a jueves, 18.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los ojos de Julia (111 min.)

Viernes, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; sábado, 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 y 0.30 h.; domingo, 15.50, 18.00, 20.10 y 22.20 h., y de lunes a jueves, 18.00, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Los seductores (105 min)

Todos los días, 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Paranormal activity 2 (93 min)

Viernes y sábado, 20.30, 22.30 y 0.30 h., y de domingo a jueves, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Rumores y mentiras (96 min)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 0.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h., y de lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Ga’Hoole. La leyenda de los

domingo, 16.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Ga’Hoole. La leyenda de los guardianes (3 D)

Sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Concierto de Alejandro Sanz (3 D)

Todos los días, 22.00 h.

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los ojos de Julia

Todos los días, 18.00, 20.10 y 22.30 h.; viernes y sábado, 0.50 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

guardianes (3 D) (97 min.)

Sábado y domingo, 16.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La red social (122 min)

Viernes, 18.00, 20.15 y 0.30 h.; sábado, 15.45, 18.00, 20.15 y 0.30 h.; domingo, 15.45, 18.00 y 20.15 h., y de lunes a jueves, 18.00 y 20.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Vivir para siempre (95 min)

Viernes, 18.20 h.; sábado y domingo, 16.20 y 18.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

The Town - Ciudad de ladrones

Todos los días, 19 y 21.45 h.; viernes y sábado, 0.20 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 12 AÑOS

La red social

Todos los días a las 17.55 y 20.10., y sábado y domingo, 15.40 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Híncame el diente

Sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Álvarez Herranz. Muerte y Vida, 2 (frente Academia de Artillería).

MAÑANA: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27 (junto al Acueducto)

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES: Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, La Granja, Riaza y Pedraza.

De 10,00 a 22,00 horas, Olombrada, Escarabajosa, Turégano y Nava de la Asunción.

Vals', en la iglesia parroquial de Membibre de la Hoz.

MEMBIBRE DE LA HOZ. IGLESIA PARROQUIAL

Cena con espectáculo

Santana Hotel ha organizado para esta noche una nueva cena espectáculo dentro del ciclo de veladas musicales. En esta ocasión con More Coffee (versiones de clásicos de los años 70 y 80). 30 euros por persona.

PALAZUELOS DE ERESMA. SANTANA HOTEL



OTRAS ACTIVIDADES

Artfutura

Se está celebrando hasta mañana día 7 y del 11 al 14 de noviembre, el Festival de Cultura y Creatividad en el Museo Esteban Vicente, al que habrá acceso gratuito durante estos días.

SEGOVIA. MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Rastrillo de la ong NICA

Durante este fin de semana, hasta mañana domingo, se está celebrando un rastrillo solidario en la parroquia de la Resurrección de Nueva Segovia. Horario: de 11 a 14 h. y de 16.30 a 21 h. A la venta, objetos de decoración, bisutería, libros, velas, complementos, juguetes y cosas varias. También se instalará una tómbola de regalos y una cafetería en la que todo lo que se consume (bizcochos, pastas y bollos) es casero. Esta tarde habrá una actuación de un Coro Rociero. La recaudación de esta V edición del rastrillo irá a cubrir los gastos de alimentación del año 2011 en el Centro 'El Güis'. que alberga a niños y adolescentes con graves discapacidades físicas en Nicaragua.

SEGOVIA. PARROQUIA DE LA RESURRECCIÓN

Conferencia sobre numismática

El Museo de Segovia acoge hoy una conferencia titulada 'Monedas y medallas: mensajes de bolsillo. El carácter comunicacional de la numismática bajo el reinado de Alfonso XIII', a cargo de Francisco Javier García Herreros. Comenzará a las 12 h. en el salón de actos del museo.

SEGOVIA. MUSEO DE SEGOVIA

VII Encuentro del Voluntariado

Organizado por la Plataforma del Voluntariado de Segovia, se celebra hoy, desde las 10 h. en el Centro Integral de Servicios Sociales de La Albuera.

SEGOVIA. CISS LA ALBUERA

Mesa redonda sobre Gil de Biedma

La Asociación Cultural 'La Protección Obrera', de Nava de la Asunción, ha organizado una mesa redonda, que comenzará hoy a las 19.30 horas en su sede, dedicada al 'Poeta de Mar de Pinares'.

NAVA DE LA ASUNCIÓN. PROTECCIÓN OBRERA



GASTRONOMÍA

XI Festival Gastronómico Cocina Joven

Venta Magullo acoge hasta el día 7 de noviembre la XI edición de su Festival Gastronómico en el que este año participan Óscar Velasco (restaurante Santceloni), Rafa Soler (restaurante Bisttronic Joel) y Óscar Calle (Venga Magullo).

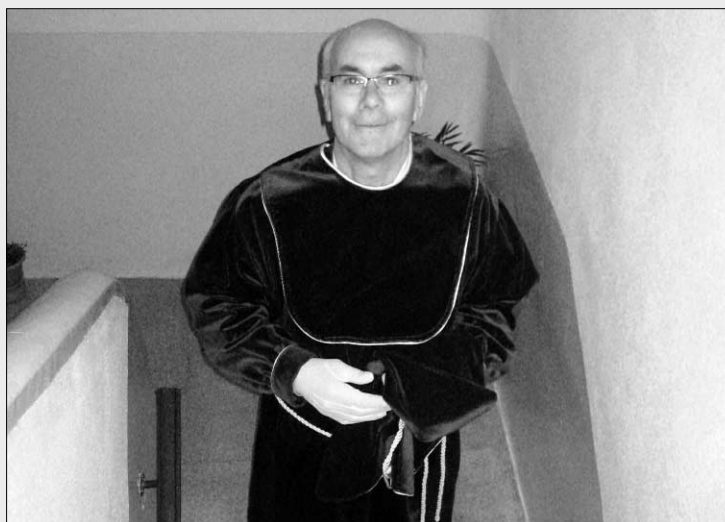
LA LASTRILLA. VENTA MAGULLO



AGENDA SOCIAL



Visita a Santiago de Compostela. Un grupo de la parroquia de Nuestra Señora del Carmen de Segovia se ha desplazado a Santiago de Compostela para participar de los actos de visita del Papa Benedicto XVI al Apóstol.



Cumpleaños. Muchas felicidades **Enriqueto.**

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h.

Los lunes permanece cerrado.



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada
Cerveza checa natural sin pasteurizar

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS



AQQUEDUCTO®
restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia
Reservas: 921 43 69 12 • info@aqueducto.com

Menú BuscaSetas



BUSCA
SETAS



CASTILLA Y LEÓN
ES VIDA

Aperitivo

Primer plato

Plato de pescado

Plato de carne

Postre

Champiñón a la plancha con jamón ibérico

Pastel de boletus con ensalada

Lubina rellena de mix de setas.

Brocheta de pollo y níscalos

Trufa con licor

Precio: 24 €



► SOCIEDAD

La crisis hace aumentar la demanda de los servicios asistenciales en Cruz Roja Segovia

6.238 beneficiarios. Las personas mayores y los inmigrantes encabezan la relación de colectivos que reciben atención por parte de los profesionales y voluntarios de la oenegé en la provincia a través de los distintos programas que desarrollan.

Señales. Las solicitudes para el programa de alimentos para la solidaridad han crecido exponencialmente, mientras que la ratio de inserción laboral de los programas de empleo desarrollados



Los programas de asistencia a personas mayores son los que concentran el mayor esfuerzo de C

SERGIO ARRIBAS/ SEGOVIA

Los perniciosos efectos de la crisis económica se dejan notar de forma muy especial en las organizaciones y asociaciones dedicadas a la atención hacia los colectivos especialmente golpeados por la escasez de recursos. Entre estas organizaciones, destaca Cruz Roja, que en los últimos dos años se ha visto obligada en Segovia a redoblar sus esfuerzos para conseguir que los recursos materiales y humanos destinados a este fin puedan llegar al mayor número de beneficiarios posible.

El secretario provincial del comité de Segovia, César Arias Pleite, señala que la demanda de participación o inclusión en los programas asistenciales ha crecido exponencialmente en los últimos meses. De este modo, las solicitudes para participar en el programa de reparto de alimentos procedentes de los excedentes de la Unión Europea "elevarán significativamente el número de beneficiarios", conforme a las primeras estimaciones realizadas desde la organización.

Asimismo, señaló que este año, Cruz Roja ha creado un programa de atención a población vulnerable financiado con sus propios recursos que tiene como finalidad la atención de necesi-

dades "graves y puntuales" de familias con escasos recursos. El secretario provincial de Cruz Roja explicó que este programa ha permitido resolver problemas puntuales de impagos de facturas de luz o de alquiler de vivienda o compras de alimentación, pero siempre bajo unos parámetros analizados por los profesionales de la organización.

Otro de los indicadores de los efectos de la crisis es la atención a los inmigrantes, para la que Cruz Roja dispone de varios programas específicos en los que atiende a más de 1.200 extranjeros que residen en la provincia. Sobre este aspecto, César Arias explicó que la organización está constatando el progresivo abandono de la mano de obra extranjera de Segovia por falta de oportunidades de empleo en la provincia. En este sentido, precisó que a mediados de año el programa de ayudas para retorno a sus países de origen había agotado el presupuesto del que Cruz Roja disponía en Segovia para todo el año.

En cuanto a la inserción laboral, Arias destacó que el programa de empleo que Cruz Roja lleva desarrollando en Segovia desde 2005 ha reducido sensiblemente sus ratios de integración, que han pasado del 30



Voluntarios de Cruz Roja, atendiendo a un herido en los pasados encierros de Cuéllar. /JUAN MARTÍN

por ciento registrado en los primeros años al 10 por ciento que ahora se contabiliza.

BENEFICIARIOS En Segovia, un total de 6.238 personas se beneficiaron de la atención de Cruz Roja a través de todos sus programas

asistenciales, siendo los relacionados con personas mayores e inmigrantes los más numerosos con 1.488 y 1.234 beneficiarios respectivamente, según los datos procedentes de la propia organización.

En lo que se refiere a personas

mayores, el programa de teleasistencia domiciliar es el proyecto que cuenta con una mayor dotación de recursos, a través del cual los ancianos que viven solos o que precisan atención continuada pueden pedir ayuda en situaciones de emergencia.



HOTEL****

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre como usted se merece
VISÍTENOS Y CONSULTE PRECIOS
Información y reservas en 921 437 161



Dirigido por
Julían
y
Nicolás
Herrero

AL DÍA | PEDRO PALOMO ANIMA A UN CAMBIO DE MENTALIDAD

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Palomo, destaca en una entrevista la importante función de la figura del empresario, que califica de "pilar del estado del bienestar", como generador de

riqueza y empleo, pero también anima a los empresarios segovianos "a cambiar el chip". Sin renunciar a la labor de reivindicación que la Federación tiene como representante del colectivo empresarial, Palomo considera que

los empresarios tienen que liderar "un cambio de mentalidad y del modelo económico. Tenemos que gestionar las empresas de manera distinta a como lo hemos hecho en el pasado", añade.



Cruz Roja en Segovia. / JUAN MARTÍN



El presidente de Cruz Roja Segovia, José Luis Muñoz y el presidente de la AIHS, Cándido López. / EL ADELANTADO

Voluntarios, nunca suficientes



Para una entidad con cerca de 4.500 socios y 3.000 voluntarios en la provincia, hablar de colaboración puede parecer una exageración, pero desde Cruz Roja, como cualquier otra organización que sustenta gran parte de su actividad en el voluntariado, el factor humano nunca es suficiente.

Sobre este aspecto, el secretario provincial de Cruz Roja explicó que la cifra de voluntarios "puede parecer elevada, pero la mayor parte son personas que sólo pueden colaborar en casos muy puntuales y son pocas las que disponen de dos o tres horas a la semana para colaborar en el desarrollo de los programas asistenciales". En cuanto al número de socios, César Arias expresó su satisfacción por el número de altas que se están registrando, circunstancia que hace que se contrarresten las bajas que se producen de socios cuya situación económica no les permite mantener su colaboración con la entidad.

El programa de drogodependientes, con 640 usuarios, con cita también gran parte del trabajo de la organización en Segovia, a los que se suman el de

población reclusa (312 beneficiarios), infancia en dificultad social (487 beneficiarios), empleo (719) o formación para la población (714)

La oenegé ha iniciado la renovación de sus cargos directivos con la elección de los vocales de las asambleas locales

M.G. / SEGOVIA

Las asambleas locales de Cruz Roja en Segovia han designado a los vocales que les representarán en el comité provincial de esta organización, como paso previo del largo proceso electoral que el próximo mes de marzo culminará con la elección del presidente nacional de esta entidad.

La presentación de las candidaturas necesarias para cubrir las vocalías en las distintas asambleas hizo innecesaria la convocatoria de elecciones, prevista para el pasado 30 de octubre, por lo que los vocales presentados quedaron automáticamente nombrados para tal fin. De este modo, Boceguillas contará con seis vocales, Cantalejo con cuatro, El Espinar con cuatro, Riaza

con cuatro, Santa María de Nieva con seis, Segovia con siete y Villacastín con ocho vocales.

César Arias destacó como dato positivo las cinco vocalías de Nava de la Asunción, que ha recuperado su actividad de gestión tras cuatro años baldíos donde en las pasadas elecciones no se presentaron candidatos para cubrir estos puestos.

En el otro lado de la balanza, el secretario provincial de Cruz Roja expresó su preocupación por la asamblea local de Cuéllar, actualmente regida a través de una delegación especial al no contar con una agrupación local constituida conforme a las normas.

Arias explicó que la dirección de Cruz Roja en Segovia "ha esta-

blecido contactos con algunas personas con el fin de intentar revitalizar el trabajo en esta zona y poder tener un comité local a lo largo del próximo periodo de gobierno". Una vez concluido esta fase del proceso, los comités locales se reunirán en la segunda quincena de noviembre para elegir a los representantes del comité provincial, y en la primera quincena de diciembre se convocará al comité provincial para su constitución.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la labor que realiza Cruz Roja en Segovia en

www.eladelantado.com



TARIMAS Y PUERTAS

at TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



BREVES

OBRAS

Ensanche de la calle Manuel de Falla ■ La junta de Gobierno local ha aprobado el expediente para la contratación de las obras de ensanche de la calle Manuel de Falla, paralela a la carretera de Valdevilla, en el barrio del Palo Mirasiera. El Ayuntamiento invertirá unos 150.000 euros para ensanchar el vial, construir un muro de contención de los taludes, crear espacios para aparcarse y sustituir la red de saneamiento. Las obras comenzarán antes de final de año, según indicó ayer el alcalde, Pedro Arahuetes.

PATRIMONIO

Convenio para restaurar la Puerta de Santiago ■ El Gobierno local ha aprobado la Adenda al convenio de colaboración suscrito entre la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León y el Ayuntamiento de Segovia para la restauración y puesta en valor de la Puerta de Santiago. El importe del presupuesto asciende a 373.418,92 euros; de los que la Fundación asume el 75% del coste de las obras propias de restauración (259.924,91 euros) y el Ayuntamiento el 25% restante (113.494,01 euros, más los capítulos correspondientes a electricidad, iluminación y fontanería).

URBANISMO

Nuevo hotel en la calle Daoiz ■ La junta de Gobierno acordó conceder la licencia de primer uso al edificio destinado a un hotel de tres estrellas, situado en la calle Daoiz y Ronda de Juan II. El Ayuntamiento otorgó la licencia, ordenando a la propiedad autoliquidar el Impuesto de Construcciones y Obras (ICIO) y las tasas correspondientes. Según reza el acuerdo, a efectos de determinación del ICIO, se establece un Presupuesto de Ejecución Material (PEM) final de 1.241.189,50 euros, lo que supone un incremento con respecto al proyecto original de 316.136,70 euros.

► CULTURA

El tirón de Segovia 2016 en internet

La candidatura de la ciudad gana votos en la página web www.candidatecities.com después de una campaña desarrollada en internet, principalmente en redes sociales

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Tras el primer corte superado con éxito por la candidatura de Segovia 2016 el pasado mes de septiembre, la ciudad continúa en el proceso de selección de Capital Europea de la Cultura y una forma de medir con que apoyo popular cuenta son las votaciones —no vinculantes— que pueden realizarse en la página web www.candidatecities.com.

El resultado de estas votaciones puede interpretarse de varias maneras. Hasta hace pocos días la de Segovia era la candidatura que había cosechado menos votos entre las seis ciudades españolas aspirantes pero una campaña auspiciada en internet por los propios promotores, la oficina municipal Segovia 2016, principalmente a través de las redes sociales, y a su vez secundada por personalidades de distintos ámbitos, ha conseguido que haya escalado una posición, superando a San Sebastián.

De esta manera, hasta las 19.30 horas de ayer, la candidatura segoviana había obtenido un total de 93.324 votos, el 8,44% del total (1.205.955). La primera posición la ocupaba Córdoba, con 295.100 votos (26,68%), seguida de Zaragoza, 235.981 (21,34%); Burgos, 229.505 (20,75%) y Las Palmas, 163.581 (14,79%). La última posición, con el 8% de los votos, era para San Sebastián, que había recibido 88.464.

Hay que tener en cuenta que desde un mismo ordenador pueden realizarse un máximo de tres votos y que a la citada web no están asociadas todas las ciudades candidatas. Segovia lo está, al igual que Burgos y Las Palmas, pero no Córdoba, San Sebastián y Zaragoza.

En este sentido, la Asociación de Ciudades Candidatas a la Capitalidad Europea de la Cultura, impulsora de esta iniciativa en internet, está formada por un total de quince ciudades, nueve de ellas españolas (seis ya están descartadas para 2016). La finalidad del site, con textos en español, inglés, francés, alemán y polaco, es dinamizar la cooperación cultural y crear un fo-



Cualquiera puede votar la candidatura de Segovia 2016 en esta web: www.candidatecities.com. / KAMARERO

ro de opinión sobre la capitalidad cultural europea. Las votaciones no son vinculantes, ya que la Comisión Europea sigue su propio proceso de selección.

Por otro lado, si se tomara como referencia el número de habitantes de las ciudades candidatas, Segovia ocuparía la primera posición, ya que los 93.324 votos reci-

dos suman una cifra superior en un 60% a la de su población censada. En el caso de Burgos también tendría un superávit superior en un 28%, mientras que el resto de candidatas han recibido un número de votos por debajo de su censo de población. Córdoba, con el 98%, es la que más se acerca en esa relación, seguida a bastante distancia de Las Palmas (cerca del 55%), San Sebastián (47,7%) y Zaragoza (36,5%).

Por otro lado, el conocimiento general sobre la capitalidad europea de la cultura es bastante escaso. Ayer mismo, en la redacción de EL ADELANTADO nadie sabía el nombre de las tres capitales europeas de la cultura de este año 2010: Pécs (Hungría), Essen (Alemania) y Estambul (Turquía).

El precedente de Weimar

Desde que Segovia anunció su candidatura a Capital Europea de la Cultura del año 2016, una cuestión que se ha planteado de manera recurrente a los responsables municipales y concretamente a su actual directora gerente, Nuria Preciado, es si el número de habitantes de la ciudad puede ser un elemento negativo para conseguir la nominación o, al contrario, jugar a favor.

La convocatoria de la Comisión Europea nada dice del tamaño de las ciudades candidatas, aunque la capacidad económica, de organización y de acogida de potenciales visitantes obviamente puede limitar las posibilidades de localidades muy pequeñas.

En la larga lista ya de ciudades que han sido Capital Europea de la Cultura, hay un precedente, el de una ciudad alemana, Weimar (que lo fue en 1999), con una población similar a Segovia, algo menos de 65.000 habitantes, una intensa vida cultural y un centro histórico que es Patrimonio de la Humanidad desde 1998. También fue el centro del movimiento Bauhaus y la obra de la Bauhaus en esta ciudad y en Dessau fue también designada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1996.

Además, en 2012 la ciudad portuguesa de Guimarães ostentará también la capitalidad cultural de la UE con alrededor de 52.000 habitantes, aunque es el centro de un municipio (concelho) de más de 160.000 habitantes.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la población de Segovia 2016 en la página web: www.eladelantado.com



restaurant
el portón de javier

X JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS

DEL 16 DE OCTUBRE AL 14 DE NOVIEMBRE

C/ Villacastin 28. MARUGÁN (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

restaurant@elportondejavier.com

seat.es

NUEVO SEAT ALHAMBRA

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

www.seat.es/alhambra

GRUPO VOLKSWAGEN

► MUNICIPAL



Los operarios trabajan, ayer, en asfaltar la calzada tras eliminar el paso de peatones, en la calle Jerónimo de Aliaga. / J.MARTÍN

El Ayuntamiento elimina un paso de peatones de la nueva calle Jerónimo de Aliaga

La concejala de Tráfico admite que el peralte de la vía 'no es el más deseado' y pide a los conductores que circulen con prudencia

• El Ayuntamiento asfaltó ayer los tramos de confluencia de las calles Santa Catalina y Jerónimo de Aliaga con la avenida de Vía Roma.

S.A. / SEGOVIA

Parte de la avenida de Vía Roma y la nueva calle Jerónimo de Aliaga permanecieron durante toda la mañana de ayer cerradas al tráfico para permitir diversos trabajos de asfaltado y acondicionamiento, como la eliminación de un paso de peatones en esta última calle.

Los trabajos han permitido mejorar el firme y, con ello, facilitar la circulación en los puntos de conexión de las calles Santa Catalina y Jerónimo de Aliaga con Vía Roma, que suman unos 50 metros. Esto es, las obras han permitido mejorar la calzada para 'suavizar' la entrada y salida de los vehículos, según explicó ayer la concejala de Tráfico y Transportes, Ana Sanjosé. Los trabajos se prolongaron desde las 8,30 hasta las 14,30

horas, según indicó, por su parte, el concejal de Obras, José Llorente. La intervención obligó a cortar la circulación en la avenida; de manera que durante toda la mañana los vehículos no pudieron acceder al barrio de San Lorenzo desde la Plaza de la Artillería, salvo propietarios de garajes de la zona y residentes.

PASO PELIGROSO La intervención también fue aprovechada para eliminar uno de los tres pasos de peatones de la recién estrenada calle de Jerónimo de Aliaga. La obra obligó a cerrar a la circulación el tramo entre las calles Novillos y Antonio Coronel. Sanjosé indicó que este paso de peatones ofrecía más peligros que beneficios, en el sentido de que los vehículos "no lo tomaban con las dos ruedas de frente sino en una ligera curva".

Con ésta son ya dos las actuaciones ejecutadas por el Ayuntamiento en pasos de peatones de esta calle. El accidente de un autobús, que se quedó literalmente encajado en uno de los pasos de peatones, obligó al Ayuntamiento

a rebajar la altura de este paso de cebra; además de incorporar una señal para prohibir el paso de vehículos, autobuses y camiones, que superen las 3,5 toneladas de peso máximo autorizado.

"Esta ciudad tiene esta orografía, al igual que la calle Ríaza, con fuerte pendiente, el peralte de la calle Jerónimo de Aliaga no es el más deseado, pero tenemos una circunvalación de la plaza de San Lorenzo, los conductores solo tienen que tomar la calle con prudencia, a una velocidad moderada", indicó.

Sanjosé admitió que la calle Jerónimo de Aliaga pudo haberse ejecutado con otro proyecto que suavizara su pendiente. Sin embargo, "eso obligaba a múltiples modificaciones [del proyecto], y a retrasar una vía de circunvalación que era importante para el barrio de San Lorenzo y para dar acceso al centro de salud".

Ciudadano @delantado



Opina sobre la calle
Jerónimo de Aliaga
www.eladelantado.com

PANORAMA

MUNICIPAL

La calle de San Frutos queda abierta al tráfico tras su reurbanización

EL ADELANTADO. /SEGOVIA

El tráfico regresó ayer a la calle de San Frutos tras finalizar las obras de reurbanización de la calle, que ha permanecido cerrada por este motivo durante los últimos cuatro meses. A las 16,00 horas, la Policía Local retiró las señales de obras y dejó expedita la calle al paso de vehículos; concretamente, a los coches de los residentes, clientes de hoteles y vehículos de emergencia, los únicos autorizados a acceder a la Plaza Mayor por este punto.

La obra de reurbanización de la calle San Frutos fue adjudicada a la empresa constructora Opyser S.L por un importe de 144.369,83 euros (IVA incluido) y el plazo de ejecución ha sido de cuatro meses.

Los trabajos han permitido la reurbanización de la totalidad de la calle San Frutos desde el cruce con la Calle Martínez Campos hasta la Plaza Mayor, un tramo que se encontraba degradado, "debido a las múltiples obras de adecuación y de reformas efectuadas, así como su

acusado tránsito, que han deteriorado el estado de la calle", según indicó en su día el Ayuntamiento. El propósito de la obra era la renovación de la totalidad del pavimento, en evidente estado de deterioro, por otro de diseño similar al ejecutado recientemente en la calle Martínez Campos.

LOSAS REUTILIZADAS Para esta actuación se ha tenido que reutilizar todo el pavimento existente anteriormente, tanto losas como adoquín. También se ha renovado un tramo de colector de saneamiento y reparado las acometidas de abastecimiento de cada una de las viviendas.

En cuanto al alumbrado público, las obras han permitido el soterramiento de toda la línea que en la actualidad discurría de forma aérea por las fachadas de las viviendas. Por último, se han ejecutado canalizaciones de los distintos servicios privados de Unión Fenosa, Gas, Telefónica y Ono.



La calle de San Frutos ofrece desde ayer un renovado aspecto. / A.S.

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido



Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Menú Especial
Miércoles 3 y 10
de Noviembre

9€

Sopa Castellana
Cochinillo
con ensalada
Pan, vino, postre

Menú Diario

8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre

9€



Todo tipo de estufas para
combatir el frío con calor natural

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23
Visite: www.mallascastillaleon.com



SUCESOS

Detenidos tres hombres por robos en vehículos de senderistas y buscadores de setas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Agentes de la Guardia Civil de Segovia han detenido a tres hombres como autores de robos en el interior de turismos ocurridos en el término municipal del Real Sitio de San Ildefonso.

La identidad de los detenidos responde a las iniciales M.D., de 31 años; N.M.A., de 23; y M.M., de 23 años, todos de nacionalidad rumana y vecinos de Madrid.

Según informó la Subdelegación del Gobierno, los agentes del cuartel de San Ildefonso iniciaron las investigaciones tras recibir alguna denuncia en los últimos días sobre robos en el interior de turismos.

Los presuntos autores de los robos actuaban durante el fin de semana, cuando los vehícu-

los se encontraban en el acceso al Puerto de Navacerrada. Aprovechaban la ausencia de sus dueños –senderistas o buscadores de setas- para sustraer dinero o efectos personales.

Los agentes detuvieron a los presuntos autores de los robos cuando se encontraban en la zona de aparcamientos del Palacio Real, en San Ildefonso. En el registro de los detenidos y del vehículo en que circulaban, un Citroën, los agentes encontraron tanto herramientas para forzar los vehículos como objetos que posteriormente han sido identificados por las víctimas de los robos.

Los tres detenidos por la Guardia Civil han pasado ya a disposición judicial, habiéndose decretado el ingreso en prisión de dos de ellos.



Diversos objetos incautados a los delincuentes./ EL ADELANTADO

► FUERZAS ARMADAS



Una mujer besa el estandarte del centro de enseñanza militar en un reciente acto celebrado en la Academia./JUAN MARTÍN

La Academia de Artillería invita a los segovianos a jurar bandera en la fiesta de Santa Bárbara

La ceremonia se enmarca en el acto central de la festividad de la patrona del arma, que se celebrará el 4 de diciembre en la Plaza Mayor

M.G./ SEGOVIA

El próximo 4 de diciembre, un buen número de segovianos tendrán la oportunidad de compartir con la Academia de Artillería la fiesta de la patrona del arma, Santa Bárbara, en un acto militar en el que podrán expresar su respeto a la enseña nacional a través de la ceremonia de jura de bandera.

Los actos del día de Santa Bárbara fueron presentados ayer por el director del centro de enseñanza militar, general Ricardo Sotomayor, que explicó que el objetivo de esta iniciativa es el de "mante-

ner viva la estrecha vinculación de la Artillería con los segovianos y compartir con ellos el día más importante del arma”.

El general Sotomayor explicó que el cierre del Centro de Formación de Tropa en el acuartelamiento de Baterías ha hecho que estas ceremonias hayan perdido relevancia, por lo que “hemos considerado necesario poder dar a los segovianos esta oportunidad de manera voluntaria”.

La jura de bandera pondrá brillante colofón al acto central de la festividad de Santa Bárbara, que

tendrá lugar en la Plaza Mayor a las 12,30 horas, tras la celebración de una misa solemne en la parroquia de San Miguel.

INFORMACIÓN Y SOLICITUDES

Los interesados en participar en esta iniciativa deberán realizar una petición por escrito en la Subdelegación de Defensa (C/Puente de Sancti Spiritu,nº2) o bien en la secretaria de la Academia de Artillería (C/San Francisco, 25), o bien pueden pedir información a través de los números 921 466212 o 921 413851.



venta

Magullo

Restaurante • Hostal

XI FESTIVAL GASTRONÓMICO DE LA COCINA JOVEN

MENÚ DE ÓSCAR CALLE SAN BLAS

Restaurante Venta Magullo
del 1 al 7 de noviembre

Crema templada de Calabaza y Castaña con
frutos secos y Cecina de León

Ensalada de hortalizas braseadas, Marrajo
y vinagreta de cigala

Ravioli de pollo de corral

Arroz meloso de ciervo y setas silvestres

Pez araña (pescado de nuestras costas)
en caldo marinero

Lomo de Buey a la parrilla de sarmientos,
crema de garbanzos, compota de puerro y
Boletus salteados

Tabla de quesos

Plátano, chocolate y cacahuete en texturas

VINOS Y BEBIDAS:

Mesache (Gewürztraminer, Macabeo y Chardonnay)
D.O. Somontano. Bodegas
Pirineos

Monteaixa tinto crianza. PesLa Horra. D.O. Ribera del Duero

Aguas minerales AquaBona

Cafés Tarrero 100 % Arabica

Vodka al caramelo Sildka

Precio: 40€ I.V.A. incluido

Reservas: 921 43 50 11

www.ventamagullo.es



**GRANJA AVICOLA
MONTARELO**

HUEVERÍA
PRODUCCIÓN PROPIA
De la granja a su casa



naranja valencia

*Del árbol
a su casa*

PRODUCCIÓN PROPIA
DEL ÁRBOL A SU CASA

VENTA DIRECTA AL PÚBLICO EN SEGOVIA

ESTAMOS EN C/ BADAJOZ, Nº 3 BARRIO DE LA ALBUERA
(JUNTO AL MERCADO MUNICIPAL)
HORARIO TIENDA DE LUNES A SÁBADO
MAÑANAS DE 9:00 A 14:00 H.

TAMBIÉN ESTAMOS EN C/AGAPITO MARAZUELA Nº 44
(JUNTO PÁRKING MERCADONA)
EN HORARIO DE 10:00 A 14:00 Y DE
17:30 A 20:30 H DE LUNES A VIERNES
SÁBADOS DE 10:00 A 14:00 H.

Móvil 615 20 55 68



SANTANA HOTEL***

Restaurante

Ciclo veladas musicales



VERSIONES DE CLASICOS 70-80

Cena con espectáculo: 30€ por persona Sábado 6 noviembre

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santahotel.es
www.santanahotel.es

► CULTURA

Carlos Aganzo dice que internet puede ser un "paraíso" para los poetas

El escritor y periodista recogió el galardón de la última convocatoria del premio Jaime Gil de Biedma; y Jorge Galán, el accésit

F. DESCALZO/ SEGOVIA

El escritor y periodista Carlos Aganzo (Madrid, 1963) destacó ayer las posibilidades que brinda internet para los poetas actuales, aunque señaló que todavía está pendiente de desarrollarse por parte de los escritores en el plano creativo. Aganzo, que recogió el primer premio de poesía Jaime Gil de Biedma en su XX edición, aseguró sentir una "ilusión inmensa" por este galardón y por ver editado su poemario premiado, titulado 'Las voces encendidas'.

En declaraciones a los periodistas, el también director de El Norte de Castilla aseguró que en el desarrollo de las nuevas tecnologías los escritores todavía son "muy vírgenes, pero para los poetas internet nos abre un auténtico paraíso". Según dijo, en la Red los poemas "pueden hablar, tener voz, pueden contener música, imágenes, moverse... se nos abre un mundo impresionante". "Otra cosa es —matizó— que los escritores o los poetas o los programadores no estemos a la altura de lo que se puede hacer; pues lo que hay ahora es muy plano, no tiene mucho interés; pero hemos abierto una puerta que nos puede dar alas, sobre todo para comunicarnos", agregó.

El autor de 'Las voces encendidas' recogió en un acto celebrado en la Diputación de Segovia, el premio, dotado con 10.000 euros y la publicación de su trabajo por la editorial Visor.

Aganzo recogió la escultura que acredita con el premio y el cheque correspondiente de manos del presidente de la institución que patrocina y organiza el certamen, Javier Santamaría.

Junto a Carlos Aganzo, recogió su accésit, dotado con 3.000 euros otorgados por el Ayuntamiento de Segovia, el autor de 'El estanque colmado', escrito por George Galán, de El Salvador. En su intervención tuvo palabras de elogio para la ciudad de Segovia de la que dijo que se había quedado emocionado. Además señaló que estaba entusiasmado por ver su libro publicado en Visor. También reconoció que escribir poesía en su país no es difícil "porque existe mucha temática por los diferentes acontecimientos que ocurren", pero sí lo es vivir de la literatura.

El segundo accésit, con la misma dotación económica, fue para la leonesa, Ana Merino, actual profesora de la Universidad de Iowa (Estados Unidos), por su obra 'Curación'. Pero no pudo asistir por encontrarse en América, aunque lo recogerá en las próximas navidades, según indicaron los organizadores.

SEMBLANZAS. El portavoz del jurado, Gonzalo Santonja, fue el encargado de hacer una semblanza de cada uno de los galardonados y de sus obras. Estableció una relación entre Carlos Aganzo y Luis Rosales, y alabó que un poeta dirija un periódico "señero de Miguel Delibes". Del poeta salvadoreño destacó su manejo del lenguaje y alabó los largos y completos versos del libro 'El estanque colmado'.

También tuvo Santonja un recuerdo para los primeros promotores del premio Gil de Biedma, y recordó la labor que realiza el Ayuntamiento de Nava de la Asunción con la convocatoria que



Aganzo leyó ante el público uno de los poemas del libro con el que ganó el premio Gil de Biedma. / JUAN MARTÍN



Jorge Galán y Carlos Aganzo, con las esculturas recibidas. / JUAN MARTÍN

mantiene para recordar al poeta ligado a este municipio. Afirmó que entre ambos certámenes existe una relación de hermandad que no tienen por qué ser excluyentes.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre la cultura y la poesía en la dirección de internet: www.eladelantado.com

Postura valiente

El premiado con el Gil de Biedma destacó en su discurso la "valentía" demostrada por la Diputación provincial al mantener la convocatoria del certamen literario, al que calificó como uno de los más importantes y al que aspira todo poeta. Recordó que en un momento como el actual "en que los premios se caen como hojas del otoño", se trata de un gran gesto que "dice mucho de la Diputación de Segovia".

Por su parte, el presidente provincial hizo hincapié en que el premio Gil de Biedma supone "un acto especial" y recordó que está más que consolidado. Dijo que este año se presentaron 244 libros a la convocatoria, frente a los 185 del año pasado. Y resaltó su carácter internacional, pues llegaron de 31 países. También subrayó que el castellano está de enhorabuena y agradeció a la editorial Visor que haya ajustado el presupuesto para continuar editando los libros premiados.

El acto tuvo también un guiño a la capitalidad cultural de 2016, sobre la que el portavoz del jurado, Gonzalo Santonja, dijo tener el corazón partido entre Segovia y Burgos, mientras Aganzo y Santamaría se confesaron claramente a favor de la capital segoviana.

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Oportunidad

Piso en La Lastrilla

3 Dormitorios, 2 Baños, 108m² construidos

170.000 €



Cervantes, 28 · 40001 Segovia
Tel. 921 413914

www.edictaservicios.es

restaurante



así nos ponen de huevos las gallinas

MENÚ DEGUSTACIÓN (DIARIO)

Comenzaremos con un surtido de platos como:

Lasaña de tomate y mozzarella regado por aceite de albahaca
Risotto de queso curado y caldo cremoso de jamón ibérico
Crujiente de espárragos blancos rellenos de salmón ahumado

Seguiremos con unas viandas de carne y pescado:

Sendernuelo de solomillo ibérico con salsa de boletus edulis y foie
Taco de atún braseado con crema de sidra natural y
ataquito de verduritas al dente

Y finalizaremos:

Flan de chocolate blanco con helado artesano de Violeta
Bebida: *Colegiata Fariña Toro, Vino Rosado y Agua Mineral*

22€
IVA INCLUIDO

C/ Sercfin, nº 7 y C/ Colón nº 5 SEGOVIA

Tel. reservas: 921 461 740

La oficina
Mesón · Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES

* NISCALOS AL ESTILO SEGOVIANO CON HOJALDRE
* BUÑELOS DE MEJILLONES Y GAMBAS

1º PLATO

* BACALAO ORLY CON CREMA DE PIMIENTOS DEL PIQUILLO

2º PLATO

* PRESA DE CERDO IBÉRICO A LA PARRILLA CON PURE DE PATATAS Y SALSA DE MANZANA

POSTRE

CREMA DE ARROZ Y SALSA DE FRUTOS DEL BOSQUE
Agua, pan, vino y café

50 € x PAREJA

VIERNES 5 Y SÁBADO 6 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86

C/ Cronista Lecea, 10 · 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

PEDRO PALOMO • Presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES)

El presidente de la patronal provincial es un empresario joven, moderno, como la imagen que ofrece su empresa, un negocio familiar que nació apegado a la tierra pero que ha crecido y hoy en día tiene en el comercio exterior la base de su actividad. Desde que llegó a la FES ha querido modernizar su estructura y su imagen, de alguna manera para convencer también a los empresarios segovianos de la necesidad de cambios, de que hay que mirar al futuro sin estrechez de miras, adaptándose a la nueva situación que la crisis económica está generando

«Los empresarios tenemos que cambiar el chip»

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Como todo empresario que se precie de ello, Pedro Palomo está muy informado y representa su papel de cabeza de la patronal provincial sin estridencias, desde la normalidad y la claridad, sin renunciar a las reivindicaciones necesarias del colectivo al que representa pero prudente y moderado en sus declaraciones.

Todos los días conocemos nuevas noticias, pocas positivas, sobre la marcha de la economía fuera y dentro de nuestro país. ¿Qué diagnóstico puede hacerse en ese contexto?

A nivel general, en el contexto internacional se ven algunos repuntes de actividad. Quizá es curioso observar como países emergentes, que tenían problemas,

«El empresario tiene una función importantísima en nuestra civilización, es uno de los pilares del estado del bienestar»

ahora no los tienen, han hecho bien las tareas, tienen las cuentas públicas saneadas, como Brasil e India; también otros de Sudamérica como Perú, Colombia, Chile y, por supuesto, China, con un crecimiento de dos dígitos, etc. Parece que la crisis no va con ellos, que es una crisis de Europa Occidental y de EEUU, lo que nos debe llevar a hacer una reflexión.

También se habla actualmente de una guerra de divisas. El euro está cada vez más sobrevalorado en relación con el dólar y es un problema para las empresas que quieren exportar, competir en los mercados, porque la paridad del cambio las va a penalizar. No es una dificultad tan grande en economías como la francesa o la alemana pero sí para la nuestra, que con un mercado interno ya maduro tiene necesidad de crecer. Si a eso se une que también están sobrevalorados el yuan chino y el yen japonés, todo eso puede lastimar o ralentizar la recuperación económica internacional.

¿Y de la economía provincial?

Es equiparable a la economía nacional o del resto de Castilla y León. Los últimos datos sobre el paro siguen siendo preocupantes. Quizá la economía de Segovia tiene unos componentes, por la cercanía a Madrid, por el peso del sector agroindustrial, por la finalización en los años anteriores de

grandes infraestructuras... que han tenido como consecuencia un importante incremento del desempleo. Desde FES nos preocupa especialmente que haya 1.200 parados en la provincia que tienen menos de 25 años. Una de nuestras prioridades es el fomento de la cultura emprendedora, ofrecer salida laboral a todos esos jóvenes, con el autoempleo y también para ello pedimos el compromiso de las administraciones públicas.

¿Es pronto para saber si la reforma laboral está teniendo un efecto positivo o negativo en la provincia?

Se trata de una reforma tímida que no sirve para paliar el crecimiento del paro. Han transcurrido casi cien días y no solo no se ha creado empleo, se ha reducido. Sabemos que las reformas de este tipo no son para el corto plazo pero lo que se ha hecho es judicializar las relaciones laborales y eso no es lo correcto. Al final necesitamos crear empleo y un marco regulatorio propicio.

¿Qué se puede hacer entonces?

Llevamos tres años poniendo cifras a la crisis y pedimos que las administraciones públicas apuesten de verdad por los emprendedores, para dinamizar el tejido empresarial, y por la salida al exterior. Es importante dar el salto a la internacionalización, sobre todo ahora que la demanda interna es cada vez más pequeña.

También quiero resaltar la figura del empresario, que es esencial, como la del emprendedor, en nuestra civilización. Tiene una de las funciones sociales más importantes, es uno de los pilares del estado de bienestar. Sin empresarios no hay riqueza, no se recaudan impuestos y el estado no puede hacer carreteras, etc. Es una figura no suficientemente valorada, quizá por connotaciones del pasado. Es la figura del que arriesga y descubre



Pedro Palomo, presidente de la Federación Empresarial Segoviana. / KAMARERO

una oportunidad donde otros no vieron nada y crea riqueza.

¿Y esos empresarios ven luz después del túnel de la crisis?

Las organizaciones empresariales y los empresarios, además de reclamar un determinado marco competitivo, unas condiciones jurídicas, administrativas y fiscales favorables, e incluso financieras, para ser competitivos, y unas cuentas públicas saneadas que no lastren al resto de la sociedad, tenemos que liderar un cambio de mentalidad y

del modelo empresarial. Tenemos que gestionar las empresas de manera distinta a como lo hemos hecho en el pasado. Ha habido un avance tecnológico en los últimos veinte años pero en los más recientes se ve que tiene que ser todavía más intenso. Es un esfuerzo del día a día, una cultura de las cosas bien hechas, es reinventarnos a nosotros mismos, no perder nunca el concepto innovación, tan manido pero siempre permanente en las empresas. Esa es una de nuestras

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritajes, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia

Tlf: 921466345

www.yara1999.com

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera

fisioterapeuta,

terapia Ocupacional,

Podología,

Peluquería, etc.

tel: 921 507 385

609 25 26 27 - 607 16 09 75

c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.



VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

«Estoy completamente en contra de posiciones que entienden que ahora no es prioritario un palacio de congresos»

apuestas más importantes. Eso también es aplicable a las personas, a los individuos, incluyendo a los trabajadores, a todos. Lo que hay que hacer es evitar caer en la paralización, en el miedo. Cuando surge un problema la tendencia natural es quedarse quieto, parado, pero tenemos que creer en nosotros mismos, cambiar el chip, como generadores de empleo y riqueza y ejemplificar esa cultura del esfuerzo, de gestionar la escasez.

¿Qué piensa de la reforma del sistema de pensiones?

— Para que las cuentas cuadren, haya una economía estable y unos Presupuestos del Estado realistas, con una deuda pública que se pueda asumir, para no dilatar la recuperación económica es necesario reformar las pensiones, por dos razones: Para garantizar el sistema a las generaciones venideras y porque, afortunadamente, el horizonte vital de las personas está en aumento. No hay que alargar la vida laboral de todos los trabajadores, depende de las profesiones, pero las cuentas tienen que cuadrar, si no, al final, lo pagamos todo. Es como en una familia, en cualquier empresa, si hay más gastos que ingresos, al final viene el desastre.

Para después de la crisis ¿Cómo ve situada a Segovia?

Segovia tiene condiciones más favorables que otras provincias, por



El presidente de la patronal provincial, Pedro Palomo, esta semana en la sede que la FES tiene en el centro de la capital segoviana. / KAMARERO

su ubicación estratégica, por la indudable mejora de las comunicaciones en los últimos años, incluso por la configuración de su tejido empresarial, con distintos sectores pero que tienen empresas algunas muy punteras. En reuniones que hemos celebrado en visitas a la provincia constatamos que hay ilusión a pesar de lo que cae, de que hay cierres, pero hay organizaciones que salen adelante.

Es necesaria una buena política

de atracción de empresas e inversiones, incentivos para mejorar la competitividad y, aunque lo he dicho muchas veces, un palacio de congresos, porque es triste que todavía no lo tengamos. En Segovia, sin duda alguna, sería un éxito, porque va a funcionar como elemento de dinamización. Estoy completamente en contra de comentarios del tipo de que ahora no hay demanda; sí se han reducido los eventos congresuales en toda

España pero el disponer de esa infraestructura a medio y largo plazo es fundamental para generar riqueza en toda la provincia.

— ¿Está preparada la provincia para acoger nuevas empresas o ampliar las existentes?

- Desde la FES pensamos que cuánto más suelo industrial, mejor aunque tiene que haber demanda. Los polígonos de Hontoria y Valverde tienen su plan de expansión y espero que se lleven a cabo lo an-

tes posible. Una de las bases primeras es tener un suelo industrial competitivo y una buena ubicación. También lo tienen Riaza, Ayllón, Campo de San Pedro, Cuéllar, Carbonero, Fuentepelayo... De hecho estamos elaborando un estudio sobre mejoras que entendemos pueden hacerse e incluso para una posible especialización de áreas industriales. Hay que poner todas las facilidades a los empresarios que quieren empezar o crecer.

XIII Muestra provincial

Teatro

Segovia, del 5 al 28 de noviembre de 2010

Teatro Juan Bravo

Diputación de Segovia
Junta de Castilla y León

Visita nuestra
CASA CLUB CAMPO DE GOLF

VELADAS CON ESPECTÁCULO SÁBADO NOCHE, The Comedy
Círculo de comedias:
Menú + espectáculo 30€
¡DISFRÚTALO!
Los Ángeles de San Rafael

casaclub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

918 510 683
620 636 892

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

grupobetysa@hotmail.com www.betysa.com

► EL ALBERO

La peña "El Espontáneo" comienza el lunes el XXVI Ciclo taurino-cultural

El novillero segoviano Víctor Barrio ha roto sus relaciones de apoderamiento con sus mentores

PABLO PASTOR/ SEGOVIA

Este lunes comienza el XXVI Ciclo Taurino-Cultural de la peña "El Espontáneo", cuyas cinco convocatorias referidas a otras tantas conferencias-coloquio, tienen lugar en Palacio de Mansilla, en la calle San Nicolás de nuestra ciudad a las 8,30 de la noche.

El ciclo ofrecerá el siguiente programa: Lunes, día 8, intervendrá el matador de toros Juan Mora con el tema "El toreo de sentimiento". Martes, día 9, el periodista y escritor Francisco Cañamero con el tema "Personajes emblemáticos de la Fiesta". Miércoles, día 10, el catedrático de Fisiología Veterinaria, Juan Carlos Illera con el tema "Estrés y dolor del toro de lidia". El jueves, día 11, el ganadero de bravo titu-

lar de la ganadería de Los Bayones, Jesús Hernández con el tema "Encaste Atanasio Fernández". Y el viernes, día 12, la psicóloga y vicepresidenta de la Federación Taurina de Cataluña, Marilen Barceló con el tema "Ser taurino en el siglo XXI". Presentador-moderador Pablo Pastor.

VÍCTOR BARRIO El novillero segoviano Víctor Barrio ha roto sus relaciones de apoderamiento con sus mentores Josele y Pablo González. En estos momentos y al parecer, un taurino de reconocida solvencia está en tratos de negociación para llegar a un acuerdo con el joven diestro y afrontar la temporada taurina del 2011 con fuerza y total trascendencia tras la positiva trayectoria



Pablo Pastor presentador del programa taurino de la 8 de Castilla y León Televisión./EL ADELANTADO

del torero que sumó 26 novilladas picadas en el presente 2010 con corte de 57 orejas y 6 rabos y triunfos muy señalados en plazas de responsabilidad como Las Ventas donde dejó estela de torero con personalidad y futuro.

LA GALA TAURINA DE LA CAPEA La peña taurina "La Capea" de Carbonero el Mayor, celebrará su anual gala taurina el sábado 27 del presente mes de noviembre a las 8,30 de la noche en el Centro Cultural "Los Caños" y en la cual se procederá a la entrega de los trofeos a los triunfadores de la feria taurina del Bustar 2010, el ganadero Ignacio Charro y el matador de toros Leandro por el mejor toro del ciclo y la mejor faena, respectivamente.

NUESTRA FIESTA DE LA 8 El programa taurino "Nuestra Fiesta" de la 8 De Castilla y León Televisión, se emite todos los domingos a las 2,30 de la tarde y se repite los lunes a partir de las 10 de la mañana. Presenta este programa el crítico taurino Pablo Pastor.

► RELIGIÓN



Custoria que será acompañada continuamente por voluntarios./EL ADELANTADO

La diócesis reabre al culto la iglesia de la Adoración Eucarística

El obispo presidió la ceremonia que marca la recuperación de la que fue iglesia de los Padres Franciscanos en el barrio de la Judería

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La diócesis de Segovia ha recuperado y ha abierto al culto la iglesia de los Padres Franciscanos que ha pasado a ser denominada iglesia de la Adoración Eucarística.

El templo, que se encuentra en el centro histórico de la ciudad, permanecerá abierto de ocho de

la mañana a ocho de la tarde con el Santísimo expuesto para adoración y contemplación de los fieles que deseen hacer su visita y oración, según han informado fuentes del Obispado.

Esta iniciativa impulsada por el obispo Ángel Rubio, ha contado con el apoyo de las parroquias de

la ciudad de donde han salido los voluntarios que permanecerán por turnos en el templo.

La ceremonia de reapertura de la iglesia ha tenido lugar el día 4 de noviembre, la misma fecha en la que hace 18 años el Papa Juan Pablo II visitaba la ciudad de Segovia. El acto religioso ha estado presidido por el obispo Ángel Rubio, que ha agradecido a los voluntarios y a los sacerdotes del arciprestazgo su disponibilidad y generosidad. El prelado ha destacado de manera singular la colaboración prestada por los miembros de la confraternidad de los Operarios del Reino de Cristo que habitan la casa anexa al templo y que estarán más pendientes de esta iniciativa pastoral de culto a la eucaristía fuera de la misa.

En su homilía el obispo ha señalado que este espacio de culto religioso va a ser "una iglesia de mucho silencio, porque va a ser iglesia de muchas miradas al Señor, de mucha contemplación silenciosa y meditativa. Dice el papa Juan Pablo II que la Eucaristía es un misterio de luz a cuyo lado uno recibe luces, se ilumina su mente y arde su corazón como a los discípulos de Emaús cuando le reconocieron al partir el pan". Ángel Rubio también afirmó que los "frutos" de esta iglesia "se irán notando en la ciudad. "Del silencio y de los adoradores se servirá el Señor para tocar el corazón de alguna persona alejada de la Iglesia" afirmaba el prelado.

Restaurante
La Parrilla del Sirenas
MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido
MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido
- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)
C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

LIMPIEZAS ERESMA
C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano
921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

D'Richard
C/ Ochoa Ondátegui, 21 40001 Segovia Reservas 921 42 49 41
IX Jornadas gastronómicas de las setas de Castilla y León
BUSCA SETAS de Castilla y León
del 2 al 14 de noviembre
APERITIVO Chupito de Boletus con foie a la plancha y sal de limón
ENTRANTE Fettuccini salteados con Seta de cardo y trufa, sobre crema mixta de setas
PESCADO Bacalao asado en costra con Trompeta de la muerte y Chantarella
CARNE Milhoja de corzo relleno de Perretxico bañada con salsa de Senderuela
POSTRE "Sorpresa del bosque"
Dulce de queso con crujiente de almendras acompañado de Setas del bosque
Pan y Agua Bezoya Premium
Vino Valtindas Pago de Ardalejos 2005
Cerveza Inedit Damm
39 € IVA INCLUIDO



Reunión de jóvenes dentistas. La reunión SEPA Joven, que congrega en el Hotel Cándido a cerca de 230 odontólogos, comenzó ayer con unas sesiones prácticas en las que un grupo de 20 participantes analizaron y aplicaron soluciones estéticas a los problemas derivados de la periodontitis en el frente anterior. El congreso, en el que in-

tervienen importantes especialistas, está dedicado a la enfermedad periodontal, comúnmente conocida como piorrea, que en España padecen ocho de cada diez personas mayores de 35 años. De forma paralela al desarrollo del encuentro científico, la Sociedad Española de Periodoncia y Osteointegración, celebra en Segovia la reunión de su Junta Directiva y su Asamblea General / FOTO: KAMARERO

Empleados de Caja Segovia piden que se desbloquee la mesa laboral del nuevo SIP

El sindicato SEC señala que ha sido el único en presentar una propuesta de acuerdo

• El Sindicato de Empleados de Cajas (SEC), formación laboral mayoritaria en Caja Segovia, ha expresado su descontento por el estancamiento que sufren las negociaciones de la mesa laboral del SIP liderado por Caja Madrid.

sentó una propuesta global para el acuerdo laboral", añade Jose Ignacio Bernabé Olmos, secretario de la Sección Sindical SEC-Caja Segovia.

Para esta formación sindical, desde el pasado 7 de octubre, día en la que se entregó a las organizaciones sindicales la propuesta de la patronal, no se ha avanzado. "Esta paralización viene provocada en parte por la desidia de la patronal, retrasando el traslado de la información solicitada y en parte por el escaso interés de algunas organizaciones sindicales en plantear propuestas que nos permitan progresar en la negociación", aseguró.

Tanto SEC-Caja Segovia como



Imagen de archivo de una de las últimas asambleas generales de Caja Segovia. / KAMARERO

UGT "nos hemos manifestado por negociar en conjunto y llegar a preacuerdos sobre la totalidad". Y reprochan a los sindicatos CCOO y Cuadros de Caja Madrid que en la última reunión se negaron a que hubiera una plataforma unitaria, no han presentado ninguna propuesta propia, estando dispuestos, además, a ir llegando a acuerdos parciales.

Sobre la próxima reunión aseguran no estar aún convocada y denuncian que las claves de nego-

ciación del SIP "están más condicionadas por las elecciones sindicales, del próximo día 24 de noviembre, que por el contenido del acuerdo".

El sindicato SEC de Caja Segovia recuerda que sus reclamaciones pasan por la homologación de condiciones con equiparación salarial y de beneficios sociales; la conversión en fija de los contratos temporales y de relevo; las salidas mediante prejubilaciones y garantía de un puesto de trabajo pa-

ra los no prejubilables; el establecimiento de garantías sobre movilidad geográfica mínima y retribuida; y la movilidad funcional con respeto a las trayectorias profesionales en trance de consolidación.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Según indicaron en un comunicado, la reunión de la mesa laboral del SIP celebrada el jueves "resultó ser una reunión fallida". "Únicamente el SEC-CIC (Sindicato de Empleados de Caja Segovia) pre-

Ciudadano @delantado



Opine sobre las negociaciones laborales en la dirección web: www.eladelantado.com

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17 • CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06 • CANTALEJO ☎ 921 52 18 26 • SORIA ☎ 975 22 09 98 • ÁVILA ☎ 920 22 53 00 • ARENAS DE SAN PEDRO ☎ 920 37 23 90

www.transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

suministros@transcose.com

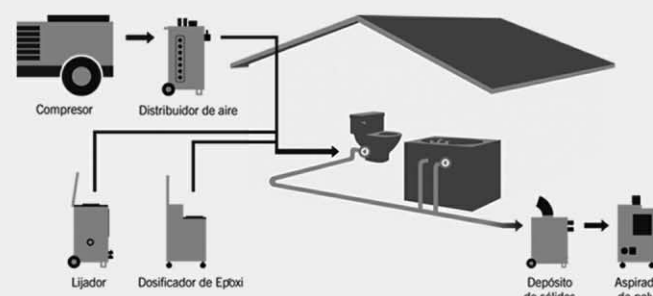
ACE DURAFLO®

EPIPE®

Información y atención comercial:
Telf. 673 226 274
javieradf@gmail.com
www.aceduraflo.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
Rentable • Sistema nuevo
Rápido, silencioso, limpio
Garantía 10 años
Sistemas de agua caliente,
frío y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



**ESTE
DOMINGO
DÍA 7,
ABRIMOS
NUESTROS
CENTROS
DE
VALLADOLID
CON EL HORARIO
HABITUAL:**

**El Corte Inglés
HIPERCOR**

- Paseo de Zorrilla
- Constitución
- Arroyo de la Encomienda

Y además:

SUPERCOR

- C/ Puente Colgante, 33-35
De 9:30 a 15 H.

**CENTRO DE OPORTUNIDADES
El Corte Inglés**

- Valladolid

El Corte Inglés

**Hable con nosotros
901 122 122**

**Nuestra tienda en internet
siempre abierta en:
www.elcorteingles.es**

► CULTURA

La iglesia de Santo Tomás acoge hoy un concierto benéfico a favor de Manos Unidas

EL ADELANTADO/ SEGOVIA
El Coro Santa María La Real de Fitero, de Navarra, intervendrá hoy durante la misa que se celebrará a las siete y media de tarde en la iglesia parroquial de Santo Tomás. Tras la ceremonia religiosa, la formación dirigida por Elvira Guarás continuará su actuación con un recital, para ofrecer, en conjunto, un concierto benéfico a favor de la organización Manos Unidas.

Esta actividad se enmarca dentro de las que la Fundación Don Juan de Borbón realiza en colaboración con Manos Unidas en apoyo a asociaciones sin ánimo de lucro.

El Coro Santa M^a la Real de Fitero fue creado en el año 1992 por su actual directora Elvira Guarás González. Las edades de los componentes oscilan entre 10 y 84 años, con la riqueza que supone contar con la conjunción de voces blancas y mixtas en su común gusto por el canto coral.

La actividad habitual del coro es la participación en las liturgias solemnes del Monasterio de Fitero pero también ha actuado en las catedrales de Pamplona, Jaca, Logroño, Burgo de Osma y León entre otras.

El repertorio habitual abarca todos los gustos del canto coral con habaneras, fragmentos de zarzuelas, obras de corte clásico y música regional de España pero donde centra más su atención es en la música sacra.



El grupo Teatro Pinillos representó anoche una farsa teatral de Enrique Jardiel Poncela. /KAMARERO

Nuevos Horizontes Apadefim actúa hoy en el Juan Bravo

El grupo de Pinillos inauguró la Muestra Provincial de Teatro con el montaje de la obra "Cuatro corazones con freno y marcha atrás"

P. B. / SEGOVIA

El grupo Teatro Pinillos inauguró anoche la decimotercera edición de la Muestra Provincial de Teatro que organiza la Diputación y hoy actuará Nuevos Horizontes Apadefim de Cuéllar.

El público que apoyó el inicio de la muestra, que se desarrolla a lo largo del mes noviembre en el Teatro Juan Bravo, asistió a la representación de la obra de Jardiel Poncela "Cuatro corazones con freno y marcha atrás" que ofreció

el grupo integrado por jóvenes de Pinillos y pueblos vecinos. La actual compañía se constituyó hace 13 años, si bien es heredera de la tradición y afición al teatro que siempre ha formado parte de la vida de Pinillos.

LADILLO El grupo teatral Nuevos Horizontes surge de las actividades promovidas en el Centro Ocupacional "Nuestra Señora de los Ángeles", dependiente de Apadefim en Cuéllar y lleva representan-

do sus montajes anuales desde 1983. Sobre el escenario muestran sus capacidades interpretativas nueve jóvenes, todos con mayor o menor grado de discapacidad, si bien el grupo está igualmente formado por voluntarios, profesores y monitores que colaboran en la actividad.

En el Teatro Juan Bravo pondrán en escena dos piezas de de Ángeles Chamorro "El testamento de don Antonio y los tiempos de antaño"

El Torreón clausura mañana la exposición "La Pintura del siglo XIX en Segovia"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Mañana, 7 de noviembre, se clausurará la exposición "La Pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo", que acoge el Torreón de Lozoya desde el 5 de julio con un notable éxito de público.

La muestra, organizada y patrocinada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, ha estado integrada por un centenar de obras que abarcan cronológicamente desde las últimas décadas del siglo XVIII, con el fenómeno del Neoclasicismo Cortesano, hasta los inicios del periodo llamado de la Restauración Borbónica (en torno a la década de 1880), justo en los prolegómenos de la "Edad de Plata" de la cultura española.

Desde la Obra Social de Caja Segovia se indicó ayer que la exposición "ha servido para que el público descubriera un patrimonio artístico que resultaba desconocido" para la mayoría de los segovianos, deseando que sirva de acicate para trabajos de campo en busca en nuevas obras de dicha época.

Al contenido de la muestra han contribuido numerosas instituciones y colecciones segovianas, entre ellas el Museo de Segovia, Iglesia de Trescasas, Colección Sáez-Laguna, Ayuntamiento de Segovia, Colección Rafael Lafora, Patrimonio Nacional, Colección Marqueses de Lozoya, Catedral de Segovia, Colección Laguna-Lomillos, Iglesia de Sangarcía, Fundación Rodera - Robles o Colección Caja Segovia.



Una visitante contempla una de las obras expuestas en el Torreón. / JUAN MARTÍN

Cámara
Segovia

Promociones para casarse

La Gala de la Boda, del Grupo Enlace, calienta motores para el próximo fin de semana en un contexto de promociones y ofertas especiales para tirar del sector en tiempos de crisis

C.S. / SEGOVIA

Las crisis económicas no son buenas para el amor. El sector de las bodas padece en primera línea los efectos en la restricción del consumo. En este contexto la Gala de la Boda, organizada por el Grupo Enlace y que se celebrará el próximo fin de semana en el Hotel Los Arcos, se viste de promociones para catalizar el consumo. Dar oportunidades, retocar precios, incentivos, descuentos. "Será una edición marcada por las ofertas, hay que atraer a los contrayentes y demostrarles que los precios no son una barrera para que aplacen sus proyectos", explican los portavoces del Grupo Enlace.

Detrás del Grupo Enlace hay 16 empresas del sector que suman esfuerzos para ofrecer de un modo integrado los diversos elementos inherentes a una celebración social, y muy especialmente, a la reina de los eventos, la boda.

Así, quienes el viernes 12 y el sábado 13 se aproximen a las dependencias del hotel Los Arcos encontrarán todo el aparataje de papelería de la mano de Taller Imagen; calzados de Sombria Montarelo; viajes de Limatours; peluquería e imagen Rosa García; hostelería Hotel Los Arcos (AR Hoteles); camas de Beds; fotografía de Javier Román; lencería de Caprichos Neli; trajes de Pronovia; vestuario infantil de Boutique Infantil Nanas; arreglos florales de Lillium; tintorería Lavantin; moda de hombre Galán; joyería Pérez Migueláñez; Tapicerías El Hogar; animación musical Canario Disco. A estas empresas se añade este año y como novedad Caja Segovia, que participará con un stand y productos financieros específicos (cuenta



Vista general de la zona de exposición en la pasada edición de la Gala de la Boda. //JAVIER ROMÁN

boda, créditos personales, entre otros).

Por lo demás la estructura de la gala no cambia. Cada empresa participante acude a la Gala con sus ofertas especiales y promociones, además de con las últimas tendencias y novedades de su respectivo sector.

Además de los stands, hay una nutrida agenda de talleres, demostraciones, y lo que sin duda es el momento álgido de la feria, los desfiles, que este año incorporan como novedad también un desfile

de vestuario de madrinas.

UN CLÁSICO. La XIII Gala de la boda abrirá sus puertas puntualmente el 12 de noviembre a las 19.00 horas. Al día siguiente el horario de apertura se adelanta una hora, a las 18.00, en tanto el desfile final de clausura y sorteo de cheques descuento está previsto a las 22.00 horas.

"Aunque el cliente habitual es segoviano, tenemos también mucho visitante de fuera y Madrid, pues tradicionalmente muchos

madrileños se casan en Segovia", señalan.

En el caso de los madrileños, la tendencia es a organizar eventos en espacios más camperos pero los lugares de celebración permanecen. "En el top del ranking tienes la iglesia de San Millán, codo con codo con La Fuencisla y, ya como tercera iglesia de referencia, la Catedral. Nuestro patrimonio es sin duda otro gran activo que da a Segovia un nombre propio en el sector de las bodas", dicen en el Grupo Enlace. + INFO EN WWW.GRUPOENLACESEGOVIA.COM

Cámara e Iberaval suscriben un convenio para facilitar avales de acceso al crédito

Iberaval, Sociedad de Garantía Recíproca, y la Cámara de Segovia han suscrito un convenio para facilitar a las empresas y emprendedores de la provincia avales en condiciones especiales que les permitan acceder a diversas modalidades crediticias.

El acuerdo establece productos y servicios en condiciones ventajosas tanto en lo que se refiere a las nuevas inversiones como a la mejora del circulante de las compañías.

En concreto, la línea de inversión permitirá acceder a préstamos avalados de hasta 1,2 millones de euros, con un tipo de interés de Euribor +1,25 ó Euribor +1,50 en función de la modalidad

elegida y un plazo de devolución de entre tres y quince años.

En el caso de que las empresas necesiten mejorar su tesorería pueden optar por la línea de circulante, con avales específicos para concurrir a préstamos de hasta 1,2 millones de euros como importe máximo a un tipo de interés de Euribor +1,50 y con plazos de devolución de entre tres y seis años. Tanto para el producto

de inversión como de circulante se permiten hasta dos años de car-

rencia para reintegrar las cantidades.

La Feria del
Conocimiento
celebra el martes, 2
de noviembre, una
jornada de
sensibilización

"Creación de empresas". Este producto de Iberaval tiene como objetivo favorecer el nacimiento de

nuevas micropymes y facilitar su funcionamiento durante los primeros años. Para ello se habilitarán un total de 24 millones de euros, que permitirán canalizar de forma preferente y ágil operaciones por importe máximo de 24.000 euros, con un tipo de interés de Euribor +1,50 y un plazo de devolución de entre tres y seis años. El convenio tendrá vigencia hasta diciembre de 2011.

La Cámara ha colgado en su web la información concreta tanto de los diferentes productos y condiciones como de los mecanismos de financiación, así como de otras modalidades de financiación públicas. SUSCRIBASE AL BOLETIN ON LINE EN WWW.CAMARASEGOVIA.ES

FERIA DEL CONOCIMIENTO

Se buscan empresas interesadas en innovar

La Feria del Conocimiento, programa de la Cámara para la colaboración entre las empresas y las universidades y centros de producción del conocimiento, celebrará el martes 9 de noviembre otra sesión para dar a conocer entidades especializadas en la transferencia del conocimiento. En esta ocasión, la jornada se dirigirá al sector biotecnológico, con la presencia de representantes del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León (ITACyL) y el cluste Vitaris (consorcio de empresas y centros para I+D+i en biotecnología). Asimismo, está prevista de representantes de la ADE para dar a conocer ayudas a la innovación. La jornada, que se inicia a las 9.45 horas y dura dos horas, es gratuita previa inscripción. + RESERVA DE PLAZA EN COMUNICACION@CAMARASEGOVIA.ES

RED ASESORES TIC

Internet y turismo rural en Sepúlveda

Analizar aspectos como posicionamiento web, alojamiento, publicidad viral y digital, portales y casos de éxito en la utilización de internet para dinamizar negocios de turismo rural será el objetivo de una jornada gratuita, a celebrar el próximo 17 de noviembre, en el hotel Vado del Duratón de Sepúlveda. La jornada es gratuita y dará inicio a las 10.00 horas y hasta las 13.00. La iniciativa se enmarca en las actuaciones de la Red de Asesores TIC de Castilla y León promovida por la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, el Consejo Regional de Cámaras de Comercio e Industria y la Cámara de Comercio de Segovia. A las empresas asistentes se les ofrecerá, además, información sobre el servicio de asesoramiento tecnológico gratuito de la Cámara de Segovia. + INFO EN WWW.CAMARASEGOVIA.ES.

COMERCIO EXTERIOR

Seis empresas en la misión comercial a Qatar y Emiratos

Un total de seis empresas participan con la Cámara en la misión comercial que del 5 al 12 de noviembre de 2010 visita Qatar y Emiratos Árabes. La misión tiene previsto recalar en Dubai y Doha.

RED ASESORES TIC

Seminario sobre SEO, comercio y venta on line

La Red de Asesores Tecnológicos de la Junta de Castilla y León y la Cámara de Segovia organizan el próximo miércoles 1 de diciembre en la sala de actos de la Cámara de Segovia la jornada gratuita "¿Cómo aumentar ventas utilizando Internet?", seminario para difundir herramientas de venta on line. + INFO E INSCRIPCIONES EN WWW.CAMARASEGOVIA.ES.

VALDEVACAS

La Junta saca a licitación la explotación del albergue de la localidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Fundación Patrimonio Natural ha iniciado los trámites para la concesión del servicio de gestión y explotación del albergue de las Hoces del río Riaza, situado en Valdevacas de Montejo. El próximo lunes finaliza el plazo de presentación de ofertas para acceder al contrato que se realizará por un periodo inicial de diez años. Las condiciones a las que debe someterse el régimen de gestión comercial del albergue establecen un canon de explotación mínimo de 6.000 euros para cada uno de los diez primeros años.

La empresa concesionaria accederá al establecimiento con la correspondiente autorización administrativa de albergue de montaña. Y deberá mantenerlo abierto los 365 días del año, con un periodo máximo de cierre anual de treinta días.

La instalación tiene capacidad para 75 alberguistas. El edificio se levanta en una parcela cedida por el Ayuntamiento, y ocupa el espacio y mantiene la estructura de las antiguas escuelas de Valdevacas que se encuentran a la entrada del pueblo desde la carretera que conduce a Montejo de la Vega.

Con una inversión de más de 520.000 euros se ha construido un edificio de dos plantas. En planta baja se han habilitado los espacios destinados a comedor, aulas, cocina, aseos, cuarto de calderas e instalaciones, administración y dirección, una habitación adaptada y vestuarios. En la planta superior se ubican los dormitorios, cuatro colectivos o múltiples y dos dormitorios para dos o tres personas, todos ellos con posibilidad de literas. También en esta planta se ubican un salón, aseos y una terraza, orientada al sureste.

CARBONERO EL MAYOR

INFRAESTRUCTURAS

La calle Segovia se remodelará para lograr su revitalización comercial

El Ayuntamiento asegura que “en breve” dará comienzo la pavimentación de cinco calles de la localidad cuyo firme es de tierra y la construcción de una nave - almacén en el polígono

G.H. / CARBONERO EL MAYOR

El tramo de la calle Segovia que va desde la Plaza de Abastos hasta el inicio del parque del Paseo Nuevo (cerca de 300 metros de longitud) será remodelado en los próximos meses con el objetivo de su revitalización comercial.

Después de que el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor sacara a licitación la ejecución del proyecto, cuyo presupuesto inicial era de 209.087,52 euros, seis empresas participaron en el concurso, siendo la oferta más barata la de Construcciones Los Chichimos S.L. (una de las dos empresas de la localidad que presentaron plica), por lo que la corporación decidió, en el pleno del pasado 21 de octubre, adjudicar a dicha sociedad las obras, en 167.268,54 euros.

“La calle Segovia va a adquirir una imagen más comercial”, sentenció ayer el alcalde, Tomás Galán (PP). Las aceras, ahora muy estrechas, se verán ampliadas, para facilitar el tránsito de peatones. La remodelación de la calle incluye además la instalación, en la Plaza de Isabel II, de varios contenedores soterrados, que serán los primeros que se instalen en la villa.

Aunque el plazo de ejecución de las obras es de nueve meses, Galán espera que concluyan “mucho antes”. En cuanto a la financiación, la Junta de Castilla y León abonará el 70% de las obras, mientras que el Ayuntamiento de Carbonero asumirá el resto.

OTRAS OBRAS “Antes de que acabe la legislatura tienen hacerse más obras en Carbonero”, pronosticó el regidor. Así, desde el Ayuntamiento se espera que “en breve” de comienzo la construcción de una nave - almacén para vehículos municipales, que se situará fuera del casco histórico, en el polígono industrial. Esta obra, que



Imagen que presentaba en la mañana de ayer la calle Segovia, que sufrirá una profunda renovación. / GUILLERMO HERRERO



Una de las calles de tierra que serán próximamente pavimentadas. / G.HERRERO

cuenta con un presupuesto de 146.721,32 euros, será ejecutada por la empresa ‘Mariano Rico’.

Además, Galán prevé que este mismo mes de noviembre se ini-

cie la pavimentación de cinco calles de Carbonero cuyo firme es ahora de tierra, en concreto las denominadas El Parralejo, Camino de Fuentes, Valhondo, El Regajo y

Molino del Arco. Esta actuación, con cargo al fondos de los ‘Planes Provinciales’ de la Diputación, requerirá de una inversión de 92.899,80 euros. Al igual que con la construcción de la nave - almacén, la empresa ‘Mariano Rico’ ha sido la adjudicataria del proyecto.

“Espero que antes del mes de mayo el Ayuntamiento pueda pavimentar otras cuatro calles, de forma que no quedará ya ninguna de tierra”, deseó el regidor.

INVENTARIO En otro orden, el Ayuntamiento se dispone a actualizar su inventario de bienes, ya que el existente está obsoleto y genera frecuentes problemas. El 50% del proyecto (8.723,39 euros) ha sido subvencionado por la Diputación Provincial, debiendo asumir el municipio igual desembolso.

AHORA DISFRUTA DE TODA LA GAMA HONDA CON LAS VENTAJAS DEL PLAN 3

HONDA
The Power of Dreams

0% TAE
HASTA 15.000 €
Y 36 MESES

3 AÑOS
DE MANTENIMIENTO
GRATUITO

5 AÑOS
DE GARANTÍA
SIN LÍMITE DE KM.



Toda la gama Honda al 0% TAE en operaciones hasta 15.000 € y 36 meses. Importe restante al contado. TIN: 0%. Gastos de apertura: 0%. Oferta válida hasta fin de mes para vehículos financiados a través de Honda Bank GmbH S.E. Intereses subvencionados por Honda. Consulte condiciones de mantenimiento y garantía en la Red Oficial de Concesionarios Honda y/o en www.honda.es.



Somosierra Automoción

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.

*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

EL ESPINAR

INFRAESTRUCTURAS

El PP plantea una nueva alternativa al trazado de la variante de San Rafael

David Rubio (PSOE), dio por finalizado el pleno tras escuchar un insulto lanzado desde las filas populares, sin que su autor quisiera retractarse

G.H. / SEGOVIA

En otro pleno 'caliente', el PP presentó una alternativa a la variante de San Rafael que utilizaría, de forma parcial, la carretera provincial SG-7223, que previamente debería haber sido cedida por la Diputación al Ministerio de Fomento.

Según las explicaciones dadas por el portavoz popular, Francisco Jorge, su variante "preferida" se iniciaría en la AP-6, enlazando después con carretera provincial SG-7223 a la altura del kilómetro 64 de la autopista (cruce hacia La Estación) para, siguiendo esta vía, finalizar en el llamado 'Cruce de la Venta'.

Desde el PP se defendió tal alternativa "para beneficiar a los vecinos del núcleo de El Espinar" que, en caso de que llegue a colmo la opción elegida (denominada A-5), "tendrán que retroceder cinco kilómetros cuando quieran desplazarse a Madrid".

"El Ministerio de Fomento ha presentado la opción elegida como la única válida, sin posibilidad de que el Ayuntamiento propusiera otra", criticó Jorge.

A ese respecto, el alcalde, David Rubio (PSOE), consideró que "la mejor opción es la elegida" por el Ministerio de Fomento, que plantea la utilización de la AP-6 para la totalidad del recorrido de la variante, a excepción de los enlaces. Para Rubio, dicha alternativa "es la que menos obra necesita, la que podría realizarse de una forma más rápida y la que conllevaría un menor coste, tanto económico



Rubio, en el centro, se levanta tras dar por finalizado el pleno. / PEDRO MERINO

como ambiental". Además, para el regidor espinariño, si la corporación decidiera apoyar la opción del PP, habría que iniciar el expediente, lo que retrasaría, todavía más, el inicio de las obras.

En cualquier caso, Rubio mostró su disposición a solicitar informes técnicos y jurídicos sobre la viabilidad de la propuesta del PP, aunque sin que ello produzca interferencias en el periodo de alegaciones abierto. "El Ayuntamiento realizará alegaciones a la opción del Ministerio de Fomento, que es de la que ahora se está hablando; la del PP no estaba contemplada", insistió Rubio.

Al final, la propuesta del PP quedó encima de la mesa, a la espera de que el Ayuntamiento reciba informes técnicos y jurídicos.

Por otra parte, aunque la corporación sacó adelante diversos acuerdos por unanimidad (fiestas locales para 2011, convenio de colaboración con la Jefatura Provincial de Tráfico y renovación de la licencia de la radio municipal), la polémica llegó en el turno de ruegos y preguntas, cuando uno de los ediles del PP, Jesús Manuel Martín, llamó "sinvergüenza" a David Rubio, tras lo cual el regidor decidió, en vista de que el concejal no se retractaba, dar por finalizada la sesión. Rubio dijo ayer que la actitud de Martín "no es de recibo", considerando que "debe pedir disculpas". Mientras, el portavoz del PP reconoció que la expresión "no fue la correcta", aunque no dudó el alabar el compromiso de su concejal con el municipio.



Díaz Martí ganó el II Concurso de Fotografía de Sepúlveda.

José Carlos Díaz Martí, con residencia en Valencia, ha resultado ganador del II Concurso de Fotografía "Ayuntamiento de Sepúlveda" por una imagen de la fiesta del diablillo. El segundo premio ha correspondido a José Andrés Chamorro, de Granada, y el tercero al segoviano Mario Pastor. Los tres ganadores se repartirán 650 euros. Un total de 54 participantes, de toda la geografía nacional, presentaron imágenes al concurso. / FOTO: JOSÉ CARLOS DÍAZ MARTÍ

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas, durante las

X Jornadas Gastronómicas de las Setas,
que tendrán lugar del 16 de octubre
al 14 de noviembre, en



Rte. El Portón de Javier
C/ Villacastín 30. Marugán (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

adelantado porton al 27775

Fecha sorteo: jueves 11 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 cena para 2 personas el viernes 26 de noviembre en el Restaurante



Restaurante D'Richard
C/ Ochoa Ondátegui, 21
40001 Segovia
Teléfono 921 424 941

adelantado drichard al 27775

Fecha sorteo: jueves 25 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: viernes 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
Caja Segovia F.S. - Bernicarló A. Castello
Sábado 13 de noviembre • Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: jueves 11 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 23 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

CUÉLLAR

JUVENTUD

La Casa Joven inicia mañana su programación "Diviértete x dos euros"

Dirigidas a niños de 5 a 12 años de edad, las actividades se prolongarán hasta el 19 de diciembre con diversos talleres de manualidades, juegos y canciones, de 17 a 21 horas

• La Casa Joven Carchena inicia mañana las actividades del programa Diviértete por dos euros dirigido a niños de 5 a 12 años y el programa Casa Joven Cold para los de 10 a 30 años de edad

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La Casa Joven Carchena inicia mañana una nueva edición de su programación "Diviértete por dos euros", la cual se desarrollará los domingos y se prolongará inicialmente hasta el 19 de diciembre. Las actividades están dirigidas a niños de 5 a 12 años de edad y serán manualidades, juegos y canciones.

Mañana las actividades comenzarán con la realización de una vaca portalápices, el domingo 14 realizarán un imán para el frigorífico, el 21 de noviembre un cuenco de serpentinas y el 28 unas bolas de malabares. Ya en diciembre el domingo 12 habrá un taller de pompones y el 19 se realizará un Papa Noël.

Cada una de las actividades es independiente y para poder parti-



Los jóvenes contarán también con su propia programación los sábados. / GABRIEL GÓMEZ

cipar cada domingo los interesados deben apuntarse en la Casa Joven durante la semana previa. Pueden obtener más información en el teléfono 921 140306 y en sajoven@aytocuellar.es

Para los chicos de 10 a 30 años Juventud ha preparado el progra-

ma "Casa Joven Cold" que abarca desde las nuevas tecnologías hasta los juegos más tradicionales, Wii, Mikado, foto digital... Las actividades se desarrollarán los sábados y días vacacionales de los meses de noviembre y diciembre. Casa Joven utiliza las redes so-

ciales de Tuenti y Facebook para informar a sus jóvenes usuarios.

Ciudadano @delantado



"Hay mucho que mejorar y criticar aquí y ahora en asuntos de patrimonio, urbanismo, medio ambiente, cultura..."

en asuntos de patrimonio, urbanismo, medio ambiente, cultura, turismo, sanidad, etc. Sobre todo destacaría lo mejorable que es la atención sanitaria en Cuéllar, de la que escucho muchas quejas (no contra el personal sanitario), aunque personalmente no he sufrido los problemas. Desde luego la respuesta de la Gerencia de Salud ante la queja del grupo socialista en las Cortes fue impresentable y despectiva. Ante este maltrato una vez más de las autoridades sanitarias contra los vecinos de la Zona Básica de Salud de Cuéllar, muchos hemos echado de menos que el PP gobernante dijera algo alentador; pero no, nuestros ediles "populares" nos han dejado solos. Parece como si el cargo se les hubiera subido a la cabeza, que así ya no les duele ni tienen tos ni otras dolencias. Por eso, con respecto al PP gobernante lo dicho: ¿Hay alguien ahí?

El programa de Fomento de la Actividad Taurina de la Junta llegará el viernes 12 al municipio

N.P./ CUÉLLAR

La Junta de Castilla y León ha puesto en marcha un programa de Fomento de la Actividad Taurina en la Comunidad que se presenta bajo el eslogan "De toros con nuestros mayores".

El programa llegará a la villa el viernes 12 de noviembre con una conferencia en el Centro de Día de Personas Mayores de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales a las 18.30 horas.

En la actividad se realizan pro-

yecciones de documentales sobre los toros en el campo y en la plaza y el crítico taurino Santos García Catalá será el encargado de la dirección y presentación del programa. En la villa además se contará con la presencia del matador cue-

llarano, Javier Herrero.

La asistencia a la conferencia es abierta al público en general.

El programa comienza a desarrollarse en toro, Arévalo y Cuéllar para continuar en León, Ciudad Rodrigo y Valencia de Don Juan.

SÁBADO 6 NOVIEMBRE 16:00 HORAS

Campo Municipal Santa Clara (CUÉLLAR)

1ª División Regional Aficionado de Fútbol

C.D. CUÉLLAR ELECTRICIDAD EUFÓN

SEGOVIANA "B"

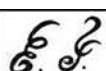
Centro de mayores VALDIHUERTOS

TARIFAS ESPECIALES INVIERNO

Cuéllar • Telf. 921 14 49 10 • www.valdihuertos.com

de interés

✦ **FARMACIAS DE GUARDIA**
Farmacia Molinero
(C/ Santa Marina, hasta el 7 de noviembre)

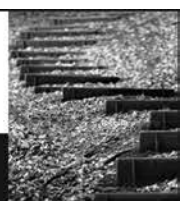


Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



|EVANGELIO|

Peregrinar hacia la vida eterna

✦ ÁNGEL RUBIO CASTRO (*)

COMENZAMOS el mes de noviembre celebrando la solemnidad de Todos los Santos y al día siguiente la conmemoración de todos los Fieles Difuntos. Estas dos festividades nos ayudan a percibir mejor el misterio de la Iglesia en su totalidad y a comprender cada vez mejor que la vida debe ser un esperar continuo y vigilantes, una peregrinación hacia la vida eterna, cumplimiento último que da sentido y plenitud a nuestro camino terreno.

Es el mes que en muchos lugares se llama “mes de los difuntos” porque los que somos peregrinos en esta tierra queremos recordar a los que nos han precedido en el más allá, seguros de que la muerte no rompe los lazos de la fraternidad espiritual sellados principalmente por los sacramentos del Bautismo y de la Eucaristía.

El Credo cristiano culmina en la proclamación de la resurrección de los muertos y en la vida eterna. El mundo en que vivimos, en el que venimos a la luz y en el que morimos, no tiene en sí mismo la vida eterna, ni siquiera es capaz de dársela al hombre. La vida eterna está solamente en Dios y viene de Dios.

El Catecismo de la Iglesia Católica presenta maravillosamente la doctrina escatológica en clave personalista, más que “cosista”. Estamos muy lejos de aquella definición de los catecismos antiguos que presentaban el cielo como “el conjunto de todos los bienes sin mezcla de mal alguno” y el infierno como “el conjunto de todos los males sin mezcla de bien alguno”.

Vivir en el cielo es “estar con Cristo” y ser semejantes a Dios, porque quienes están con Él, lo ven “tal cual es”, “cara a cara”, mientras que el infierno será la separación eterna de Dios. Inmediatamente después de la muerte, el alma recibe en un juicio particular el premio o el casti-

Peregrinar en este mundo es ir hacia la eternidad, más o menos penosamente, antes o después, pero confiando en Dios y para verlo es necesario morir y llegar a una nueva vida que no termina jamás.

go merecido por sus obras. El destino último, en definitiva, será el cielo o el infierno. El purgatorio es un estado transitorio de purificación necesaria para entrar en el gozo de Dios.

Somos hijos de Dios, pero todavía no hemos comparecido ante Cristo en la gloria. A pesar de nuestra cualidad de hijos habitamos provisionalmente una tierra extranjera. Nosotros creemos en la resurrección de los muertos y en la vida del mundo futuro. La fe nos dice que la tumba no es el final.

Nuestra vida tiene dos partes marcadas con la muerte. Necesariamente pasaremos por esa puerta, pero la esperanza nos hace vivir en la alegría del triunfo anticipado.

Todos los hombres que han muerto resucitarán al final de los tiempos: “los que hayan hecho el bien, para una resurrección de vida, y los que hayan hecho el mal, para una resurrección de juicio” (Jn 5,29).

En esta vida no faltan dificultades y problemas, pasamos situaciones de sufrimiento y de dolor, momentos difíciles de comprender y aceptar. Pero todo adquiere valor y significado si lo consideramos desde la perspectiva de la eternidad.

En este momento estamos de paso y somos “probados como el oro en el crisol”, afirma la Biblia (Cf. Sb 3,6). Asociados misteriosamente a la pasión de Cristo podemos hacer de nuestra existencia una ofrenda agradable a Dios, un sacrificio voluntario de amor.

Peregrinar en este mundo es ir hacía la eternidad, más o menos penosamente, antes o después, pero confiando en Dios y para verlo es necesario morir y llegar a una nueva vida que no termina jamás.

(*) Obispo de Segovia.

HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

<i>Invierno</i>		<i>Verano</i>
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	Carmelitas y San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Caretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año

9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

<i>Invierno</i>		<i>Verano</i>
17,00	San José Obrero (<i>para polacos</i>)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año

7,45	Misioneros Claretianos
8,00	Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

LABORABLES TARDES

<i>Invierno</i>		<i>Verano</i>
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19:30	El Salvador Santo Tomás, San Miguel Y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



Contra
el hambre,
defiende
la Tierra

Manos Unidas
50
ANIVERSARIO

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07
www.manosunidas.org

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

EL INCREMENTO DE LA ESPERANZA DE VIDA DE LOS PAÍSES DESARROLLADOS Y LOS CAMBIOS EN

La residencia, un sin prescindir del ca

UNA RESIDENCIA DE ANCIANOS RESUELVE LOS PROBLEMAS SOCIALES Y EMOCIONALES DE LA PERSONA DEPENDIENTE, AL RELACIONARSE CON OTROS ANCIANOS Y RECIBIR ATENCIÓN MÉDICA PARA CONTROLAR LOS PROBLEMAS DE SALUD. AÚN ASÍ EL ROL DE LA FAMILIA ES INSUSTITUIBLE Y SE RECOMIENDA T

SARA SUÁREZ VELASCO

El cambio de la pirámide poblacional occidental, caracterizada por personas cada vez más longevas como consecuencia al aumento de la esperanza de vida en países desarrollados, hace que la persona mayor se enfrente a una serie de situaciones habituales e inevitables, como el fallecimiento de la persona allegada o el cambio de escenario de su vida diaria, al pasar a vivir con su familia o al ser ingresado en una residencia.

A este factor sociodemográfico hay que añadirle las transformaciones que se han producido en la estructura familiar en los últimos años, como la inclusión de la mujer en el mundo laboral o la transición de la familia patriarcal a monoparental, entre otros muchos.

Este hecho, de ser padre o madre soltera, divorciado o de no querer renunciar a la familia, incrementa la dificultad de compaginar trabajo y hogar, sobre todo cuando, además, es preciso cuidar de un familiar mayor, que por regla general requieren de una atención mínima así como de cuida-

dos especiales. Todo esto, conlleva a que en muchos casos, la estabilidad familiar se vea amenazada e incluso se perciba como un problema el cuidado de la persona mayor, por la exigencia que implica.

Cuando este conflicto aparece, querer cuidar a nuestros mayores pero ser prácticamente incompatible con los deberes diarios, por regla general y en un primer momento se rechaza de forma explícita, la institucionalización en una residencia de ancianos o de tercera edad, ya que se entiende que nuestro ser querido tendrá más atención y lazos de cariño y afecto en su núcleo familiar, con sus hijos, nietos y demás familia. Es decir, se hace lo posible por mantener a la persona dependiente en el hogar.

Sin embargo, la realidad es otra en muchos casos, puesto que incluso estando en su propio núcleo familiar esta persona de avanzada edad esta más sola y desatendida de lo que debería, puesto que por mucho que quieran, tanto sus hijos, como demás familia, no van, ni pueden permitirse el lujo de



Los centros facilitan la vida social de los mayores con actividades en los salones. / J.M

abandonar sus quehaceres diarios, (trabajo, cuidado de los niños...) para dedicarle más tiempo, no sólo para tenerle atendido (limpio y bien alimentado) sino para pasar tardes pasenado por el parque o echando una partida de cartas en el salón de casa. Por ello, la soledad, desde el punto de vista

psicológico es una amenaza potencial que afecta al ser humano.

A todo esto, hay que añadir los problemas que la propia edad provoca, es decir, la vejez es en sí misma una enfermedad, en cuanto a que los sentidos van disminuyendo progresivamente y los llamados 'achagues de la vejez' se con-

vierten en los síntomas de la incapacidad e insuficiencia de los diferentes órganos, sistemas y aparatos que componen el cuerpo humano.

[""] El apoyo más importante para el anciano es el de la familia, viva con ella o en una residencia

Una residencia para ancianos resuelve algunos de estos problemas. Ya que por un lado, soluciona la problemática emocional del anciano, al acercarlo a personas de su misma edad, con las que puede compartir su tiempo libre, charlar o entretenerse con algún juego de sobremesa o dando un paseo por los alrededores de la residencia. Por otra parte, no lo aíslan ni separan de sus familiares, quienes lo pueden visitar regularmente y tanto cuanto quieran o puedan, en función de lo que les permitan sus obligaciones y trabajos. Y además, es una forma óptima de controlar los 'achagues' propios de la edad, al contar estas instituciones con atención médica que no sólo verifica, sino que por regla general controla los problemas de salud.

Pero no sólo mejoran su estado de bienestar, social y de salud, sino que además ofrecen una serie de instalaciones, salas o pabellones donde los ancianos pueden desde pasar la tarde juntos hasta hacer cualquier tipo de actividad, en muchos casos organizadas. Tales como ta-

RESIDENCIA DE MAYORES

ADRD

ATENCIÓN INTEGRAL DEL MAYOR

Telfs. 921 47 08 22
921 47 00 69

Fax: 921 47 08 11 Pº del Molinillo, 5
LA GRANJA (Segovia)

Prádena Salud

CENTRO PARA MAYORES

RESIDENCIA Y CENTRO DE DÍA

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

C/ Ferial 14 PRÁDENA (Segovia)

Telfs: 921 507 385 - 665 567 282

Servicios Geriátricos Coca

Residencias 3ª Edad

SERGECO

RESIDENCIA "EL MIRADOR" en COCA
Avda. José Antonio, 48 Telf. 921 58 64 07
615 60 63 71

CENTRO GERIÁTRICO NAVA DE LA ASUNCIÓN
C/ Miguel Ángel, S/N Telf. 921 58 02 39
www.gruposergeco.com

Centro Residencial

Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Ctra. Ortigosa-La Losa s/n.
Ortigosa del Monte 40421 Segovia
www.centrodoctorbarrios.es

921 48 92 01

LA ESTRUCTURA FAMILIAR DIFICULTAN EL CUIDADO DE LAS PERSONA MAYORES EN EL HOGAR

Una buena opción Cariño y afecto familiar

LO CON GENTE DE SU EDAD Y ES LA MEJOR FORMA DE CONTROLAR LOS 'ACHAQUES' PROPIOS DE LA EDAD, AL CONTAR CON ATENCIÓN Y TENER UN CONOCIMIENTO PREVIO DE LA CALIDAD DE LOS SERVICIOS QUE OFRECE LA INSTITUCIÓN ELEGIDA PARA EL INGRESO

lles, de manualidades, pintura, costura... e incluso cursos de gimnasia o piscina.

Hay que tener en cuenta que el entorno que tendrá nuestro familiar dependerá de la elección que se haga en cuanto a la residencia. Ya que, cada una de ellas, ofrece un abanico diferente de servicios. Algunos externos, como peluquería u odontología y otros internos como terapia ocupacional, fisioterapia o rehabilitación, entre otros muchos.

[]

Las residencias ofrecen múltiples servicios: terapia ocupacional, fisioterapia

Por ello, lo mejor antes de tomar una decisión, es visitar las instalaciones, conocer la profesionalidad de los empleados de dicho centro y comparar todas y cada una de las posibilidades que existen, tanto en función de la proximidad con nuestro lugar de residencia, para poder visitar más asiduamente a nuestro familiar, como en función de la calidad de los servicios. Aunque, como es obvio el bolsillo en estos casos también cuenta mucho, por lo que la calidad de las dotaciones y servicios donde resida nuestro familiar dependiente dependerá también de nuestro potencial administrativo.

RESIDENCIA VS FAMILIA. El apoyo más importante para el anciano es el de la familia. Las ventajas del núcleo familiar en su rol de cuida-



Las residencias geriátricas mantienen el bienestar psíquico, físico y social de las personas mayores. / JUAN MARTÍN

dor de ancianos son una mayor seguridad emocional e intimidad, evitando al mismo tiempo los problemas psicopatológicos de la institucionalización: miedo a posibles negligencias, confusión mental, falta de afecto...

Sin embargo, las desventajas de la atención por parte de un cuidador familiar están relacionadas con el desconocimiento de alguna tarea que requiera de especialización. Así como la falta de equipo de apoyo, los conflictos familiares que se generan como consecuencia de la sobrecarga del

cuidador principal, (ya que no puede desarrollar de forma natural sus actividades laborales y ve restringida su vida social) y la inadecuación de las viviendas para este tipo de cuidado.

Un problema común a ambas opciones, tanto la familiar como la institucionalización es el financiero o económico. Por ello, lo más apropiado, antes de tomar una decisión es estudiar y ponderar todas y cada una de las ventajas e inconvenientes, en función de las circunstancias personales de cada familia.

Oteruelo
centro residencial
*Un lugar para vivir
un lugar para disfrutar*

* Nuevas instalaciones, amplias y accesibles

* 50 plazas residenciales, para personas válidas y asistidas

* Atención médica y de enfermería

* Servicio de Terapia Ocupacional y Fisioterapia

* OTROS SERVICIOS EXTERNOS: odontología, peluquería, etc

EN UN ENTORNO ESPECTACULAR

C/ Oteruelo s/n. VALVERDE DEL MAJANO (Segovia) 40140
Teléfono: 921 49 09 60 www.centroresidencialoteruelo.com

pelostop
Nuestra Eficacia
tu Ahorro

Piernas completas sólo ~~195€~~ **99€***

Axilas + Ingles sólo ~~90€~~ **49€***

José Zorrilla, 127
Tel. 921 10 20 30
Nº Registro Sanitario : 40-C21-0054

► INFRAESTRUCTURAS

La Junta invertirá 47 millones en 2011 para modernizar 17.000 hectáreas

EJuan Vicente Herrera y Silvia Clemente inauguraron la industria de deshidratación, molienda, granulación y biomasa de la cooperativa Serpaa, en Villazopeque (Burgos)

ICAL / BURGOS

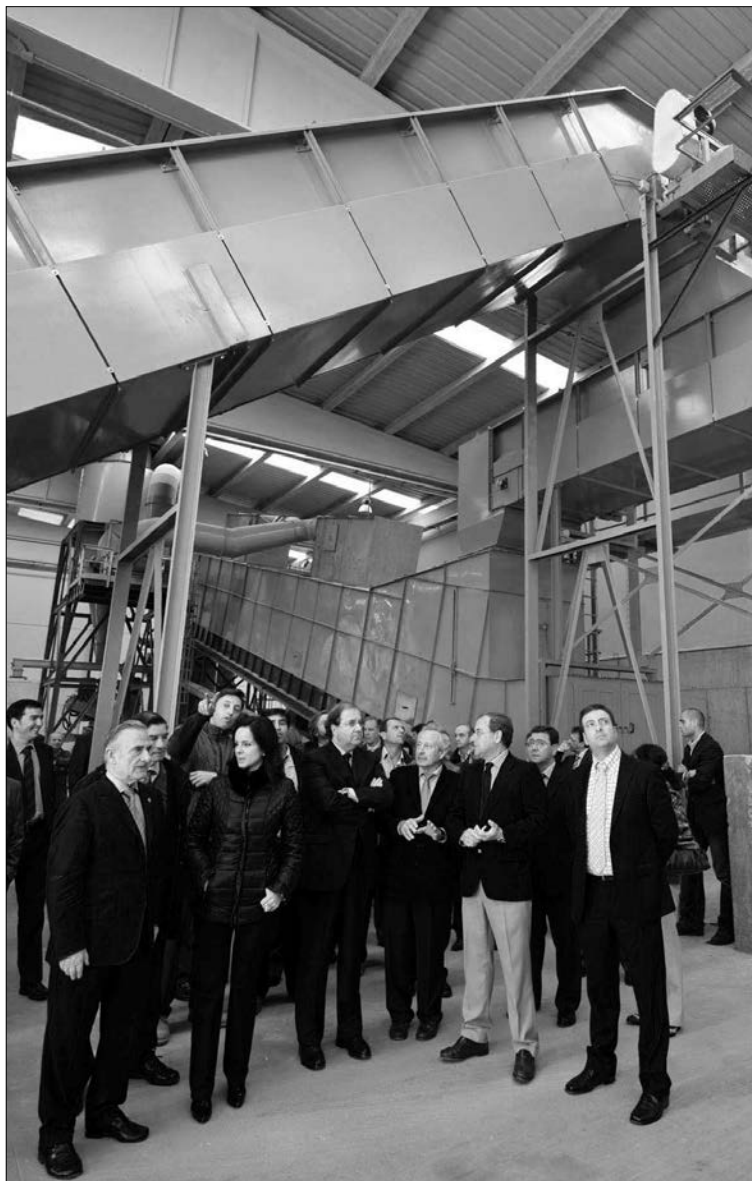
La Junta de Castilla y León tiene previsto dar un impulso a la modernización de los regadíos de la Comunidad. Para ello, el pasado mes de mayo firmó un convenio de colaboración con el Ministerio de Medio Ambiente Rural y Marino, que permitirá ejecutar obras de modernización en un total de 17.000 hectáreas de regadío durante los próximos dos años. Esta actuación se traducirá en 2011 en una inversión de 47 millones de euros.

El presidente del Ejecutivo autonómico, Juan Vicente Herrera, que hoy visitó las obras de modernización de la zona regable de la localidad palentina de Soto del Cerrato, señaló que esta actuación va a ser "uno de los capítulos más importantes y cuantiosos de las inversiones de modernización que vamos a seguir impulsando al servicio de los agricultores y ganaderos". Esta iniciativa se enmarca dentro de los fondos de desarrollo rural previstos hasta 2013, pero que tienen una proyección hasta el año 2015.

Este plan establece la modernización de 70.000 hectáreas de regadíos ya existentes en la Comunidad y la creación de otras 50.000 hectáreas de regadío. Este compromiso ha permitido que desde 2007 se hayan realizado labores en "más de 30.000 hectáreas de regadío y en más de 21.000 hectáreas de nuevos regadíos", según precisó Herrera.

La iniciativa de modernizar las explotaciones tiene como finalidad garantizar un futuro para el medio rural de la región. Esta actuación demuestra "la preocupación que se debe tener porque se mantenga la actividad primaria como clave del desarrollo rural", dijo el máximo responsable del Gobierno autonómico.

Herrera realizó ayer una pequeña ruta por las provincias de Burgos y Palencia para visitar tres dotaciones relacionadas con el medio rural. En lo que a la provin-



Las autoridades, en su recorrido por la fábrica inaugurada ayer. / ICAL

cia burgalesa respecta, el presidente de la Junta se trasladó hasta la localidad de Villazopeque para inaugurar las instalaciones de la cooperativa Serpaa-Biomad. Una industria que tendrá un doble uso, de abril a octubre producirá forraje granulado o prensado a partir del cultivo de alfalfa, mientras que el resto del año se obtendrá masa bioforestal y agrícola. Esta instalación, en la que el Gobierno regional ha invertido 1,2 millones de

euros de los cinco que ha supuesto esta dotación que nace como alternativa al cultivo de la remolacha y permite al agricultor garantizar la venta de su producción a unos precios estables.

Esta actuación fue catalogada por Herrera como una "mejora de la competitividad de la producción agraria". En esta infraestructura se ha tratado de buscar alternativas para hacer frente a las oscilaciones de los mercados y a las

directrices europeas que determinan cultivos que tradicionalmente han ocupado un puesto importante para los agricultores ahora no son rentables como es el caso de la remolacha que en los últimos años ha visto caer su producción hasta en un 60 por ciento, según indicó Herrera.

EMPLEO Y RIQUEZA. La cooperativa encargada de poner en marcha este proyecto con la colaboración de la Consejería de Agricultura y el Ente Regional de la Energía con una aportación éste último de 280.000 euros, cuenta con 270 agricultores y va a generar casi una docena de puestos de trabajo directos. El presidente de la Junta manifestó que tanto la modernización de las explotaciones como la diversificación de los cultivos "suponen un impulso al progreso material y la mejora de las oportunidades de desarrollo económico en el medio rural de Castilla y León".

La industria plantea que de unas 2.500 hectáreas de superficie sembrada de alfalfa se podrían obtener, cuando la planta esté a pleno rendimiento, entre 20.000 y 25.000 toneladas de forraje para consumo animal. La misma maquinaria servirá también para la producción de biomasa a partir de restos forestales o sarmientos con un objetivo anual de entre 10.000 y 15.000 toneladas de este carburante vegetal para uso doméstico como alternativa más económica al gas o gasóleo para calefacción.

El viaje de Herrera culminó en la localidad burgalesa de Rabé de Las Calzadas, donde inauguró el nuevo Ayuntamiento. Una infraestructura que también consideró como una aportación positiva al mundo rural. Herrera explicó que este consistorio que también albergará un consultorio local va a permitir recordar la memoria histórica del recientemente fallecido empresario Francisco Rivas, natural de esta localidad.

► POLÍTICA

Piden más vigilancia contra la venta en mercadillos de cosechas robadas

AGENCIAS / MADRID

El PP ha presentado una proposición no de ley en la que insta al Gobierno, comunidades autónomas y ayuntamientos a reforzar el control y la vigilancia del origen de productos agroalimentarios que se venden en mercadillos de pueblos y ciudades para evitar la comercialización de "cosechas sustraídas", debido al "sustancial empeoramiento" de la situación en los últimos meses.

La iniciativa 'popular' reclama que se adecue la legislación vigente a la situación real de los daños y perjuicios que se comenten en el medio rural, ante la "sensación de impunidad" que suscitan entre agricultores y ganaderos por su "reiteración" y ante la "inoperancia" policial para impedirlos. En este sentido, reclama que se extremen las labores de vigilancia y protección de instalaciones agrarias y ganaderas, así como de sus útiles y maquinaria, dando las "pertinentes instrucciones" a las Fuerzas de Seguridad del Estado, a través de las correspondientes Delegaciones de Gobierno.

El Consejo de Ministros aprueba nuevos cambios en el MARM

AGENCIAS / MADRID

El Consejo de Ministros ha aprobado, en su reunión de ayer, nuevos nombramientos en el Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino que afectan al Gabinete de la Ministra y a la Dirección General de Sostenibilidad de la Costa y del Mar. De este modo se nombra director del Gabinete de la Ministra a Ricardo Domínguez García-Baquero, y director general de Sostenibilidad de la Costa y del Mar a Pedro Antonio Ríos Martínez.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

SINDICATOS



Antonio Gato (CHD), Josep Puxeu (MARM), Julio López (UPA), y Miguel Alejo, en la jornada de ayer. / ICAI

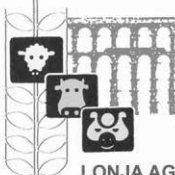
Puxeu defiende que la nueva PAC incentive la continuidad de la actividad profesional

El secretario de Estado de Medio Rural y Agua del Ministerio cree que el documento “se adaptará a los nuevos tiempos”

EL ADELANTADO / VALLADOLID
El secretario de Estado de Medio Rural y Agua, Josep Puxeu, defendió ayer que la nueva PAC, cuyo primer borrador presentará el 17 de noviembre el comisario de Agricultura, Dacian Ciolos, tenga importante presupuesto e incentive la continuidad de la actividad, sobre todo la más profesional, que sea capaz de generar empleos y nuevas oportunidades y mantener un territorio “vivo” en toda Europa.
Puxeu, quien asistió en Valladolid a una jornada sobre el futuro de la PAC organizada por la ‘Alianza por la unidad del campo’ que conforman UPA y Coag, aseguró que son muchos los países, que como España, amparan esa postura “fuerte” en torno a esos ejes, que además cuenta también con el apoyo de la Comisión Europea. “Comienza un periodo de varios meses que servirán para perfilar lo que queremos más allá de 2020”, destacó.

El representante del Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino (MARM) sostuvo que la justificación de la PAC está “muy clara” en la Estrategia 2020 contra el cambio climático, ya que es un sector económico “vital, fundamental y estratégico” para Europa y “capaz de incorporar los nuevos retos de la sociedad” del viejo continente, tanto los ambientales, ya que el documento parece que defiende bastante este aspecto, como la seguridad alimentaria, la creación de empleo y la incorporación de I+D. “No sólo es verde, sino muy plural”, dijo.
Otra de las demandas realizadas por Puxeu es que el documento “se adapte a los nuevos tiempos, tenga presupuesto, sea realmente común y sea pagada por Bruselas en los ejes fundamentales”, tales como el mantenimiento de rentas, apoyo a los sectores y mecanismos de mercado. Además, añadió que debe tener

unas políticas “potentes” de apoyo a la agricultura, profesionales y territorios, que pueda permitir que este sector “estratégico” para Europa cumpla con sus funciones. Éstas son, según determinó, mantener los aspectos de seguridad alimentaria en cuanto a cantidad y calidad, apoyo a un sector que es capaz de crear empleo e incorporar nuevas tecnologías, y conservar la sostenibilidad económica y ambiental y los usos que son “bienes públicos, porque Europa no sería la misma sin una agricultura que vertebral, compagine y compacte sus territorios”.
Precisamente, manifestó que se abre un escenario “apasionante” de negociación a partir del día 17 de noviembre, si bien recordó que ya hay una parte de “deberes” que ya están hechos. En ese sentido, espetó que “lejos” quedan aquellos tiempos donde se auguraba el fin de la Política Agraria Común.



DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL **MEDIANTE MENSAJE SMS,** NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847.**

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 4 DE NOVIEMBRE

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,03	0,01	1,04	173
Normal	1,02	0,01	1,03	171
Graso +120 Kgs	1,16	0,00	1,16	193
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,58	0,00	1,58	263
Cerdas desvieje extra	0,55	0,01	0,56	93
Cerda desvieje primera	0,47	0,01	0,48	80
Tipo Canal II	1,35	0,00	1,35	225
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	32,00	1,00	33,00	5491
Lechones de 20 kgs. Varias procedencias.	26,00	1,00	27,00	4492
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	30,00	1,00	31,00	5158
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	24,00	1,00	25,00	4160
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	27,00	1,00	28,00	4326

COMENTARIO: Se aprecia un cambio de signo ya en los mercados nacionales y europeos. Los bajos precios existentes al ganadero y una ligera recuperación de la demanda por aumento de sacrificio esta semana ha permitido un reajuste al alza que afecta tanto al cerdo de abasto. Los lechones en un mercado algo más animado suben sus precios. Los cochinillos suben sus cotizaciones pensando en el mercado navideño.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,63	0,06	3,69	614
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,58	0,06	3,64	606
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,5	0,06	3,56	592
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,11	0,06	3,17	527
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,53	0,06	3,59	597
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,43	0,06	3,49	581
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,34	0,06	3,40	566
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,07	0,06	3,13	521
Vacas extra -U-	2,63	0,00	2,63	438
Vacas primera -R-	2,19	0,00	2,19	364
Vacas segunda-O-	1,73	0,00	1,73	288
Terneras pienso extra	3,71	0,06	3,77	627
Terneras pienso primera	3,52	0,06	3,58	596
Terneras pienso segunda	3,32	0,06	3,38	562
Ternero cruce charolés macho	2,7	0,00	2,70	449
Ternero cruce charolés hembras	2,35	0,00	2,35	391
Ternero del país	2,11	0,00	2,11	351

COMENTARIO: Las exportaciones a mercados árabes y las escasas existencias en cebaderos producen unas subidas puntuales en añojos y terneros en la distintas lonjas y mercados.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	4,75	0,00	4,75	790
Cordero lechal 12,1-15 kg.	4	0,00	4,00	666
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,55	0,00	3,55	591
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,95	0,00	2,95	491
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,75	0,00	2,75	458
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,6	0,00	2,60	433
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,3	0,00	2,30	383
Ovejas desvieje Primera	0,6	0,00	0,60	100
Ovejas desvieje Segunda	0,3	0,00	0,30	50

COMENTARIO: Mercado estable con repetición de precios. Las salidas de corderos grandes al exterior, las escasas ventas, y las pocas existencias de ganado permiten una estabilidad y repetición de precios.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	166	0,00	166,00	27,62
Trigo pienso 72 kg/Hl.	184	0,00	184,00	30,62
Centeno	159	0,00	159,00	26,46

COMENTARIO: Nueva repetición de precios en cereales. No obstante los mercados mundiales siguen marcando tendencia alcista si bien el mercado nacional, con pocas transacciones repite precios.

SEGUROS CAJA RURAL

PARTICULARES

- VIDA
- PLANES DE AHORRO
- PROTECCIÓN DE PAGOS
- SALUD
- ACCIDENTES
- AUTOS
- HOGAR
- PLANES DE PENSIONES Y PPA
- CAZADOR

EMPRESAS Y AUTÓNOMOS

- INDUSTRIAL Y COMERCIO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ILT
- SEGUROS DE CRÉDITO
- ACCIDENTES COLECTIVOS

UN PROYECTO DE TODOS



Las ópticas podrán revisar la vista a los pacientes

■ Sanidad y el Colegio de Ópticos-Optometristas firmaron un convenio por el que los establecimientos de óptica autorizados podrán revisar la vista a pacientes derivados desde los centros de salud.



«Los ajustes y las rebajas recaen en las inversiones, mientras el aparato sigue su engorde»

ERNESTO ESCAPA

► CRISIS EN EL SECTOR DEL CARBÓN



De izquierda a derecha: Graciano Torre, Arturo Aliaga, Juan Vicente Herrera, Julián Sánchez y Tomás Villanueva, antes de la firma del manifiesto. / E.M. (ICAL)

BLOC DE NOTAS

Manifiesto de cinco comunidades

Los firmantes del 'Manifiesto de apoyo al mantenimiento de un sistema específico de ayudas al acceso a reservas para el carbón de España y Alemania' rechazan la propuesta de reglamento de la Comisión Europea, que prevé un horizonte de ayudas hasta 2014, y las liga a que se inscriban en un plan de cierre, algo que «rechazan frontalmente». Los territorios demandan poder dar ayudas al funcionamiento en el contexto a de un plan de acceso a reservas, durante más diez años, como apoyos desde el punto de vista social y regional a procesos de adaptación en un contexto de plan de cierre, también con la vigencia necesaria para lograr los objetivos previstos, «siendo especialmente importante que el nuevo reglamento no estipule una progresividad de ayudas» que pueda entrar en conflicto con los retos.

Sostienen también los que suscriben que al no existir prácticamente mercado intracomunitario de carbón, la diversidad de circunstancias no está planteando ningún problema a la aplicación del reglamento vigente, que, según dicen, se debería prorrogar hasta alcanzar un nuevo acuerdo. Al respecto, explican que cada estado miembro opta libremente por otorgar algunas o todas las ayudas y un reglamento que contemple el acceso a las reservas autóctonas de carbón no incentiva un mayor uso del carbón ni mayores emisiones. «Simplemente garantiza la posibilidad de sustituir carbón importando procedente de suministradores poco fiables por carbón autóctono, más seguro».

El documento también incide en que el Estado Español debe dar por concluida la reestructuración del sector minero su reestructuración y apostar por la estabilidad del sector, al menos en sus volúmenes actuales. Para aquellos países que, como España, den por concluida su reestructuración, la nueva regulación debe permitir sustituir la regresividad de las ayudas prevista en el actual reglamento, por su no incremento considerado en euros constantes.

Cinco regiones mineras exigen que las ayudas europeas al carbón se prolonguen durante diez años más

Castilla y León, Asturias, Castilla-La Mancha, Aragón y Andalucía junto a las patronales del carbón de España (Carbunión) y Alemania firman un documento en defensa del sector

• Herrera explica que la declaración institucional supone que todos los firmantes «brindan su apoyo al Gobierno» en su «buena línea» en defensa del sector en la UE.

ICAL / VALLADOLID

Castilla y León, Asturias, Castilla-La Mancha, Aragón y Andalucía junto a las patronales del carbón de España (Carbunión) y Alemania reforzaron ayer su frente común en defensa del carbón, mediante la firma de un manifiesto que demanda que el marco de ayudas europeas al sector se prorrogue al menos durante diez años desde la finalización del actual, el 1 de enero de 2011, y que el Gobierno de España de por finalizada la reestructuración del sector y le dote de estabilidad.

El documento se suscribió en Valladolid con la presencia de los consejeros responsables de materia energética de la Comunidad, Tomás Villanueva; Aragón, Arturo Aliaga; Asturias, Graciano Torre, y Castilla-La Mancha, Julián Sánchez (las otras partes no pudieron asistir), que fueron recibidos momentos antes del acto por el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera. El máximo responsable del

Ejecutivo autonómico aclaró que la declaración tiene su base en la suscrita con Asturias en julio, a la que se adhirieron las patronales empresariales, y ahora se suman el resto de autonomías implicadas.

El jefe del Gobierno regional aclaró que la declaración institucional supone que todos los firmantes «brindan su apoyo al Gobierno» en su «buena línea» en defensa del sector en la UE, para que garantice el futuro de un sector «estratégico» y con «gran sentido social». «La declaración fija una posición inequívoca de ayuda al Gobierno, le alienta y apoya en su difícil misión de defensa efectiva del sector», señaló.

Herrera, quien sustanció los diferentes colores políticos de los gobiernos, recordó que los firmantes son las autonomías «más extensas

de España» y representan la «inmensa mayoría del territorio español» y advirtió de que no se puede olvidar el aspecto social y territorial en la construcción europea.

RESPONSABLE. El vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, destacó en su intervención la postura «responsable» de los firmantes en defensa de un sector estratégico para España y la Comunidad.

El consejero de Industria y Empleo del Principado de Asturias, Graciano Torre, ensalzó que unen sus esfuerzos en apoyo a la labor que debe desarrollar el Gobierno de España en Europa, para lograr un reglamento con un plazo superior al previsto inicialmente. Asimismo, expresó que el texto también es de «reivindicación» ante las

instancias europeas y de «argumentos» ya que existen «más que suficientes», dijo, para que se garantice el futuro de esta actividad.

El consejero de Ordenación del Territorio y Vivienda de la Junta de Castilla-La Mancha, Julián Sánchez, incidió en el apoyo «claro y explícito» de todos para que el carbón autóctono abastezca a las centrales térmicas nacionales.

El consejero de Industria, Comercio y Turismo de Aragón, Arturo Aliaga, aseguró que «sería injusto que no se tuviera una sensibilidad especial» con el sector de la minería, y recordó que en su autonomía se han perdido más de 3.500 empleos en esta actividad en los últimos 20 años, para precisar que absorben en la zona de Teruel un tercio de la extracción del mineral en España.

[]

Graciano Torre
Principado de Asturias
«El texto también es de reivindicación y de argumentos para que se garantice el futuro de esta actividad»

[]

Julián Sánchez
Castilla-La Mancha
«Mostramos el apoyo claro y explícito para que el carbón autóctono abastezca a las centrales térmicas»

[]

Arturo Aliaga
Aragón
«Creo que sería injusto que no se tuviera una sensibilidad especial con el sector de la minería»

► CRISIS EN EL SECTOR DEL CARBÓN

Herrera: «La hostilidad de las eléctricas es un auténtico disparate»

El presidente de la Junta anuncia que la asesoría jurídica de la Comunidad mantiene una línea abierta con la Abogacía del Estado para personarse en la defensa del decreto del carbón

• Juan Vicente Herrera lamenta profundamente que las empresas eléctricas no se hayan dirigido al Gobierno regional para abordar el tema de forma consensuada.

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, tachó ayer de «acto de hostilidad» el recurso presentado por las eléctricas Iberdrola, Endesa y Gas Natural Fenosa que ha paralizado el real decreto del Gobierno central, apoyado por la Comisión Europea, que incentiva la compra de carbón autóctono. «Esta hostilidad constituye un auténtico disparate», dijo.

Herrera advirtió de que el Gobierno regional «no lo olvidará» y añadió que «se trata de un lobby de intereses», en referencia a las tres compañías, que él no puede entender. El presidente de la Junta siguió con esa declaración el pulso abierto por el vicepresidente económico, Tomás Villanueva, y por el consejero de la Presidencia y portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez, por la decisión de las eléctricas.

«GOBIERNO EXIGENTE». Herrera anunció que la asesoría jurídica de la Comunidad mantiene una línea abierta con la Abogacía del Estado para personarse con el Gobierno para la defensa de la legalidad del decreto del carbón. Además, pidió al Ejecutivo que sea «exigente» con las eléctricas en el cumplimiento de sus obligaciones y que actúe ante posibles incumplimientos.

En este sentido, el consejero de Economía y Empleo de la Junta, Tomás Villanueva, explicó que dio autorización para que los servicios de la Comunidad se presenten en coordinación con los de Estado en



Herrera interviene en rueda de prensa para explicar la firma de un manifiesto con las regiones mineras. / E.M. (ICAL)

aquellos procedimientos judiciales en los que esté legitimada la Comunidad.

El jefe del Ejecutivo autonómico también trasladó al Gobierno central que «más pronto que tar-

de» debe dotar a España de un modelo energético, con un mix definido que fija la participación equilibrada de todas las fuentes de energía. En este sentido, Herrera manifestó también que «no es

justo» que ahora «alguno» se olvide del esfuerzo desarrollado por el sector minero y su contribución al desarrollo económico, y quieran «condenarlo al ostracismo y al cierre».

OTROS DEBATES

• **Situación crítica.** Tomás Villanueva advirtió de la situación crítica del sector con la paralización del decreto y asumió que en el estado actual «no va a haber ninguna entidad» crediticia que quiera adelantar fondos a las empresas mineras ante la incertidumbre del sector.

• **Indignados.** El consejero del ramo de Asturias, Graciano Torre, aseguró que están «indignados» con la posición de las eléctricas que es «difícilmente comprensible», ya que siempre han contado con el apoyo de los territorios para

su expansión y ahora están lesionando los intereses de esas autonomías.

• **Rentabilidad.** El consejero de Castilla-La Mancha, Julián Sánchez, denunció que las eléctricas hayan adoptado su decisión bajo criterios exclusivos de rentabilidad. Su homólogo en Aragón, Arturo Aliaga, aseveró que las autonomías «toman nota del recurso» y destacó que los servicios jurídicos de su autonomías están en coordinación con los del ministerio para las actuaciones que sean necesarias.

El grupo Alonso plantea un nuevo ERE que afectará a 1.200 trabajadores

ICAL / LEÓN

El grupo minero Alonso decidió ayer plantear un nuevo Expediente de Regulación de Empleo (ERE) que afectará a un total de 1.200 trabajadores de las contratas de Coto Minero Cantábrico (CMC) y Unión Minera del Norte (Uminsa). El expediente afectará a servicios como talleres, mecánicos o empresas auxiliares que trabajan para el grupo en las provincias de León, Navarra, Palencia, Madrid y Asturias, tal y como confirmó a Ical el presidente del Comité de Empresa de CMC en Lacia, Francisco Aller.

Así, según Aller, «el lunes se abrirá un período de consultas a los trabajadores, a los que entregarán el expediente y si están de acuerdo, éste se pasará a Trabajo, que decidirá en última instancia si se aprueba o no». El expediente tendrá una vigencia de seis meses y según el presidente del Comité de Empresa de CMC en Lacia, una vez finalizado este tiempo «han asegurado que los trabajadores volverán a recuperar su trabajo».

Esta medida responde a la situación de paralización en la que se encuentra el Real Decreto del carbón. Además, se suma al ERE presentado hace ya unos días por parte del grupo y que afectaba a 580 trabajadores de las explotaciones mineras a cielo abierto.

El Gobierno tiene «voluntad clara» de sacar adelante el decreto

E.P. / MADRID

El vicepresidente primero del Gobierno, Alfredo Pérez Rubalcaba, aseguró ayer que el Ejecutivo tiene la «voluntad política clara» de sacar adelante el decreto que incentiva la quema de carbón nacional en centrales eléctricas. Durante su comparecencia al término del Consejo de Ministros, afirmó que el Ejecutivo va a «defender» su posición, y lo hará «desde luego en los tribunales».

«Somos respetuosos al máximo con las decisiones de los tribunales, pero estamos trabajando con la Comisión Europea en este caso para que estas medidas cautelares se levanten porque entendemos que tenemos razón jurídicamente», afirmó.

«Políticamente, la decisión es nuestra, y tenemos la voluntad política clara, que estamos defendiendo jurídicamente, de sacar adelante este decreto. El ministro de Industria (Miguel Sebastián) y yo confiamos en que sea así», afirmó.

La Audiencia Nacional mantiene las medidas cautelares hasta que decida el Supremo

La sala apunta que cabe recurso de reposición contra el fallo en el plazo de cinco días

ICAL / MADRID

La Audiencia Nacional decidió hoy mantener las medidas cautelares solicitadas por las eléctricas Iberdrola, Endesa y Gas Natural Fenosa en el sentido de mantener en suspenso el desarrollo del Real Decreto que obligaba a las compañías a presentar en tres días cartas de compromiso de compra de carbón nacional hasta 2012.

La Sección Cuarta de la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional mantiene la

suspensión de esta norma hasta que se pronuncie el Tribunal Supremo. En cualquier caso, la sala apunta que no es firme y que frente a ella cabe recurso de reposición en el plazo de cinco días desde la notificación.

La Audiencia Nacional considera que el plazo para presentar las cartas de compromiso establecido por el Ministerio «era sumamente perentorio». Así, alega que procede mantener la medida que con carácter urgente se ha adop-

tado hasta que el Supremo se pronuncie sobre la medida cautelar ordinaria requerida por las tres empresas eléctricas. La Audiencia Nacional apunta como última de las razones que el propio Tribunal Supremo y la Comisión Nacional de la Energía (CNE) también apuntaron que el referido plazo de tres días debería ampliarse a un mes.

Las eléctricas alegan que la entrada en vigor del Real Decreto del carbón puede producir «perjuicio

irreversibles». La norma aprobada por el Ministerio de Industria, sobre la que también ha adoptado medidas cautelares el Tribunal de Luxemburgo, establece que las centrales eléctricas deberán presentar antes la CNE una carta de compromiso de adquisición de carbón autóctono hasta 2012 firmada por cada uno de los administradores, incluido el gestor de almacenamiento estratégico temporal de carbón, en el plazo de tres días.



Pilar del Olmo entrega la memoria de los Presupuestos de la Comunidad a José Manuel Fernández Santiago. / ICAL

El Grupo Socialista solicita la devolución del proyecto de ley

SPC / VALLADOLID

El Grupo Parlamentario Socialista, Ana Redondo, registró el jueves en las Cortes una enmienda a la totalidad al proyecto de ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para 2011 al considerar «desproporcionado» que se mantenga «intacto» el gasto corriente y la estructura política y administrativa de la Junta mientras que «las inversiones productivas caen un 32%», en palabras de la portavoz, Ana Redondo.

Además, aprovechó para registrar otra enmienda a la totalidad de devolución del proyecto de ley de Medidas Financieras y de creación del ente público Agencia de Innovación y Financiación Empresarial de Castilla y León porque el PSOE considera que se está utilizando para «modificar un conjunto de normas al margen del procedimiento ordinario», lo que supone «hurtar» a los representantes de los ciudadanos «un debate profundo y específico sobre estas materias».

El Grupo Mixto ha renunciado a presentar enmiendas a la totalidad.

El pleno de las Cortes inicia el martes los debates sobre los Presupuestos

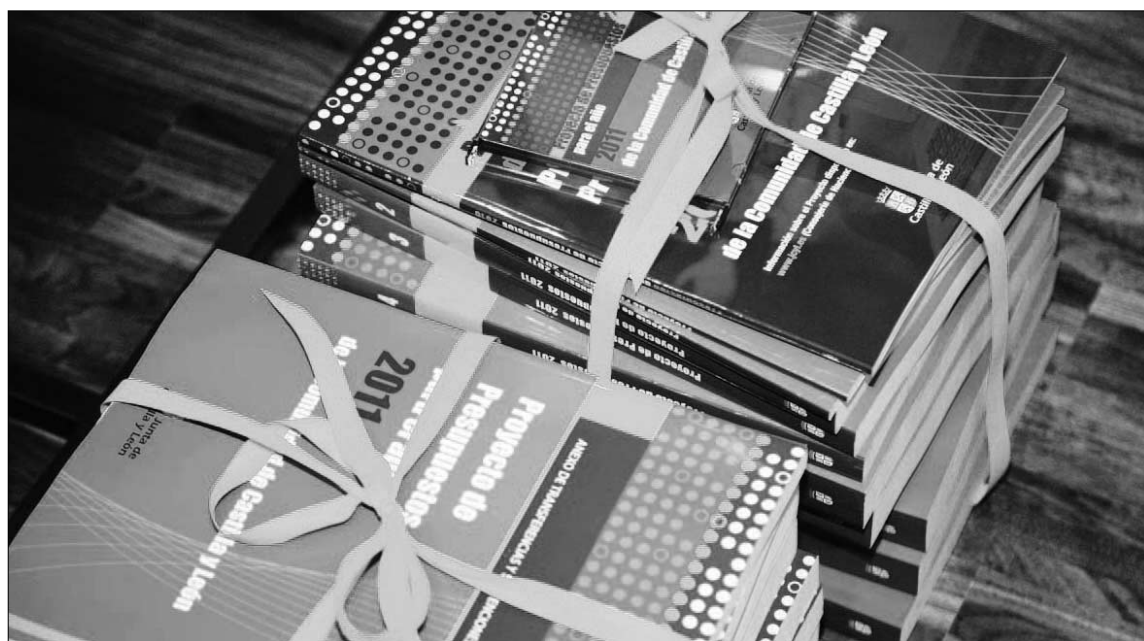
La sesión plenaria estudiará el 9 de noviembre las enmiendas a la totalidad presentadas por el PSOE a los proyectos de ley de Presupuestos y Medidas Financieras de la Comunidad

• Tras el pleno a la totalidad, se iniciará el proceso de enmiendas parciales que culminará con la aprobación definitiva de las cuentas para 2011 el 20 y 21 de diciembre.

SPC / VALLADOLID

La tramitación de los Presupuestos Generales de la Comunidad para 2011 está llegando a su ecuador. Una vez que han comparecido las consejeros y los altos cargos públicos en la Comisión de Hacienda para explicar las cuentas del próximo ejercicio, la próxima semana se celebrará la sesión plenaria para debatir las enmiendas a la totalidad presentadas por el Grupo Socialista. La Junta y Mesa de Portavoces acordó ayer el orden del día y la distribución de tiempos entre los grupos políticos.

La Junta de Castilla y León dispondrá de un cuarto de hora para presentar los proyectos de ley y posteriormente corresponderá a los grupos fijar posiciones. La portavoz socialista dispondrá de un turno de media hora para exponer sus argumentos a favor, el mismo tiempo que tendrá el portavoz del Grupo Popular para exponer su criterio contrario a las



Presupuestos Generales de la Comunidad para el próximo año. / ICAL

enmiendas. Tras la réplica y duplica entre ambos grupos, se dará paso a la intervención de Joaquín Otero para fijar la posición del Grupo Mixto. El pleno concluirá con la votación de las enmiendas a los proyectos de ley de Presupuestos de la Comunidad y Medidas Financieras.

ENMIENDAS. A partir de este debate plenario se abre el plazo para la presentación de enmiendas al

La tramitación comenzó el pasado 14 de octubre con la presentación del Proyecto de Ley

articulado y las secciones del presupuesto para el informe en la Ponencia, que tendrá lugar del 17 al 19 de noviembre, y el posterior dictamen de la Comisión, que está fijado el 25 de noviembre.

El paso de los presupuestos por las Cortes, el proyecto más importante de este periodo de sesiones, concluirá con su aprobación en el pleno previsto para los días 20 y 21 de diciembre. Tras el visto bueno definitivo, se certificará por

parte de las Cortes y se remitirá al Ejecutivo autonómico el 23 de diciembre.

La tramitación de los presupuestos comenzó el pasado 14 de octubre con el registro del proyecto de Ley por la Junta de Castilla y León, que realizó la propia consejera de Hacienda del Gobierno autonómico, Pilar del Olmo. Una vez examinado por la Junta de Portavoces y la Mesa del Parlamento castellano y leonés, fue trasladado a los grupos parlamentarios y a los miembros de la Comisión de Hacienda.

COMPARECENCIAS. Tras concluir el 20 de octubre el plazo para solicitar las comparecencias, que se celebraron entre el 22 de octubre y el 4 de noviembre ante la Comisión de Hacienda de la Cámara autonómica de Castilla y León, los consejeros y altos cargos del Ejecutivo detallaron las cuentas de sus respectivos departamentos.

Las Presupuestos Generales de la Comunidad para el próximo año ascienden a 10.045 millones de euros, un 5,02 por ciento menos que los de este año, en lo que son las terceras cuentas de la crisis económica. Asimismo, se da la circunstancia de que por segundo año en la historia y de manera consecutiva sufren un descenso - en 2010 bajaron un 0,09% -.

CUENTAS. Del total del montante, el 69 por ciento (6.914 millones) se destinará a sanidad, educación y servicios sociales, mientras que el 24 por ciento irá para el área económica (2.500 millones), comprometiendo un tres por ciento de las cifras para ciencia y tecnología. Además, uno de cada cuatro euros se dirigen a garantizar la inversión productiva y el apoyo a los sectores.

FUEGO AMIGO

ERNESTO ESCAPA

A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA
PÉREZ DE
COSSÍO

Cuerpo a tierra

Aquí de lo que se trata es de que el espectáculo no decaiga y desde luego no acabe hasta que no se fundan los plomos.

Cada mañana se desayuna uno (lo de una y uno es premeditado, por aquello de la igualdad) con alguna perla cultivada, de esas que cuando se muerden se desprende la cascari-lla que acredita su condición de bisutería barata con pretensiones. Me han enviado hoy los emolumentos de la recién estrenada ministra de Sanidad, Leire Pajín, y las cifras son como para que se maree hasta el capitán Ahab. Aquel que perseguía obsesivamente a la ballena blanca. La Pajín, lo único que persigue es que la justicia social reine sobre todos nosotros, y que cuando en la Seguridad Social no quede más que un rollo de esparadrapo, la dé tiempo a preparar un sermón, como el de las siete palabras, pero en plan laico y aconfesional, lo cual la permitirá equivocarse en los vocablos y despertar la fe de todos los que no creen lo que no ven, pero como miran para la parte de donde les viene la mamandurria, y esa se palpa, calladitos todos que es como mejor se sale en la foto. Lo de tener más morros que veinte negros cantando Only You, se queda en un suspiro visto de perfil.



No creo que le bendiga el Papa a Zapatero porque puede hacer un corto y fundir el cuproníquel que le echa la vida

Y hablando de fe y de palpar. Lo de la visita del Papa, omitida la ele de lerdo, lelo y demás adjetivos que requieren de ella, se anticipa como un episodio que quedará grabado en los anales que tendrán que leer los que amen los sucesos esperpénticos, sin amén.

Empezando por el de arriba, que ahora está en el entresuelo, Zapatero; éste se limitará a ir al aeropuerto y decirle a alguno de sus seiscientos asesores: Gastón, el sombrero y el bastón que se va el señor. No creo que le bendiga el Papa porque puede hacer un corto y fundir el cuproníquel que le echa a la vida. Aquí, ni el Papa es negro ni da té, ni tan siquiera chocolate con churros, y en la foto, a la hora de poner las manos uno y otro, ni punto de comparación. De la cabeza no digo nada.

Pepiño Blanco, como es bajito no corre peligro de que el botafumeiro le ponga en las cinco del reloj que en todas las plazas de toros tiene las manecillas afeitadas. Artur Mas lo que más desea, es que, en catalán, Cataluña sea declarada nación por la gracia de Dios y con permiso del Espíritu Santo. Con acento incluido.

Distracciones con el agua al cuello



Los palacios de congresos, una vez inaugurados, ya no congregan nadie. El de Salamanca no encuentra adjudicatario.

Parece un juego para bebés, como agitar el sonajero con la llantina, pero los galanes presupuestarios lo practican casi cada día, y sobre todo cuando vienen mal dadas. Tanto da que vivaqueen en el Juzgado, en el Municipio, en la Diputación, en el Montepío, en la Autonomía o en el Estado. ¡Hay tantos sitios! Los ajustes y las rebajas recaen en las inversiones productivas, mientras el aparato político y administrativo prosigue su engorde. Como si no fuera con su acomodo la crisis. La pérdida de varios miles de millones en depósitos durante los primeros siete meses de este año se ha traducido en una jubilación fastuosa para algunos de los responsables del fiasco en nuestras Cajas de Ahorros. Mientras, una parte de los que se quedan dedica su tiempo al embrollo de buscar un nombre para la entidad fusionada, aunque está cantado que al final alguien va a facturar la ocurrencia y no a cualquier precio. No se sabe qué es más costoso, si ponerles un puente de plata o dejarles enredar. Pero sería injusto centrar el tiro en el azacaneado sector financiero. Por cierto, que

para dar entrada a Evaristo del Canto en el Consejo de la Caja fusionada, fue preciso que dejara su lugar la disciplinada Olga Palacios, porque los consejeros caducos y con prórroga ya no obedecen más que a su interés.

Los galanes presupuestarios congelan obras en marcha, mientras otras ni siquiera se emprenden, pero atizan el horno de sus caprichos. Lo mismo da el tranvía de Feve a San Mamés que el aeropuerto de La Virgen o los múltiples palacios de congresos, donde una vez inaugurados ya no se congrega nadie. El pionero, inaugurado en Salamanca a mediados de los ochenta, ni siquiera encuentra adjudicatario. La tendencia en tiempo de ajuste, por tonto que resulte, consiste en recortar las inversiones, mientras se infla la estructura y se prima el ornamento. Y vale tanto para el que predica aguante como para el que hace mudanza. Al final, el saldo es idéntico, con un pico más de gasto en papelería y rotulación si hay cambios. Por eso, el recurso más plausible en tiempos de zozobra sigue siendo la maniobra de despiste. Y para eso vale la argucia de predicar el derecho a ir a los toros o marear con el orden de los apellidos. Tanto da, que da lo mismo.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

INFRAESTRUCTURAS

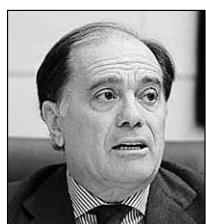
La plataforma ciudadana Soria ¡Ya! convoca una manifestación en la capital soriana

La Plaza Mayor de Soria será el escenario este mediodía de una movilización convocada por Soria ¡Ya! para reivindicar la ejecución de las infraestructuras pendientes en la provincia soriana.

SORIA

ECONOMÍA

La Junta presenta la estrategia para impulsar el vehículo eléctrico hasta el año 2015



El vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo de la Junta, Tomás Villanueva, presenta el conjunto de iniciativas que pondrá en marcha la Administración autonómica para favorecer la implantación del coche eléctrico.

VALLADOLID

LA PRUEBA DEL NUEVE

Paralelismos políticos

La política da lugar a veces a curiosos paralelismos. Lo digo porque se va conociendo algo de la intrahistoria del cambio de Gobierno, en el que pudo haber protagonistas que no fueron. Comentan que esta última crisis estaba cocinada para antes del verano, aunque Zapatero desistió para que no se la hiciera la prensa. En ella, iba a tener un papel protagonista el secretario general del PSCyL-PSOE, Óscar López, que estaba llamado a ser el nuevo secretario de Organización. Hete aquí que la crisis no fue y Leire Pajín se resistió a que un hombre tan de Blanco la sucediera, pero lo cierto es que, con la candidatura regional ya lanzada, finalmente no se produjo el nombramiento. Recuerda el caso del propio Jesús Quijano, llamado para el mismo puesto en 1993 por un Felipe González acosado también por la crisis económica y la corrupción. En aquel momento, el diputado rechazó amablemente el nombramiento. Quijano volvería a repetir como candidato en Castilla y León en 1995 y pagó en sus carnes, los problemas de González.

EL PAISANO



REGISTRO CIVIL

El Gobierno flexibiliza su postura sobre el orden alfabético de los apellidos ■ Tras el aluvión de críticas recibidas, el vicepresidente Rubalcaba admitió ayer que el Gobierno está «abierto» a otras propuestas para determinar el orden de los apellidos de los hijos y ya no sostuvo que la prelación alfabética es la única solución contemplada por los socialistas.

LA FRASE

«Los datos del CIS nos estimulan para la remontada y nos dan muchos ánimos a los socialistas»

JOSÉ BLANCO

MINISTRO DE FOMENTO



El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, posó ayer junto con sus 15 ministros en lo que constituye la foto 'de familia' de su nuevo Gabinete. / EFE

El PP aumenta su ventaja electoral y aleja al PSOE en casi ocho puntos

El último 'Barómetro' del CIS revela que, en caso de celebrarse ahora las generales, los pupilos de Rajoy se llevarían el 42,2 por ciento de los votos, mientras que Zapatero tendría solo el 34,3

• Las expectativas de los socialistas en la encuesta, que se hizo antes del cambio de Gobierno, son las peores desde 2004, mientras que la formación conservadora se aupó hasta cotas históricas.

AGENCIAS / MADRID

Para certificar lo que el responsable de la estrategia electoral del PP, José Antonio Bermúdez de Castro, definió como un «clamor de cambio» en la sociedad española, el último Barómetro del CIS, realizado entre los días 4 y 14 de este mes y conocido ayer, revela que los populares aventajaban en estimación de voto al PSOE en 7,9 puntos porcentuales justo antes del cambio de Gobierno y después de la huelga general.

Así pues, la formación liderada por Mariano Rajoy continúa su ascenso en las preferencias de los ciudadanos y, tras conseguir un punto más que en la encuesta previa, en unas hipotéticas elecciones generales, se haría con el 42,2 por ciento de las papeletas, un punto y medio más que tres meses antes, cuando el instituto público realizó su anterior prospección. Por su parte, el partido de José Luis Rodríguez Zapatero tendría que conformarse con un 34,3 por ciento, su peor registro desde 2004, y nada menos que 10 puntos por debajo de las últimas generales.

Las cifras son aún más clarificadoras si se considera la intención directa de voto, puesto que solo un 18,7 por ciento de los encuestados se mostraba claramente dispuesto a votar al PSOE una cifra particularmente raquítica, puesto que la última vez que los socialistas bajaron del 20 por ciento fue cuando el PP logró la mayoría absoluta en primavera de 2000.

Al final, tras cocinar los datos, el CIS otorga al PP el mencionado 42,2, que es su mejor registro desde 2004 y que está dos puntos por encima de su resultado en las ge-

nerales de 2008. Asimismo, siempre en el supuesto de que ahora se produjera una cita con las urnas, IU obtendría un 6,2 por ciento de los votos -un 0,8 por ciento más que en el anterior sondeo-, lo que constituiría su mejor resultado desde 2008. UPyD, que avanza tres décimas, sería la cuarta fuerza española, con un 4,1 por ciento y CiU la quinta (3,5).

Los nacionalismos mantienen estable su cuota de sufragios, tan residual pero decisiva como suele, de modo que un 1,2 por ciento de los ciudadanos votarían al PNV. El

0,8 se decantarían por ERC, la misma cifra que por el BNG. Coalición Canaria obtendría el 0,7, Na Bai el 0,2 y UPN el 0,1.

Todo ello en un contexto en el que los líderes políticos, sin excepción, continúan suspendidos, hasta el punto de que ninguno llega al 4 sobre 10, de modo que los mejor puntuados son Josep Antoni Duran Lleida (CiU), con 3,97 puntos y Rosa Díez (UPyD), con 3,89.

En cuanto a la opinión de los españoles sobre la gestión del Gobierno en su conjunto, un 58,5 por ciento la considera mala o muy

mala, mientras que únicamente el 7,5 la aprecia buena o muy buena.

La oposición sale mejor parada y pasa de ser criticada por el 60,9 por ciento a generar desconfianza en el 55,9 por ciento. Además, si antes el 8,3 por ciento declaraba que su labor ha sido buena o muy buena, ese porcentaje es ahora del 9,7 por ciento.

UN GABINETE 'QUEMADO'. Este último Barómetro pone asimismo de relieve que ningún miembro del anterior gabinete socialista merecía el aprobado de la ciudadanía.

No obstante, el ahora vicepresidente primero, Alfredo Pérez Rubalcaba, tenía la mejor nota (4,61 sobre 10), mientras que tres de los seis ministros que dejaron el Ejecutivo, Miguel Ángel Moratinos, Celestino Corbacho y Beatriz Corredor, cosechaban las puntuaciones mínimas de sus trayectorias:

Este aluvión de datos negativos para el Gobierno fue interpretado el PP como la enésima constatación de «la pérdida absoluta de confianza en Zapatero sigue en aumento», lo que se traduce en el trasvase de un millón de votantes desde el PSOE al Partido Popular», según analizó Bermúdez de Castro.

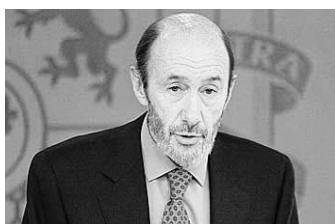
La interpretación de Pérez Rubalcaba fue bastante distinta ya que todo se debe, siempre a juicio del socialista, a que el sondeo se realizó «cuando el Ejecutivo estaba en su peor momento».

LA PUNTUACIÓN DE LOS POLÍTICOS



3,4

El líder del PP, Mariano Rajoy, obtiene una nota de 3,42, pero mejora su imagen, ya que, frente al 84,6 por ciento de españoles que le enjuiciaba de manera negativa hace tres meses, ahora esa cifra se ha reducido al 81,3 por ciento.



4,6

El ya vicepresidente Rubalcaba era el ministro más popular antes de la remodelación, con un 4,6. La titular de Defensa, Carme Chacón -4,3-; y Trinidad Jiménez, con un 4,1, seguían en la lista al jefe de Interior. Ambas continúan en el Gabinete.



3,4

El Barómetro del CIS ratifica el declive del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, puesto que, además de su nota de 3,46 sobre 10, el 84,1 por ciento de los españoles dice tener poca o ninguna confianza en su capacidad política.

El Gobierno considera que España es ya miembro permanente del G-20 ■ El Gobierno da por hecho que España es ya miembro a todos los efectos del G-20, un foro que reúne a los países desarrollados y emergentes, hasta el punto de que ha puesto en marcha de «una unidad» dependiente de Presidencia encargada de preparar la participación del país en las cumbres de la citada institución y coordinar el trabajo de los diferentes ministerios.



Cuatro 'sin papeles' logran saltar la valla de Ceuta ■ Un grupo de cuatro inmigrantes subsaharianos logró ayer entrar ilegalmente en Ceuta tras saltar la doble valla fronteriza con ayuda de escaleras. El incidente, que no fue detectado por la vigilancia, se produce casi dos años después de las últimas oleadas de *sin papeles*.

Liberan a dos presuntos asesinos por la tardanza del juicio ■ La Audiencia de Tarragona ordenó el jueves la excarcelación de un hombre y una mujer acusados de asesinar a la madre de él, descuartizarla y quemar el cadáver en Segur de Calafell en 2006. Los imputados habían agotado el tiempo máximo de prisión preventiva.

Las concesiones al PNV equivalen a la subida de un millón de pensiones

El PP denuncia que los 'regalos' presupuestarios a los nacionalistas vascos incluyen, entre otras, partidas de 2,6 millones para construir el Museo del Txakolí y 2,5 a las ikastolas navarras

• Los 'populares' ven inadmisibles que se compense a los 'jeltzales' con ayudas «de amigos» como los siete millones que se gastarán en levantar un «centro audiovisual vasco».

AGENCIAS / MADRID

No en vano el PSOE tuvo que recurrir el miércoles a la *nocturnidad* parlamentaria para hurtar al Congreso el debate de las enmiendas presentadas por la oposición para enmendar unos Presupuestos Generales del Estado para 2011 que solamente gustan a los socialistas. Es así hasta el punto de que el partido de Rodríguez Zapatero se ha visto obligado a *comprar* los votos del PNV y Coalición Canaria a falta de un solo apoyo *de verdad*, tal y como ayer denunciaba, una vez más, el PP, que detalló cómo el dinero público que deberá gastarse para costear las 255 modificaciones acordadas, básicamente con los citados nacionalistas vascos, habrían permitido *descongelar* al menos un tercio de los cuatro millones de pensiones que se verán afectadas por la suspensión de la revalorización automática.

En un encuentro con diversos medios de comunicación, el coordinador económico del PP, Cristóbal Montoro, consideró que los votos del Gobierno a debatir las enmiendas que trataban de impedir la congelación tienen un «tufo fascistoide» y criticó con dureza que muchos de los favores que se pagarán al partido de Íñigo Urkullu beneficiarán a colectivos afines al



Las maniobras presupuestarias del líder del PNV, Íñigo Urkullu, pretenden recuperar el poder perdido en el País Vasco. / EFE

nacionalismo cuyas actividades son del todo supérfluas y que chocan frontalmente con la negativa a aumentar la paga de los jubilados.

«No es admisible un mercadeo entre formaciones políticas que da lugar a subvenciones de vecinos y asociaciones culturales», lamentó Montoro, en cuya opinión tales prebendas demuestran que el gasto público se puede «recortar mucho más, de modo que no haga falta congelar las pensiones».

A modo de ejemplo, el *popular* destacó que se ha acordado con el PNV una subvención de sie-

te millones de euros a un centro de «creación, producción y difusión audiovisual vasco», otros 2,6 millones a la construcción del Museo del Txakolí en Baquio y 2,5 millones más a la Federación de Ikastolas de Navarra.

A juicio de la formación que lidera Mariano Rajoy, se trata de enmiendas «de amigos» que, si no se hubieran aprobado, hubieran posibilitado que 1,3 millones de pensiones contributivas no se vieran afectadas por la congelación.

El cómputo total de las enmiendas incluidas por el PSOE al-

canza los 225 millones de euros, 140 de los cuales benefician al PNV, 25 a Coalición canaria, 20 a CiU, otros 20 al BNG, 10 a ERC y 5 a IU e ICV.

Tal reparto será una de las cuestiones que el propio Mariano Rajoy saque a colación durante la sesión de control en el Congreso del miércoles, donde reprochará al Gobierno tanto esos desmanes en el gasto como el antes mencionado veto «dictatorial y fascistoide» a las enmiendas presentadas por la oposición a los Presupuestos del Estado para el próximo año.

► MARRUECOS

Una turba agrede a dos periodistas españoles en un juicio a activistas saharauis

AGENCIAS / CASABLANCA

Apenas dos días después de que el ministro de Exteriores marroquí, Taib Fasi Fihri, culpase a la prensa española de «distorsionar» la verdadera realidad del Sáhara, dos periodistas fueron ayer agredidos en una sala del Tribunal de Primera Instancia de Ain Sbaa, en Casablanca, donde estaban cubriendo informativamente un juicio contra siete activistas de la ex colonia patria.

Según relató una de las víctimas, Antonio Parreño, corresponsal de TVE, decenas de personas se abalanzaron sobre él y sobre otro compañero, Eduardo Marín, de la Cadena SER, cuando intentaban tomar fotos del revuelo desatado en la sala tras la aparición de los acusados, que coreaban consignas independentistas.

«Estaba grabando un vídeo y sacando fotos, al igual que hacía la mayoría del público, cuando alguien me agarró por detrás para quitarme la cámara. Me he resistido y, entonces, empezaron a pegarme decenas de personas», relató Parreño antes de detallar que recibió patadas y un puñetazo que le rompió las gafas, que le escupieron y que también fue blanco de alguna pedrada en el exterior del tribunal, aunque añadió que se encuentra bien.

Cabe añadir que la Policía alauita requisó varias cámaras de observadores internacionales para borrar las fotos que habían hecho de los violentos incidentes.

El Gobierno tacha ahora de «inaceptable» la postura venezolana con respecto a ETA

EFE / MADRID-VITORIA

Con idéntica firmeza a la empleada para sostener que el Gobierno de Hugo Chávez estaba colaborando a la perfección contra ETA, ayer el vicepresidente primero del Gobierno, Alfredo Pérez Rubalcaba, explicó que la ministra de Exteriores, Trinidad Jiménez, ha trasladado al embajador de Venezuela el «profundo malestar» del Ejecutivo socialista ante los ataques «inaceptables e injustificables» del régimen sudamericano a varios

ministros y políticos españoles a cuenta de la protección a terroristas, que han convertido aquél territorio en un nuevo santuario.

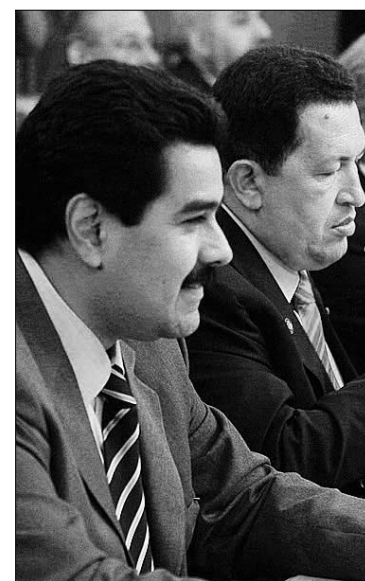
Cabe recordar que una nota de la Cancillería de Caracas acusaba de «cobardía política» a los ministros y explicaba que sus quejas sobre la connivencia de Hugo Chávez con los asesinos tratan de «justificar» el fracaso de España en la lucha contra ETA, e intentan «endosárselo al Gobierno y el pueblo de Venezuela».

Menos bandazos están dando el *lehendakari*, Patxi López, y el líder del PP en el País Vasco, Antonio Basagoiti, que ayer se reunieron en Vitoria y pudieron constatar su «total sintonía» en política antiterrorista y apostaron por mantener intacta la firmeza ante ETA.

Los *populares* explicaron que, durante la charla, el conservador trasladó al socialista las «preocupaciones» que la formación de Mariano Rajoy ha manifestado estos últimos días sobre la necesi-

dad de un «mensaje claro» por parte del Ejecutivo, de forma que se descarte por completo toda posibilidad de una negociación con los asesinos.

También según la versión de los conservadores, el encuentro fue «cordial, como siempre», y Basagoiti salió de él «satisfecho, no tanto porque se hayan cumplido las expectativas, sino porque ha sido una reunión positiva y útil», para trasladar de una manera directa cuál es la posición del PP.



El líder venezolano, Hugo Chávez.



CONTROL DE PREVENCIÓN

Piden que se revisen todos los motores Rolls-Royce de los A380 ■ Tras el incidente del jueves, Rolls-Royce recomendó ayer a las compañías que operan con A380 equipados con motores de la firma británica la realización de controles de motor como medida de precaución para garantizar la operatividad de la flota.

LA FRASE

«Creemos que lo que motivó el accidente del Airbus, probablemente, es un fallo de material o algún asunto de diseño»

ALAN JOYCE
PRESIDENTE DE QANTAS



Un grupo de forenses se dirige al área donde se estrelló el avión ATR, de la aerolínea cubana Aerocaribbean. / EFE

Dos accidentes aéreos dejan 68 muertos en Cuba y 21 en Pakistán

En el siniestro de la isla viajaba un español de 51 años que se encontraba de vacaciones en La Habana. Se desconocen las causas del suceso en el que perdieron la vida todos los pasajeros

• Un pequeño avión charter se estrella cerca de Karachi y provoca el segundo mayor percance en la historia del país, después del sufrido en julio, en el que perecieron 152 personas.

AGENCIAS / LA HABANA-ISLAMABAD Cuba vivió ayer uno de los accidentes aéreos más graves del año al estrellarse una aeronave ATR-72 de la compañía Aerocaribbean que cubría el trayecto Santiago de Cuba-La Habana en una zona rural de la provincia central de Sancti Spíritus, que se saldó con 68 muertos, entre ellos, un español. También Pakistán sufrió una trágica jornada al perecer 21 personas en un accidente aéreo en la ciudad de Karachi.

Después del susto vivido el día antes, con un aterrizaje forzoso de un Airbus A380 en Singapur, que se saldó sin heridos, en la isla no tuvieron tanta suerte y todos los pasajeros que viajaban en el avión siniestrado, 40 cubanos y 28 extranjeros de 10 nacionalidades,

perdieron la vida en un accidente del que no se han desvelado las causas, aunque se especula con que las inclemencias meteorológicas destadas por el huracán Tomás, que se halla cerca de Cuba, puedan ser el origen del incidente.

El aparato se estrelló en un paraje cerca de la provincia de Sancti Spíritus, cuya capital se encuentra a 362 kilómetros al sureste de La Habana y cayó en una zona muy abrupta, que dificulta el rescate de los cadáveres.

Antes de precipitarse, la tripulación informó de una situación de emergencia y después perdió contacto con los servicios de control de tránsito aéreo.

«VOLABA BAJITO». Vecinos del poblado cubano de Guasimal, ubicado a unos cinco kilómetros del lugar del accidente, vieron cómo la aeronave volaba bajo e intentaba maniobrar haciendo movimientos bruscos, según explicó un habitante de la zona. «Venía bajito, maniobrando», dijo Miguel García, quien agregó que muchos vecinos de Guasimal se asustaron al ver el bajo vuelo de la aeronave,

salieron de sus casas y poco después sintieron una explosión.

El ciudadano español fallecido es Manuel González, natural de Badajoz y de 51 años, que se encontraba de vacaciones en la isla, según indicó su hermana, que agregó que éste había ido a Santiago de Cuba para conocer el Santuario de la Virgen de la Caridad del Cobre, «de la que era devoto».

Por su parte, la delegada del Gobierno, Carmen Pereira, ha informado de que el consulado de España en Cuba ya ha iniciado los trámites para la repatriación del cuerpo.

EL DETALLE

► **Qantas vive otro aterrizaje forzoso.** Otro avión de la aerolínea australiana Qantas, un Boeing 747, tuvo ayer que volver a tierra al poco de despegar de Singapur por un problema mecánico, después de que el jueves un Airbus A380 de la misma compañía hiciera un aterrizaje forzoso tras fallar un motor en el mismo país.

Los demás extranjeros que perecieron son nueve argentinos, siete mexicanos, tres holandeses, dos alemanes, dos austríacos, un francés, un italiano, un japonés y un venezolano.

FALLO TÉCNICO. Pero el día vivió otra tragedia aérea más, esta vez en Pakistán, donde murieron los 21 ocupantes de un pequeño avión charter, -20 paquistaníes y un italiano-, cuando el aparato se estrelló por un fallo técnico en la ciudad meridional de Karachi, según informó la petrolera transalpina que lo había fletado.

Una fuente de la Administración local señaló previamente que los equipos de rescate habían recuperado 22 cadáveres en el lugar del siniestro.

Los hechos ocurrieron en torno a primera hora de la mañana en la zona de Pehelwan Goth, poco después de que hubiera despegado la nave.

El avión, de la aerolínea paquistaní JS Air, había sido fletado por la compañía petrolera italiana ENI para transportar a algunos empleados a Bith Shah, una zona de ex-

plotación situada en la provincia de Sindh, cuya capital es Karachi.

Algunos medios locales informaron inicialmente de que la empresa petrolera en cuestión era estadounidense, aunque la propia ENI emitió después un comunicado en el que dio cuenta del fallecimiento de 15 de sus trabajadores y dos empleados externos, todos ellos paquistaníes salvo uno de nacionalidad italiana.

Además de estos 17 pasajeros, en el avión viajaban un guarda de seguridad y tres miembros de la tripulación, es decir, un total de 21 personas, de las cuales ninguna sobrevivió.

«Poco después de que despegasen, contactaron con la torre de control del aeropuerto para explicar que había un problema en uno de los motores. El avión inició el retorno y poco después se estrelló», explicó el oficial de la Autoridad de Aviación Civil (CAA) Pervez George.

A finales del pasado julio, 152 personas murieron en Islamabad al estrellarse un Airbus de pasajeros contra una colina situada en las cercanías de la capital paquistaní.

ACCIDENTES EN 2010

25 DE ENERO. 90 personas murieron al caer un Boeing 737-800 de la compañía Ethiopian Airlines frente a las costas libanesas, poco después de despegar de Beirut en dirección hacia Etiopía.

10 DE ABRIL. 96 personas perdieron la vida, entre ellas el presidente polaco, Lech Kaczynski, al estrellarse a un kilómetro de Smolensk (Rusia) el Túpolev-154 en el que se dirigían a un homenaje a víctimas polacas de la Segunda Guerra Mundial.

11 DE MAYO. 103 personas perecieron al precipitarse un Airbus A330 de la compañía Afriqiyah Airways, que provenía de Johannesburgo, poco antes de aterrizar en el aeropuerto de Trípoli (Libia). Solo sobrevivió un niño holandés de nueve años.

22 DE MAYO. 158 personas murieron al estrellarse un Boeing-737 de Air India Express, procedente de Dubai y en el que viajaban 166 personas, en el aeropuerto de Mangalore, en la India. Hubo ocho supervivientes.

28 DE JULIO. 153 personas perdieron la vida al estrellarse un Airbus A321 de la compañía Air Blue procedente de Karachi (Pakistán) contra unas colinas de Islamabad.

24 DE AGOSTO. 42 personas murieron y 53 resultaron heridas al estrellarse un avión E-100 de la brasileña Embraer fletado por la aerolínea Heann Airlines cerca de la pista de aterrizaje del aeropuerto de Yichun (China).

El equipo de baloncesto de Apadefim fue recibido en el Ayuntamiento.

PÁGINA 37



El alcalde de la ciudad, con los componentes del equipo de Apadefim

FÚTBOL. Cuéllar Eufón y Gimnástica Segoviana B se miden hoy en Santa Clara. PÁGINA 35

BALONMANO. El Nava Caja Segovia defiende su liderato en casa ante el Aranga Soria. PÁGINA 36

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Keny y Nano medirán la mejoría

En un partido de reencuentros, el Caja Segovia necesita la victoria ante el Sala 10 para no descolgarse de la zona alta

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Caja Segovia buscará hoy, frente al Sala 10 Zaragoza, conseguir una victoria que le permita no descolgarse de la zona alta de la clasificación, de la que se ha alejado tras la última derrota que el equipo obtuvo en Navarra la pasada jornada.

Para ello el conjunto que entrena Jesús Velasco tratará de hacer valer su fortaleza como local, ya que en todo el año 2010 tan sólo Marfil Santa Coloma ha sido el único equipo que ha logrado puntuar en la cancha del Pedro Delgado, siendo el conjunto catalán y el Tri-man Navarra (éste en play off) los únicos que han conseguido doblegar al Caja en su pabellón.

La semana de entrenamientos en el cuadro segoviano estuvo marcada por el susto que dio Esquerdinha, que en la sesión del martes sufrió un fuerte golpe en la rótula que hizo temer una grave lesión. Afortunadamente, las pruebas médicas realizadas al jugador brasileño descartaron cualquier problema óseo, aunque el pivó del Caja será duda hasta última hora. Daniel Laurino, aún con una sobrecarga muscular, llegará a tiempo para disputar el choque.

A pesar de que el equipo ha sumado tres derrotas en los últimos cuatro partidos, Jesús Velasco no considera que se esté haciendo un mal trabajo, "ya que en los tres partidos tuvimos nuestras opciones de ganar, fuimos superiores en mu-



Nano Modrego, vistiendo la camiseta del Caja Segovia frente al Sala 10 en un encuentro de la pasada campaña. / J. MARTÍN

chas fases, y sólo la falta de definición de cara al marco contrario lastró nuestras opciones".

Es precisamente esa falta de definición la que está lastrando la clasificación del Caja, que crea las mismas oportunidades de gol que un

grande, pero que se desajusta en defensa como lo pueden hacer los equipos pequeños. No en vano el equipo segoviano es uno de los conjuntos que más goles reciben en la competición.

El técnico del Caja Segovia co-

noce de la importancia de el partido ante el Sala 10 Zaragoza, "que ahora se ha convertido en un rival directo, ya que si nos gana nos adelantará en la clasificación", pero tampoco olvida que el encuentro de la siguiente semana, también en

casa frente al Benicarló, puede marcar el futuro del equipo en esta primera vuelta, "ya que si ganamos ambos estaremos arriba. Si no lo hacemos, nos tocará pelear muy duro por no llegar a la Copa como invitados, y sí por méritos propios".

El Sala 10 es un equipo que fichó a golpe de talonario hasta que el talonario se acabó. Así, 'sólo' pudo hacerse con los servicios de Keny, al que los aficionados segovianos conocen bien, Nano Modrego, apalabrado a mitad de la pasada campaña y fichado en el mercado de verano, y Valença procedente de un Benicarló que no podía asumir su ficha. A ellos se unió la cesión del portero Dídac Plana, sin duda uno de los guardametas de futuro de la Liga, por lo que el conjunto que entrena Santi Herrero posee un quinteto inicial de lo más competitivo, aunque su plantilla corta puede pasarle factura.

Si el Caja quiere ganar el partido deberá superar la defensa en zona que plantea el conjunto maño, "y que es ideal para jugar a la contra" afirma Velasco. Es decir, lo que más duele a un Caja que poco a poco ha de aprender a gestionar mejor sus ventajas.

Minuto a minuto



►Siga el resultado de este partido minuto a minuto en www.eladelantado.com

EL PARTIDO

HORA
18:30 horas

PABELLÓN
Pedro Delgado

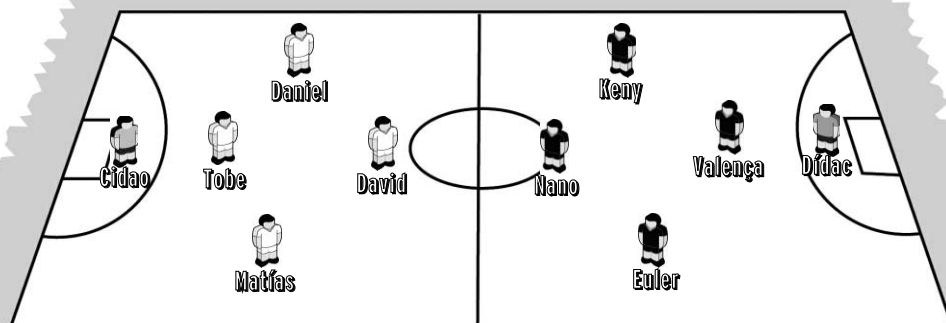
ÁRBITROS
Cid y Martínez (Galicia)

CAJA SEGOVIA

ENTRENADOR JESÚS VELASCO

SALA 10 ZARAGOZA

ENTRENADOR SANTI HERRERO



BANQUILLO

Alberto, Geison, Esquerdinha, Borja, Antoñito, Lozano

BANQUILLO

Arturo, Raúl, Corvo, Sergio Rivero, Duato,

ALTAS Y BAJAS

►Caja Segovia: Esquerdinha será duda hasta última hora por un golpe en la rótula. Daniel se ha recuperado de una sobrecarga muscular.

►Sala 10 Zaragoza: Es más que probable que Santi Herrero no pueda contar con Víctor Tejel, aquejado de un esguince de rodilla.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



SABADO
6 Nov
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S. SALA 10 ZARAGOZA

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE PLATA FEMENINA



Jugada del partido entre el Unami Caja Segovia y el Universidad de Salamanca. / KAMARERO

El Unami recibe al Collado Villalba en busca de su tercera victoria consecutiva

En las filas segovianas se quedan fuera de la convocatoria May y Adela

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Unami Caja Segovia juega esta tarde en el pabellón María Martín su tercer partido de la temporada, a partir de las 18:00 horas y ante el Collado Villalba.

Después de dos jornadas en las que el Unami no se ha encontrado con rivales de gran nivel, llega a Segovia un conjunto que, un año más, será candidato a ocupar los primeros puestos de la tabla. Por ello, las de casa deberán concentrar sus cinco sentidos en la cancha y no permitir ni una sola situación favorable a las visitantes, que ya saben lo que es ganar en Segovia y por goleada.

El 0-6 cosechado la temporada pasada todavía duele y las azules son conscientes de que cualquier despiste puede ser pagado caro en forma de contraataque. Y es que el

Villalba, aunque cuenta con una plantilla joven, sigue teniendo entre sus jugadoras a gente como Conchi o Elena que el año pasado ya dejaron patente su verticalidad.

PARTIDO VITAL. “Cuanto antes empecemos a descartar, mejor”, alertaba Jesús Gómez, entrenador del Unami Caja Segovia, a sus jugadoras en la sesión de trabajo del jueves. El preparador de las azules, gran conocedor del fútbol sala femenino madrileño, sabe que el partido de hoy frente al Collado Villalba puede ser vital para las aspiraciones de su equipo en la Liga, por puntos y por confianza.

De cualquier manera, una de las claves de la victoria para el Unami puede estar en la profundidad de su banquillo; circuns-

tancia de la que no pueden presumir las visitantes, que en este inicio de campaña han visto cómo su rendimiento bajaba en las segundas partes.

En las filas azules, una jornada más y pese a la intensidad en los entrenamientos de toda la plantilla, Jesús Gómez se ha visto obligado a dejar a dos jugadoras fuera de la convocatoria, que serán May y Adela.

Todo apunta a que el técnico local, de no considerar un planteamiento más conservador, podría repetir el cuarteto inicial de los dos primeros encuentros. En esta ocasión, sin embargo, la portería estará ocupada por Estela, ya que Raquel ha sufrido algunas molestias en su tobillo durante la semana.

POLIDEPORTIVO

DEPORTE SOCIAL

Este mes dan comienzo las actividades de Deporte Social en Fuentepelayo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Diputación Provincial ha concedido tres módulos de Deporte Social al Ayuntamiento de Fuentepelayo. Gracias a éstos se podrán llevar a cabo tres cursos de Pilates, Batuka y bailes de salón. Numerosas personas se están beneficiando de este proyecto, que tiene una duración de siete meses, desde noviembre de 2010 a mayo de 2011.

La Campaña de Deporte Social la desarrolla la Diputación

Provincial, a través del Área de Asuntos Sociales y Deportes y según el Convenio de colaboración firmado con la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

Esta actividad, organizada en colaboración con los Ayuntamientos de la provincia, tiene los siguientes objetivos:

- Realizar actividades físicas con grupos de población especiales, cuyo enfoque pretende dinamizar la integración, la educa-

ción social y la salud.

- Crear grupos de actividades deportivas a través de los Ayuntamientos.

- Acondicionamiento físico, higiene y salud en la actividad física.

- Que la práctica deportiva se convierta en un elemento fundamental en la convivencia social.

- Mejorar la motricidad a través del juego, deportes adaptados, juegos tradicionales, etcétera.

- Fomentar la integración social a través de la actividad física.

FÚTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL A



Diego Gacimartín, durante un entrenamiento. / EL ADELANTADO

Gacimartín: “Tras los últimos tres puntos a domicilio hemos cogido confianza”

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El CD Valverde del Majano des cansa de nuevo esta semana. El segundo parón de la temporada llega pronto, y la plantilla trabaja para que esta pausa en el ritmo competitivo se note lo menos posible. Diego Gacimartín analiza la situación del equipo después de ocho jornadas celebradas.

El técnico valverdano destaca que “a día de hoy nos encontramos más cómodos en casa, puesto que con el apoyo de la afición y siendo conscientes de la importancia para la permanencia de los partidos de casa, el equipo sale con una gran mentalidad competitiva y eso hace que lo demos todo. Algo que, por el momento, no conseguimos fuera, aunque tras los últimos tres puntos a domicilio volvemos a coger mayor confianza.

RECUPERACIÓN. Con algunos jugadores con problemas físicos, estas dos semanas de descanso servirán para su recuperación y para afrontar con garantías el resto de la primera vuelta.

A este respecto, Gacimartín afirma que “sobre todo durante esta primera semana de parón de competición la idea ha sido recuperarlos y que pudieran incorporarse con el trabajo de grupo a partir de la próxima semana, pero vamos a ver cómo evolucionan”.

Así, por ejemplo Sanchís debe tener una recuperación un poco más lenta para que su microtrotura en isquiotibial cicatrice bien; Viru presenta problemas de menisco y Pablo tiene dificultades para entrenar por un golpe en el empeine que se produjo hace 15 días y que le ha afectado a dos dedos del pie.

El resto arrastra pequeñas sobrecargas y contracturas pero evolucionan favorablemente, con lo que la próxima semana el equipo podrá entrenar con la misma intensidad de siempre.

El entrenador segoviano concluye que “la plantilla tiene muchas ganas de que llegue el próximo partido y demostrar que queremos hacer un buen papel esta temporada y eso se nota en cada entrenamiento”.

El Arlequín espera encadenar su segundo triunfo en Madrid

Después de haber roto el hielo la jornada pasada, ganando por 4-0 al Atlético Benavente y haciendo desaparecer el ‘cero’ de su puntuación, El Espinar Arlequín espera sumar su segunda victoria consecutiva. Para ello juega esta tarde, a partir de las 18:45 horas, en la cancha del Sport Sala Villaverde. Un rival que se encuentra clasificado en octava posición, después de haber acumulado dos victorias, un empate y tres derrotas. Por su parte los espinariegos acuden al barrio madrileño de Villaverde llenos de moral y con la idea de repetir la buena defensa planteada el sábado ante los de Benavente, pero con la asignatura pendiente de la efectividad goleadora.

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

Cuéllar y Segoviana B se enfrentan en el derbi de la mitad de la clasificación

El Club Deportivo La Granja luchará por alcanzar el liderato ante el Milan Academy, mientras que el Unami tiene un complicado desplazamiento a Villamuriel de Cerrato

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

La novena jornada de Liga en la Primera Regional de Aficionados depara un nuevo derbi provincial, que se celebra esta tarde a las 16:00 horas en el campo de Santa Clara. En él, el Cuéllar Electricidad Eufón recibe a la Gimnástica Segoviana B en un encuentro que enfrenta a los dos equipos que conforman la parte media de la clasificación, ya que los cuellaranos son novenos y cuentan con tres puntos más que el filial gimnástico, que es décimo.

Por ello se espera un duelo muy igualado, con los dos conjuntos con ganas de conseguir una victoria que haría subir posiciones a los locales, y mantenerse en la zona cómoda a los visitantes.

En cuanto al Cuéllar Electricidad Eufón, su entrenador no podrá contar con el sancionado Guille, que fue expulsado la anterior jornada. En cuanto a la Segoviana B, tiene a toda la plantilla disponible con respecto al último partido, al no contar con ningún jugador sancionado.

LA GRANJA-MILAN ACADEMY.

Por su parte, el Club Deportivo La Granja recibe en El Hospital al Milan Academy (17:00 horas), un recién ascendido que ya ha dado pro-



Imagen del último partido de la Gimnástica Segoviana B, el pasado sábado ante el Villamuriel. / JUAN MARTÍN

blemas a varios equipos, entre ellos al Cuéllar, a quien ganó por 2-0 en la anterior jornada. A pesar de todo, los de Luis Bertó cuentan con la garantía de mantener su casillero de derrotas a cero, y de estar al acecho del líder, que se encuentra solo un punto por encima. Por ello es fundamental sumar un nuevo triunfo en casa.

VILLAMURIEL-UNAMI. El partido más destacado de la jornada es el que enfrenta al quinto clasificado con el tercero. Este encuentro lo disputan el Villamuriel y el Unami, en tierras palentinas a las 16:00 horas. Los segovianos acuden al campo de La Aguilera con la moral muy alta después de hacer caer por primera vez en la temporada al líder,

el Burgos Promesas 2000, lo cual le ha permitido al equipo de Tito Domingo mantenerse entre los tres primeros.

Así pues, el choque de esta tarde es muy importante para que el Unami se destaque aún más en la zona alta, ya que si ganan al Villamuriel se colocarían cinco puntos por encima de los palentinos.

DESDE LA GRADA



ANA VÁZQUEZ

Absolutamente capaz

Existen coleccionistas de autógrafos, de sellos, de huesos y otros que coleccionan músculos del mar; ya sea en forma de conchas, arena o atardeceres. A mí lo que me gusta es coleccionar momentos de película. Creo que la vida, aparte de un "p*** concurso de belleza continuo", no deja de ser un largometraje y por eso me guardo escenas; por si alguna vez me toca representarla, hacerlo de Oscar. Por eso también procuro tener presente que, además, la vida, como decía Forrest, es "una caja de bombones, nunca sabes lo que te va a tocar".

Hace unos días vi una película, 'Juego de Niños' en francés y 'Quiéreme si te Atreves' en español, en la que la protagonista era, precisamente, una caja de 'bonbons'. Y de mi colección entró a formar parte una pregunta; ¿capaz o incapaz? Y, ¿sabe? Cada día me siento más capaz de todo. Y creo que no soy la única. El entorno ayuda.

Leo que hace poco el CD Apadefim de baloncesto se ha proclamado campeón en el Special Olympics y, además de celebrarlo y sentirme orgullosa, recuerdo que una de las escenas más bonitas que me ha deparado mi guión fue esa en la que permanecí dos horas con la boca abierta en la Muestra de Teatro Especial de Fuentepelayo; pocas veces vi a un bailarín tan metido en su papel. Y es que sí, ellos también son capaces; sólo necesitan lo imprescindible, la oportunidad.

La oportunidad de disponer de un pabellón adaptado a sus necesidades, la oportunidad de contar con un material adecuado a la limitación de la disciplina que practican, la oportunidad de saber reconocido su esfuerzo como el de cualquier otro competidor y, sobre todo, la oportunidad de contar con monitores que les enseñen cada regla de este juego de niños fundamental que es el deporte; ¿quién es capaz de crecer sin él?

Por ello aplaudo que la Escuela de Deporte Adaptado, lo que empezó como una experiencia piloto el año pasado, sea éste un proyecto perfectamente estructurado. Segovia, además de Escuela, ya tiene Master de Tenis en Silla de Ruedas, Campeonato del Mundo de Ciclismo Adaptado, tiene a Javi Soto, al CD Apadefim de baloncesto... Segovia cada día luce más guapa en este certamen vital. Y yo me atrevo a quererla así; absolutamente capaz de seguir superándose.

POLIDEPORTIVO

AYUDAS

El Ayuntamiento firma convenios de colaboración con la UVa y la Delegación Provincial de Fútbol

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el vicerrector de la Universidad de Valladolid en el Campus de Segovia, José Vicente Álvarez, han firmado un convenio de colaboración mediante el cual el Ayuntamiento de Segovia cede el uso gratuito de las instalaciones deportivas municipales para la realización de actividades relacionadas con las diferentes competiciones organizadas por la institución universitaria en el Campus de Segovia, hasta un máximo equivalente a 12.000 euros para el curso 2009/2010, y la misma cantidad para el 2010/2011.

Por su parte, el Servicio de Deportes del Campus de Segovia de la Universidad de Valladolid seguirá colaborando con el Instituto Municipal de Deportes en todas aquellas actividades que se

han venido desarrollando en cursos anteriores, tales como el programa de Iniciación Deportiva Extraescolar, Deporte 10+ y otros programas relacionados con los Juegos Escolares Municipales, así como en el desarrollo de otros nuevos, que podrán articularse a través de los correspondientes convenios de colaboración.

DELEGACIÓN DE FÚTBOL.

Arahuetes ha procedido también a la firma de un convenio con la Delegación Provincial de Fútbol de Segovia a la que ha asistido su nuevo delegado provincial, José Soriano, en el que el Instituto Municipal de Deportes subvenciona a la Federación con 3.000 euros por la organización de un torneo de fútbol sala popular y la Gala de entrega de trofeos a los ganadores de las competiciones fede-



Arahuetes, con el delegado provincial de fútbol, José Soriano. / EL ADELANTADO

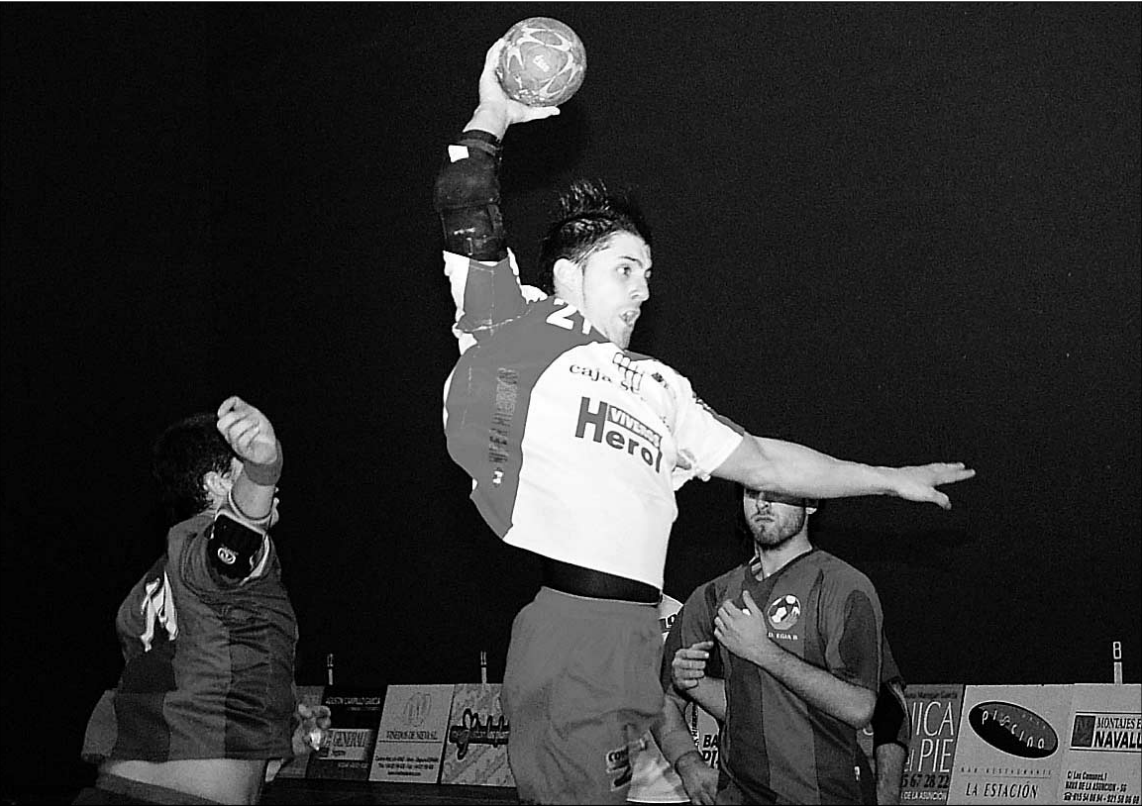
radas de fútbol y fútbol sala, además de la cesión gratuita de instalaciones hasta 800 euros para la formación de técnicos y la difusión de estos deportes.

Por su parte, la Delegación Provincial de Fútbol se compromete a fomentar el deporte del fútbol y fútbol sala en Segovia con la organización de las correspondientes competiciones federadas, convocatoria de selecciones provinciales de estos deportes y de cursos de formación para técnicos y árbitros, a dirigir los partidos de fútbol y fútbol sala que le encargue el IMD, con aplicación de las tarifas acordadas, a encargarse de formar y llevar a

cabo el Comité de Competición de las competiciones deportivas municipales, dictaminando en base a las actas de los Juegos Deportivos Municipales y Escolares. Además, se compromete a colaborar con el IMD en el programa denominado 'Proyecto de Integración' en aquellos aspectos del mismo relacionados con el fútbol y fútbol sala.

Por último, incluirá en toda publicidad que realice de las actividades que lleve a cabo el logotipo del Instituto Municipal de Deportes, del Ayuntamiento de Segovia y de la candidatura a la Capitalidad Cultural Europea Segovia 2016.

BALONMANO COMPETICIONES



Un jugador navero arma el brazo para lanzar una vez superada la defensa contraria. / AMADOR MARUGÁN

El Nava defiende el liderato ante el Aranga Soria en el derbi regional de la Primera

J.M. / SEGOVIA
El Nava Caja Segovia ha hecho muy bien los deberes en este primer tramo de la temporada, y ahora se le presentan dos partidos propicios para que el conjunto segoviano consiga abrir brecha con respecto a sus directos rivales por los puestos de fase de ascenso.
El conjunto que entrena Álvaro Senovilla se mide esta tarde, en el municipal de Nava, al Aranga Soria en el que será el derbi regional de la categoría. El equipo soriano ha perdido calidad individual en su plantilla, pero a cambio ha ga-

nado en solidez, tanto en el apartado defensivo como ofensivo, un hecho que de momento no le ha dado especiales réditos en forma de resultados, ya que el Aranga camina en la clasificación con dos victorias y cuatro derrotas, y se sitúa en la clasificación en el puesto décimo.
En el equipo segoviano la presencia de Víctor Alonso dependerá de las necesidades que tenga el Cuatro Rayas Valladolid de División de Honor. No cabe duda de que el joven jugador es capaz de marcar las diferencias con su ca-

pacidad de lanzamiento, pero el Nava también sabe lo que es ganar partidos sin contar con su presencia en la cancha.
El encuentro, que será retransmitido por la página web www.emisionesdeportivas.com, presenta al Nava como claro favorito a la victoria. Pero, con la humildad que distingue al conjunto segoviano, nadie quiere confianzas ante un rival que, como todos en la categoría, tiene entidad más que suficiente como para poner en complicaciones a cualquier equipo.



Subcampeones de la Copa Comunidad. Los deportistas segovianos Virginia Martín y Luis Navarro se proclamaron subcampeones de la Copa de Hierro de la Comunidad de Madrid disputadas ya todas las pruebas de esta competición. El equipo La Acebeda La Granja-Valsaín metió a cinco de sus componentes entre los quince primeros de la clasificación general. / FOTO: EL ADELANTADO

GUÍA DEL FIN DE SEMANA

FÚTBOL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Tercera División	G. Segoviana - Burgos CF	La Albuera	17:00	D
Reg. Aficionados	CD La Granja - Milán Ávila	El Hospital	17:00	S
	Cuéllar Eufón - G.Segoviana B	Santa Clara	16:00	S
	Villamuriel - Unami	Palencia	16:00	S
	G. Segoviana - Laguna	M.Chocolate	17:45	S
Nacional Juvenil	Burgos CF - CD Quintanar	Burgos	16:00	S
	Casa Social - CD Quintanar B	Ávila	18:00	S
Regional Juvenil	Unami - San Telmo	M.Chocolate	15:45	S
	CD Quintanar - Arces	Nuevo hierba	12:00	D
1ª Provincial	Cantalejo - Carbonero	El Hoyal	16:00	S
	Sepúlveda - La Granja B	Santa Cruz	16:00	S
	Arcángel SR - G. Ayllonesa	Los Pinos	16:00	D
	Cantimpalos - Turégano	La Vega	16:00	D
	Puentecanto - Prádena	El Egido	16:00	D
	Sp. Riazano - Monteresma	Las Delicias	16:00	D
2ª Provincial	Unami B - Muñozpedro	Nuevo hierba	20:00	S
	Bernardos - Spórting Nava	Los Cardos	16:00	D
	Atl. Hontanares - Pinillos	El Tejón	16:00	D
	Trakia - Vallelado	Mun. Nava	16:00	D
	C.D. Villacastín - El Espinar SR	Cristo Valle	16:00	D
	Mozoncillo - Valseca	El Arevalillo	16:00	D
	San Cristóbal - R. Villacastín	La Mina	17:00	D
FÚTBOL SALA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
División de Honor	Caja Segovia - Sala 10	P.Delgado	18:30	S
Plata Femenina	Unami - Collado Villalba	María Martín	18:00	S
1ª Nacional A	Sport Sala Esp. Arlequín	Madrid	18:45	S
1ª Nacional B	T. Zarzuela - Tres Columnas	Fuentepeelayo	18:30	S
	Cistierna - FS Cuéllar	León	18:30	S
	Villaseco - DI Segovia 2016	Zamora	17:00	D
Nacional Juvenil	La Escuela - Medinense	P.Delgado	12:00	D
Reg. Femenina	Auto. El Pinar - San Cristóbal	Santa Clara	18:00	S
	Unión Voloria - Unami B	Valladolid	17:30	S
1ª Provincial	Pinturas Dani - Fuentepeelayo	Claret	16:30	S
	C. González - FS Valverde B	S. Cristóbal	17:00	S
	Caucense - FS Cuéllar B	Coca	17:30	S
	Cantalejo - Esp. Arlequín B	Las Adoberas	18:00	S
	Alfredo Peluq. - Marugán	San Luis	19:00	S
2ª Provincial	Bar Envero - Bar M. Cristina	Claret	18:00	S
	El Terminillo - Navas de Oro	S. Cristóbal	18:30	S
	FS Ortigosa - Met. Herrero	Otero	16:00	S
	Chañe - Vicente Leal	Carbonero	19:00	S
	FS Santiuste - P. Otero	Santiuste	19:00	S
	Spórting Nava - P. Pascual	Nava	18:00	D
BALONMANO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Primera Estatal	Nava Caja - Aranga Soria	Nava	18:30	S
2ª Masculina	Nava V. Herol - BM Aranda	Nava	20:15	S
VOLEIBOL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
2ª Masculina	Areté Aranda - Segovoley	Burgos	12:00	D
2ª Femenina	Venta de Baños - Unami	Palencia	11:00	D
BALONCESTO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Masculina	Baloncesto León - CD Base	León	17:00	S
Junior masculino	CD Base - Escuela Ávila A	E.Teodosio	20:15	S
Cadete masculino	CD Base - Escuela Ávila A	E.Teodosio	18:15	S
Cadete femenino	Unami - Escuela Ávila	E.Teodosio	16:15	S
Liga provincial	B. Cuéllar Eufón - Caucense	Santa Clara	16:00	S
	Dibaq Diproteg - Toinca	E.Serichol	17:30	S
	Cervecería Dicano - Blues	E.Serichol	19:00	S
	Gasóleos Martín - Colunga	E.Serichol	20:30	S
	Segobasket - C.B.S.	A.Fernández	10:30	D
	Basket 34 - Muñoz Velux	A.Fernández	12:00	D
	C.B. Cantimpalos - CD Base	Cantimpalos	17:00	D
RUGBY				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Regional cadete	A. Tabanera - Cetransa	Pistas	13:30	S
Regional senior	A. Tabanera - Cetransa	Pistas	16:00	S
TENIS DE MESA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
2ª Masculina	ATM Caja - Cuatro Caminos	Sta Eulalia	17:00	S
1ª Femenina	Arona - ATM Caja	Madrid	16:00	S
GOLF				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Parejas	Primer torneo por parejas	La Faisanera	9:00	D

BALONCESTO

DISCAPACITADOS



Los deportistas del CD Apadefim junto a su entrenador, el alcalde y el concejal de Deportes en la Sala Blanca del Ayuntamiento. / E.A.

El CD Apadefim campeón de los Special Olympics fue recibido por el alcalde en el Ayuntamiento

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, acompañado por el concejal de Deportes, Javier Arranz, ha recibido en la Sala Blanca del Ayuntamiento al equipo de baloncesto del CD Apadefim, que hace breves fechas se proclamó campeón en los Special Olympics celebrados en Zaragoza, consiguiendo el oro.

Arahuetes les ha dado la enhorabuena y entregado una placa conmemorativa y la insignia de la ciudad, además de charlar animadamente con ellos e intercambiar impresiones del campeonato.

Gran parte de los integrantes del equipo campeón forman parte de la Escuela de Deporte Adaptado del Instituto Municipal de Deportes

que comenzó un nuevo curso el pasado martes, y que pretende hacer de la práctica deportiva una actividad habitual en la vida de las personas con algún tipo de discapacidad. El equipo estuvo acompañado por su monitor, José Luis Arnanz que viene realizando una labor encomiable con los discapacitados en materia deportiva.

BREVES

VOLEIBOL

El Segovoley Segovia 2016 comienza la temporada en Segunda División

■ Este fin de semana comienza la Liga de Segunda División Nacional de voleibol masculino. El Club Deportivo Segovoley Segovia 2016 debuta esta temporada mañana al mediodía, en el polideportivo Chelva de Aranda de Duero (Burgos), enfrentándose al CV Areté a partir de las 12:00 horas. La competición se disputará a doble vuelta, y los dos primeros clasificados acudirán la próxima primavera a la fase de ascenso a Primera División. Los equipos que componen la Liga de Segunda este año, junto con los segovianos, son los leoneses del CD Peregrina Sahagún, los abulenses del Casa Social Católica, los burgaleses de Universidad de Burgos y el Areté; y los vallisoletanos del CV Lourdes y el Universidad de Valladolid. El objetivo deportivo para el Segovoley en la presente temporada es superar el cuarto puesto conseguido la pasada campaña.

El Unami femenino se desplaza a Venta de Baños en la segunda jornada de Liga

■ Las jugadoras del Unami femenino afrontan la segunda jornada de Liga con un desplazamiento a la cancha del Venta de Baños, donde jugarán mañana a las 11:00 horas. Las segovianas buscarán resarcirse de la primera derrota que sufrieron en la jornada inaugural, cuando cayeron en el Enrique Serichol por 0-3 ante el Nava 10 Simancas de Valladolid, con parciales de 12-25, 11-25 y 11-25.

GOLF

La Faisanera organiza mañana en sus instalaciones el primer Torneo de Parejas

■ Mañana domingo tendrá lugar, en las instalaciones de La Faisanera Golf Segovia, la celebración del primer Torneo de Parejas La Faisanera. Dará comienzo a las 9:00 horas, con salidas desde el 'tee' del hoyo 1 y del hoyo 10, cada 10 minutos. Para este evento se han inscrito un total de 54 parejas, 16 de ellas mixtas. El torneo se disputará en la modalidad de parejas 'scramble stableford', en la que cada jugador sale de cada hoyo con su propia bola, pudiendo elegir para el siguiente golpe la bola mejor situada de las de la pareja, y así sucesivamente hasta acabar el hoyo. La entrega de trofeos tendrá lugar a las 17:00 horas del mismo día, en la casa club del campo de golf.

7 de noviembre de 2010 a las 17:00

En el Estadio Municipal de La Albuera
Mediodía de ayuda al Club.

Gimnástica Segoviana C.F. VS Burgos C. F.



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**
www.gimnasticasegoviana.com

Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.



|TIEMPO MUERTO|



DIEGO IZCO

Clásico básico

Es cierto: los derbis tienen algo especial, un toque emotivo del que carecen otros partidos, algo de tocarle las pelotas al vecino durante un ratito y tal y tal, pero lo básico es el clásico, o al revés, y pediría a los Atlético, en la medida de sus convicciones y posibilidades, que no conviertan en 'superperquetetrascendente' un partido que, más allá de las mugas de la señora Aguirre, Esperanza, tiene una importancia relativa.

No es un palo gratuito al 'colchonerismo' militante, no. Es un palo bien meditado, después del insufrible y morrocotudo cabreo con el que los atléticos te asaltan en la antevíspera del gran derbi madrileño. Es que antes, te argumentan cargaditos de razones, hasta que no se avivó la tirria política, cuando chocaban las piernas y no los millones, el duelo por antonomasia en este bendito país era el que jugábamos contra los blancos, ¿me sigues? Y ahora los periodistas, continúa obcecado en energúmeno, os habéis empeñado en que el Barça-Madrid o el Madrid-Barça es la panacea, la gloria, el non plus ultra del fútbol planetario. Pues que sepas, concluye apuntando con el dedo, como si fuera a dispararlo al estilo de John Wayne, que os estáis equivocando y que equivocáis al resto del mundo.

Por un momento, víctima del estupor, pensé en aquello que me dijo un viejo profesor: «En ocasiones tendrás dudas de si estás dando a tu lector un 'algo' porque lo está demandando, o estás convirtiendo ese 'alto' en la única oferta... y por eso se consume». Pero no. No puede ser así. En este bendito o maldito país no se puede ser de Izquierda Unida o del Atlético y reclamar una cuota de protagonismo por encima del PP y el PSOE, el Madrid y el Barcelona. Puedes disputarle unos votos, robarle unos puntos, darle una tremenda alegría a tu semejante y tocarle las pelotas al vecino, sí... Pero hoy por hoy no hay comparación posible. Ni trascendencia. Un poquito de morbo, vale. Y punto. ■

«El Atlético nos tiene ganas»

Casillas avisa del peligro rojiblanco en el primer derbi de la temporada en Chamartín

E. PRESS / MADRID

El portero y capitán del Real Madrid, Iker Casillas, advirtió ayer de que, pese a la mala racha del Atlético de Madrid en sus visitas al Bernabéu, no cree que el equipo de Quique Sánchez Flores llegue «derrotado» al derbi y que jugará «con ganas de romper la estadística».

Hace más de 10 años que el conjunto 'colchonero' no gana en el feudo blanco, en la campaña 1999-2000, y en un duelo que el meta recuerda porque saltó al campo por la expulsión de Bizzarri.

«Esperemos continuar un año más con la racha, porque ése es nuestro cometido, pero tenemos que firmar tres puntos más, sean contra el Atlético o no», indicó.

Además, el internacional no cree que el rival vaya de víctima. «No creo que venga derrotado sino con ganas de hacer un papel bueno y ganar. Todo eso es estadística y seguro que a Özil o Kedhira no les importa mucho, lo que interesa es conseguir la victoria. Cada temporada es nueva, y el Atlético luchará por conquistar los tres puntos por encima de romper la estadística», agregó.

Casillas tampoco piensa que el mal hacer rojiblanco en los últimos derbis haga que el compromiso pierda aliciente. «Para nada, todo lo contrario. Como madrileño ya he vivido muchos y sé lo que es, y mis compañeros también saben lo que significa».

«El Atlético intenta hacer las cosas bien y quiere ganar de una vez por todas, pero esperemos que no sea este domingo», matizó el arquero, y recaló que el bloque del Manzanares cuenta con «grandísimos jugadores» y desequilibrantes como Agüero o Forlán. «Aparecen en los grandes momentos, así que se verá un señor partido», añadió.

En este sentido, habló sobre el delantero uruguayo, que no está en su mejor momento, pero al que consideró un grandísimo delantero. «Todo el mundo pasa rachas, pero el año pasado lo hizo muy bien y por eso tuvo el éxito a nivel personal y colectivo. En cualquier momento puede estar ahí», avisó.

«LÍDERES AL CAMP NOU». El de Móstoles también tuvo palabras para el cancerbero David de Gea. «El año pasado ya demostró que es muy bueno. Este año le exigen más y lo está haciendo bien. Podemos estar tranquilos porque hay portero para rato. Dará muchas alegrías al Atlético y, espere, a la selección», subrayó.

Por otro lado, Casillas prefirió no referirse al 'clásico' de finales de noviembre porque todavía queda mucho tiempo. «Tenemos encuentros por delante complicados y difíciles. No es cuestión ahora de pensar en el Barcelona, es el partido del año, pero antes tenemos el derbi o la Copa del Rey. Esperamos llegar líderes al Camp Nou, pero puede pasar de todo», destacó.

Finalmente, el capitán 'merengue' no eludió las preguntas sobre la retirada de su compañero Rubén de la Red, con el que durante este



El meta cree que el rival tiene jugadores muy peligrosos. / EFE

tiempo que ha estado alejado de los terrenos de juego ha mantenido «un trato fabuloso».

«Ha sido un tema delicado para él y para todos. Quizás no lo sabéis y ha pasado desapercibido, pero Sergio Ramos y yo hemos hablado bastante con él y con el presidente, y hemos mantenido varias reuniones los cuatro».

ONCE DE GALA. Para el derbi, José Mourinho tendrá a su disposición su once de gala tras el entrenamiento de ayer, en el que comprobó el buen estado de sus hombres, incluido Di María, que llegó 'entre algodones' a la cita europea en San Siro.

Después de que el técnico descartase algún retoque, todo indica que el equipo será el formado por Casillas, Sergio Ramos, Pepe, Carvalho, Marcelo, Khedira, Xabi Alonso, Di María, Özil, Cristiano Ronaldo e Higuaín. Lo decidirá finalmente hoy, tras la última sesión preparatoria, donde el luso ultimaré los detalles del encuentro ante el Atlético de Madrid antes de ofrecer la lista.

No podrá contar con los lesionados Ezequiel Garay, Fernando Gago y Kaká, y la atención en la lista de convocados está en el regreso de Sergio Canales, que fue descartado en Milán, y la situación de Lass Diarra, que no ha vuelto a entrar en una convocatoria desde que no disputó el partido de Copa del Rey ante el Real Murcia hace dos semanas.

Más de 10 años sin lograr el triunfo en el Bernabéu

Su última victoria en la casa blanca fue el año que bajó a Segunda

EFE / MADRID

El Atlético de Madrid, que mañana visita el feudo de su eterno rival capitalino, lleva 11 años sin ganar en el estadio Santiago Bernabéu en Liga, pues su último triunfo a domicilio data del 30 de octubre de 1999.

En aquella ocasión, el equipo rojiblanco, dirigido por el italiano Claudio Ranieri, se llevó el triunfo al derrotar a su rival por 1-3, con dos tantos del holandés Hasebaink y uno de José Mari.

Curiosamente, de los futbolistas que disputaron el choque, el único que repetirá será el meta local Iker Casillas. El capitán comenzó aquel encuentro en el banquillo pero tuvo que salir, en sustitución de Guti, al ser expulsado el arquero Albano Bizzarri.

A pesar de la victoria, el Atlético consumió, al término de la temporada, su descenso a Segunda. Desde entonces, tras el regreso a Primera, se han disputado seis derbis ligeros en el Bernabéu, con tres triunfos madridistas y otros tantos empates.

En total, ambos se han enfrentado en 73 ocasiones en el feudo de Chamartín, con un balance de 49 triunfos locales, 12 empates y 12 victorias 'colchoneras'.

Por otro lado, el envite presentará a Özil, Kedhira, Pedro León, Canales y Di María, por parte de los madridistas, y a Filipe Luis y Fran Mérida, por el lado atlético, como posibles debutantes en

uno de los duelos más importantes del fútbol europeo.

A esas flamantes incorporaciones hay que sumar la del entrenador José Mourinho, experto dominador de este tipo de encuentros y gran estratega, acostumbrado a plantear el partido como una final. Además, el luso todavía no conoce la derrota al mando de la nave blanca.



Forlán nunca ha ganado como rojiblanco en el Bernabéu en Liga. / EFE



El asturiano lleva seis goles en la presente temporada, mientras que su compañero Leo Messi ha firmado 15. / EFE

VILLA QUIERE MÁS

El azulgrana se defiende de las críticas y sostiene que es un inconformista por naturaleza

EFE / BARCELONA

El delantero del Barcelona David Villa volvió a defenderse ayer por su supuesto bajo nivel anotador y subrayó que el club catalán no le fichó para ser «el máximo goleador».

El asturiano precisó que no tiene que adaptar su mentalidad al juego de Leo Messi, y argumentó que en todos los equipos en los que ha estado ha sido el máximo realizador y que en el conjunto catalán está «para ayudar en todas las competiciones».

«Me parece perfecto que los tantos los firme Messi», añadió el atacante, segundo artillero hasta la fecha con seis dianas, lejos de los 15 que lleva el argentino.

La sintonía entre ambos es absoluta, máxime cuando Villa se ha mostrado un admirador del albi-

celeste, hasta el punto de reconocer que ni en vivo ni por televisión ha visto «nada parecido».

El internacional, que a principios del próximo mes cumplirá 30 años, agradeció el apoyo de Guardiola. «No creo que hable bien de mí porque le caigo bien, sino porque está contento porque ve que hago bien las cosas, y por eso muestra confianza», aclaró.

Además, está ilusionado por disputar el clásico contra el Madrid, el primero con la elástica azulgrana, aunque no ansía el choque de finales de noviembre. «Se estaría haciendo larga la espera si no hubiese partidos de por medio».

Por otro lado, comentó que el equipo catalán está en un proceso muy avanzado para alcanzar la mejor forma física, después de una pretemporada extraña debido a la

Regresan Xavi, Iniesta, Piqué y Messi

El Barcelona se entrenó ayer con la presencia de Xavi, Iniesta, Messi y Piqué, que el pasado jueves se ejercitaron al margen. Pep Guardiola contó con 18 jugadores de la primera plantilla y llamó a cinco del filial, Thiago, Berjón, Bartra, Planas y Rafa. Jeffren, con una luxación de grado dos en el hombro izquierdo, fue el único que no estuvo a las órdenes del técnico de Santpedor. El canterano de origen venezolano continuó su recuperación con un preparador físico, haciendo de nuevo trabajo de campo.

disputa del Mundial. «Estamos haciendo cargas de trabajo para sustituir lo que no pudimos hacer durante el verano», y negó que no se haya adaptado al vestuario.

SIN COMPARACIONES. «La gente que lleva más tiempo aquí entiende más el sistema, pero no me puedo comparar con el Villa del Valencia, ya que no juego en la misma posición».

A pesar de todo, sí reconoció que lo que más le ha costado ha sido aprender a defender como jugador de banda, pero que al final ha logrado mejorar sus prestaciones. «Sé lo que tengo que hacer en todo momento. Por naturaleza siempre he sido muy inconformista, pero importante es que el Barcelona marque goles. Y, si no lo hago yo, que sean otros».

BREVES

SEVILLA

Palop sigue siendo duda para el duelo ante el Valencia

■ El portero del Sevilla Andrés Palop continúa siendo duda para el compromiso liguero que disputarán frente al Valencia el próximo lunes ya que, a tres días del choque, continúa sin entrenarse con el resto del grupo. El cancerbero, según el parte médico anunciado por el club, no deja de sentir dolor en el sóleo, por lo que permanecerá al margen.

Jesús Navas recibe el alta médica

■ El jugador del Sevilla Jesús Navas recibió ayer el alta médica tras la intervención en el tobillo izquierdo a la que se sometió el pasado jueves en Vitoria. El internacional abandonó el centro tras despedirse del doctor Mikel Sánchez, que llevó a cabo la operación para limpiar los fragmentos de hueso que impedían la movilidad de su tobillo.

VILLARREAL

Senna vuelve a entrenarse con normalidad

■ El Villarreal podría recuperar al centrocampista internacional Marcos Senna para el choque frente al Athletic club de Bilbao, tras no haber podido contar con el futbolista en las dos últimas semanas, ya que ayer trabajó con normalidad junto a sus compañeros. De esta forma, el hispano-brasileño volvería al equipo tras casi dos semanas de baja por problemas musculares y podría formar parte de la próxima lista de convocados. Senna cayó lesionado hace dos semanas y tuvo que retirarse del terreno de juego el 17 de octubre, en el encuentro frente al Hércules de Alicante, al notar unas molestias en los isquiotibiales de su pierna derecha.

INGLATERRA

Rooney ultimarà su puesta a punto en Estados Unidos

■ El delantero inglés Wayne Rooney viajará hoy a Estados Unidos para realizar un entrenamiento específico para alcanzar la forma física necesaria tras recuperarse de su lesión de tobillo, según anunció ayer el Manchester United.

BALÓN DE ORO

Sneijder cree que Xavi e Iniesta son sus grandes rivales

■ El holandés Wesley Sneijder afirmó ayer que el FIFA Balón de Oro estará entre él y los azulgrana Xavi Hernández y Andrés Iniesta. «Para mí, uno de los tres se lo llevará, sé que tengo una oportunidad de ganarlo y espero estar entre los finalistas», indicó el centrocampista.

El Espanyol recibe al Málaga en el estreno de Pellegrini

E. PRESS / BARCELONA

El Espanyol recibe hoy al Málaga con el objetivo de afianzar su plaza en Europa, mientras que los malagueños, en plena crisis interna y a la espera del estreno del chileno Manuel Pellegrini en el banquillo, buscarán salir de los puestos de descenso.

El equipo de Pochettino tendrá la oportunidad de resarcirse de la derrota en Riazor (3-0), donde resucitó al Deportivo. Fuera de su campo solo ha ganado ante el Mallorca, pero en su terreno ha demostrado un gran nivel de juego,

que ha vencido en los cuatro encuentros que ha disputado y no ha encajado ningún gol.

Pero los blanquiazules tendrán la ausencia de Aldo Duscher, pieza clave en el mediocampo, baja tres semanas por problemas musculares, que se suma a la del defensa Javi Chica, con una tendinitis en la rodilla.

PASO ADELANTE. Por otro lado, en Anoeta se abrirá la jornada con la Real Sociedad buscando dar un paso adelante hacia las posiciones tranquilas encadenando su tercer

triumfo consecutivo ante un Racing que llega también con la moral alta tras su goleada a Osasuna.

El conjunto vasco, tras golear al Deportivo y vencer al Málaga, quiere dar continuidad a su tendencia ganadora con una nueva victoria ante su afición.

Enfrente, el Racing, tras los balsámicos goles conseguidos contra Osasuna, llega dispuesto a limpiar su imagen lejos de El Sardinero. Los cántabros tiene claro que no pueden repetir la humillación liguera del Bernabéu ni el ridículo copero de Córdoba.



Manuel Pellegrini.

MOTOCICLISMO

Márquez toma la delantera y supera a Nico Terol

E. PRESS / CHESTE

El británico Bradley Smith (Aprilia), el alemán Stefan Bradl (Suter) y el español Jorge Lorenzo (Yamaha) fueron los más rápidos en la primera jornada de entrenamientos libres del Gran Premio de la Comunidad Valenciana.

El foco de atención se centró en la categoría de 125 c.c., donde Márquez (Derbi) y Terol (Aprilia) se disputan el título. Sin embargo, Smith se coló en la fiesta nacional por el cetro mundial. El británico fue el protagonista de la segunda sesión y el más rápido de la primera jornada con un registro de 1:40.116, mientras que Márquez fue segundo a una centésima y Terol se colocó tercero, a casi cuatro por detrás de su compañero.

La cuarta plaza fue para Efrén Vázquez (Derbi), quien por momentos llegó a ser líder, aunque, en cualquier caso, acabó por delante de su compañero de escudería Pol Espargaró, quien en Portugal dijo adiós al título.

Los responsables del equipo del catalán continúan trabajando en la próxima temporada, en la que dará el salto a Moto 2, en donde ya cuenta con una plaza, aunque por ahora no tiene nada cerrado.

Mientras tanto, en la categoría reina, el gran dominador fue Jorge Lorenzo (Yamaha). El vigente campeón impuso su ley y fue más rápido que Casey Stoner (Ducati) que acabó segundo. Ni el australiano ni el español defraudaron, lo que no se puede decir del Rossi y Pedrosa, que acabaron muy retrasados.

Por último, en Moto 2, el alemán Stefan Bradl mandó con autoridad en las dos sesiones. Al germano le pisó los talones el español Julián Simón que quiere asegurar la segunda plaza en el Mundial de la categoría.

TENIS

Rafa Nadal no jugará en París por razones médicas

EFE / PARÍS

El español Rafa Nadal no tomará parte finalmente de último Masters 1.000 de la temporada, el de París-Bercy, que arrancará hoy y concluirá el domingo 14, según anunció ayer su director durante el sorteo del cuadro.

Jean François Caujolle tan solo precisó que la ATP les comunicó que la baja del número uno es por «razones médicas», por lo que el balear no estará en la capital gala.

FÓRMULA UNO

GRAN PREMIO DE BRASIL

Lo mismo de siempre

Fernando Alonso acaba tercero, por detrás de los Red Bull de Vettel y Webber



El asturiano rompió su viejo motor en la primera tanda, pero después pisó el acelerador al máximo. / BRUNO DOMINGOS (REUTERS)

AGENCIAS / INTERLAGOS

El español Fernando Alonso (Ferrari) tuvo que conformarse ayer con la tercera posición en la segunda sesión de entrenamientos libres del Gran Premio de Brasil, penúltima cita del Mundial de Fórmula Uno, en la que los más rápidos fueron los Red Bull de Sebastian Vettel y Mark Webber.

El bicampeón del mundo, que puede lograr su tercer título mañana de forma matemática, se quedó a 360 milésimas del mejor registro del germano, 1.11.968, mientras que el australiano fue segundo, a 104 milésimas de su compañero de escudería.

Después del susto de la primera sesión, el asturiano ofreció una gran imagen en los entrenos vespertinos en los que fue capaz de tutear a los Red Bull y lanzó un serio aviso a los McLaren, que están siendo ligeramente inferiores al 'Cavallino Rampante'.

Alonso rompió el motor en la primera tanda y se vio obligado a parar antes de tiempo. Había montado el propulsor que utilizó en Bahrein y no aguantó, por lo que se vio obligado a apartarse al arcén como medida de precaución, aunque todo estaba programado por sus ingenieros, que lo iban a cambiar para la tarde.

De hecho, el ovetense estrenó el último de los ocho motores que tenía para este 2010 en Monza, donde subió a lo más alto del podio. Las tres siguientes pruebas lo hizo con propulsores viejos y ha ganado dos de ellas. De ahí, que la estrategia de Ferrari haya sido conservadora en esta primera sesión para usar el de Italia de cara a la clasificación y a la carrera. La reglamentación permite usar un motor distinto el viernes sin que medie sanción.

Sin embargo, una vez más, los bólidos de la escudería austríaca dominaron la tanda de principio a

fin. Primero fue Webber el que llevó el ritmo, pero en los compases finales Vettel lanzó su ataque.

El piloto alemán dio una nueva muestra de su ambición y se encaramó a lo alto de la clasificación recalcando que aún tiene opcio-

nes de conquistar el campeonato, a pesar de estar ya cuarto a 25 puntos del español.

Además, el británico Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes) también apuró sus opciones de pelear por el cetro y acabó cuarto, mien-

tras que Jenson Button, que necesita un milagro para revalidar el título, fue séptimo. Entre los mejores, volvió a colarse el polaco Robert Kubica, que fue sexto.

Por otra parte, el brasileño Felipe Massa (Ferrari), que espera brillar ante su afición, tuvo una avería en el embrague a menos de media hora para el final de la sesión vespertina que le impidió seguir rodando. Aun así, acabó con el quinto mejor crono, a 709 milésimas de Vettel.

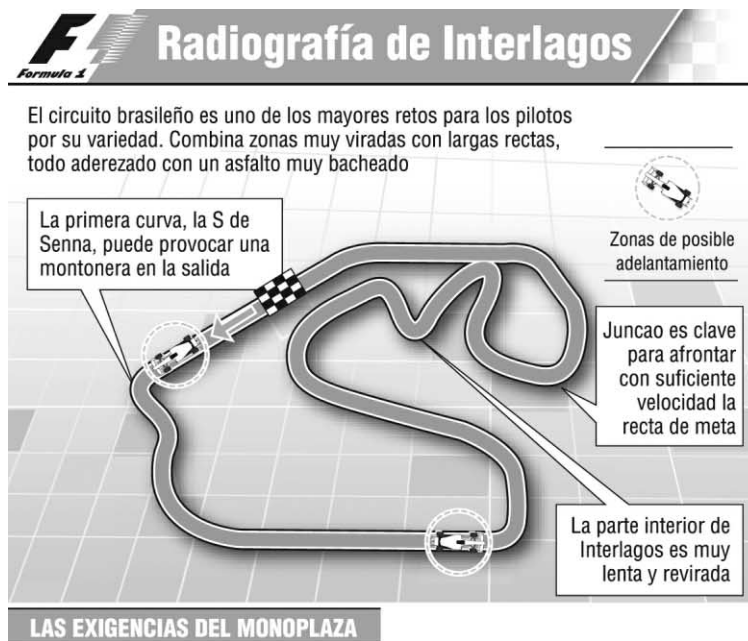
Además, el otro español de la parrilla, Jaime Alguersuari (Toro Rosso) solo pudo ser decimotercero, mientras que los pilotos de la escudería Hispania Racing mejoraron respecto a la primera tanda y fueron vigésimo segundo, Bruno Senna, y vigésimo tercero, Christian Klien, respectivamente.

AMENAZAS FISCALES. Al margen del asfalto, un fiscal brasileño amenazó con pedir la detención de Massa en caso de que ceda el triunfo a Fernando Alonso.

Según publicó el diario *Folha de Sao Paulo*, el fiscal Paulo Castilho indicó que su compatriota puede salir «esposado» del circuito si permite una victoria del asturiano, tal y como sucedió el 25 de julio en el polémico Gran Premio de Alemania.

Castilho argumentó que una actitud de esas por parte del 'carioca' encajaría en el delito de «fraude» que viola el Estatuto del Aficionado, ley que rige las competiciones deportivas en Brasil.

La portavoz de la FIA, Alexandra Schieren, «restó importancia» a las palabras, mientras que Ferrari emitió un breve comunicado al respecto. «La Fórmula Uno es un deporte de equipo. Es función de los pilotos hacer las cosas de modo que el equipo obtenga el mejor resultado posible, siempre dentro de las reglas».



LAS EXIGENCIAS DEL MONOPLAZA

CARGA AERODINÁMICA

Baja Alta

Se monta una carga intermedia entre la baja necesaria para correr en recta y la alta para negociar la parte lenta

EMPLEO DEL MOTOR (% vuelta)

Bajo Alto

Funciona a tope el 62% del tiempo. Rueda a fondo durante 15 segundos seguidos en la recta de meta

USO DE LOS FRENSOS

Bajo Alto

No reciben una gran exigencia, ya que Interlagos sólo tiene tres grandes frenadas

DESGASTE DE NEUMÁTICOS

Bajo Alto

La conjunción de pocas curvas rápidas y un asfalto poco abrasivo permite rodar con gomas blandas

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11:20
LMXJV	11:15	11:43	
SD	12:00	12:28	
LMXJVSD	15:30	15:58	16:35
LMXJVSD	17:30	17:55	
LMXJVSD	19:15	19:43	20:20
LMXJV	20:00	20:28	
LMXJVSD	21:05	21:33	22:10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15:30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21:30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / *Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torreledones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)
SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEYRO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

MÁRMOLES LOBARGUI S.L.

Polígono Industrial NICOMEDES GARCÍA
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia).

Telf. 921 49 07 46



AUTOBUSES		
DE LUNES A VIERNES LABORABLES		
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
12:00H	12:50H	13:30H
14:00H	14:50H	15:30H
18:15H	19:00H	19:25H
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)
SEGOVIA	BOCEGUILLAS	
14:00H	15:35H	
SEGOVIA	CANTALEJO	
21:00H	21:50H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)
SABADOS		
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
14:00H	14:50H	15:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	
18:00H	18:50H	
DOMINGOS		
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H	

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA				
Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30- 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				
Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia			
De lunes a viernes						
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50	22:50
Sábados						
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos						
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50	-
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo						
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal						
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero						
L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar						

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)							
SEGOVIA - MADRID							
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50
1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.							
MADRID - SEGOVIA							
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03
1. No circula el 8/12/08 2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos. 3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.							

¿Cuándo más nos necesitas

Agencia Funeraria Santa Teresa

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net



UNE-EN-ISO 9001

IC

IMPRESION AUTOMATICA Y CERTIFICADA

EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

TRABAJO

SE NECESITA PERSONAL PARA FORMAR UN GRUPO PARA LA COLOCACIÓN DE SEÑALES Y PINTAR CARRETERAS

Se requiera experiencia acreditada en dichos trabajos, así como en el manejo de maquinaria a utilizar.

Abstenerse personas sin experiencia para el trabajo a desempeñar.

Interesados enviar C.V. al Apartado de Correos 135. 40080 Segovia

ALQUILERES

ALQUILO DISCO Bar. 150 m². Insonorizado. San Millán. Segovia. 699091468.

ALQUILO PLAZA de garaje en calle Taray esquina con calle Zuñiga (detrás de la Diputación) Teléfono: 618 460 463.

ALQUILO PLAZA de garaje con lavadero. Urbanización Ramón y Cajal, 1. 921428495.

GANADOS

SE VENDEN terneros pasteros para cebadero charoles-limusin. Teléfono 659526914.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 añitos, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

LORELEY 18 rubia. Susan 20 morena. Complacientes. Trios. Salidas. 658164160.

TRAVESTI CAMILA, cuerpazo. 130 pecho. 23x5 dotación. Activa, pasiva. 648943461.

NOVEDAD BELLISIMA mujer madura, pechos enormes, supersexy. Francés, lencería. 669956723.

TATIANA. CUMPLE tus fantasías, morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 24 horas. 665063931

EN SEGOVIA madurita Agata. 140 pecho, naturales. Viciosa. Completa. 686126363.

MORENAZA ALEXANDRA. Cuerpazo. Superculazo. Completita. 120 pecho. Todos servicios. 608165219.

SEPARADA. CON ganas de cama. Solo sexo. 0 €. 686199116.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

JOVENCITA MARY. Viciosa. 130 pecho. Superculazo. Todos servicios. Pruebame. 656397540.

NOVEDAD SEXO sin límites. Yesica. Todos los servicios. Soy completísima. 625391494.

CONTACTOS

VIUDA. 40 Años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

Abierta a todo!

803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

SOLO CHICOS

803 423 507

CONTACTOS REALES

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía

806 416 468

902 884 526 Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija: 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

AIDA BOOKS&MORE

DONA TUS LIBROS + COMPRA LIBROS = O ECHA UNA MANO EN LA LIBRERÍA

Y ASÍ DE SENCILLO, COLABORARÁS CON LOS PROYECTOS DE

En Vietnam, Camboya, Sri Lanka, Bangladesh, India, Libano, Siria, Marruecos, Guinea Bissau, Ecuador y Colombia, Haití...

c/ Marqués del Arco 26
(frente al enlosado de la Catedral)
E-mail: aidabooks@ong-aida.org
Teléfono: 921462268

www.ong-aida.org
Ven a vernos y te contaremos más...

Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

VENDE CHALET EN ZAMARRAMALA
245 m². 4 dormitorios.
3 baños. Garaje. Bodega
Jardín individual
con piscina cubierta
¡Prácticamente nuevo!
¡Muchas mejoras!
Ref. 12050

VENDE CHALET EN URB. MONTELAVIÑA
280 m². 4 dormitorios +
ático. 3 baños. Amplio salón
y cocina amueblada. ¡Garaje
2 coches! ¡Jardín individual!
¡Zonas comunes con piscina!
Ref. 12135

VENDE CHALET EN TORRECABALLEROS
167 m² con 4 dormitorios.
3 baños. Garaje 25 m².
Jardín 106 m²
¡Prácticamente a estrenar!
Ref. 12379

VENDE CHALET EN BRIEVA
4 dormitorios. 3 baños. Garaje. Trastero.
Bajo cubierta acondicionado
¡A ESTRENAR!
¡228.000 €!
Ref. 12493

VENDE CASA PREFABRICADA EN ORTIGOSA DEL MONTE
100 m² en planta
Parcela de 600 m².
¡240.000 €! ¡39.900.000 ptas.!
Ref. 12440

VENDE CHALET EN LOS ÁNGELES DE S. RAFAEL
350 m² construidos. Parcela
1.660 m². 4 dormitorios. 3 baños
completos. Cocina amueblada.
Piscina climatizada.
Garaje 2 coches. Trastero
100 m². ¡Prácticamente nuevo!
Ref. 12467

VENDE CHALET INDIVIDUAL EN OTERO
180 m² con 6 dormitorios.
2 baños. Amplio garaje
Cocina amueblada. Posibilidad de
bodega. ¡Parcela de 600 m²!
¡295.000 €! ¡49.000.000 ptas.!
Ref. 12477

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

FINANCIA

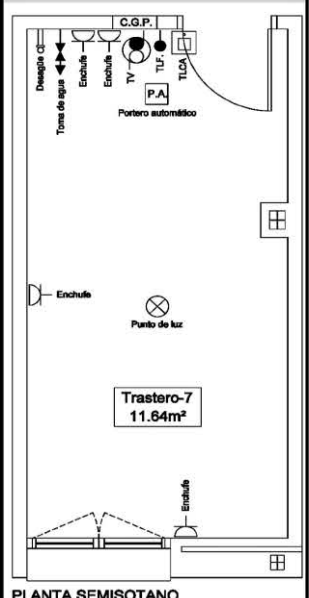
caja segovia

Euribor + 0,15

ROBLEDO T

4ª FASE

Locales
TRASTERO
Taller-Estudio
Oficina
Bodega
Sala de juegos
Gimnasio, etc.
varios usos con todos los servicios de agua, luz, calefacción, antena tv, teléfono, Telecomunicaciones, portero, saneamiento, ventana, etc.



Infórmate y gana un fantástico viaje

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

TELF.: 921 44 30 31

	2	8				7		
1		4	5	7			9	8
			1		8	6		4
8	3			5	1	4		9
4		6						1
5		2	3	4			6	7
6		3			7			
7				3	5	1	8	
		1	4			5		

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

NOTARA
PROPORCIONA

¿ Qué cené anoche ?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

E	S	C	U	D	O	2
P	Ú	D	I	C	A	3
L	I	B	E	R	O	2
A	T	R	I	O	S	3
E	S	T	A	D	O	2
N	O	V	E	L	A	1

	I	R		U	
--	---	---	--	---	--

				Estuarios Cantante famoso Romo								
								Vocal Símbolo químico Enfermizo, delicado				
				Cobalto Seco Fisura, hendidura								
				Adverbio Boro Letreros								
Serpientes Punto cardinal	Acción Vanidoso Punto cardinal						Dí vueltas por el suelo Conjunción				Receptáculo Esposa y madre de Edipo	
Práctica supersticiosa de adivinar el porvenir	Símbolo químico Escogieses			Símbolo químico Reserva			Cierta fiebre Terna Alabanza					
Consonante repetida Flagelado parásito				Urgir Ensenadas Delicadeza								
				Cierto metal Vocales Roca con los labios			Personaje de la Biblia (PI) Derrotero Azufre		Hombre de mar (PI) Nº romano Nº romano			
							Moren Practica cierta labor agrícola	Ilegales Artículo Consonante				
							En declive Empleeme Consonante repetida		Símbolo químico Emperador Otorga			
Jugador fullero							Dioses de la casa Amustiar	Resoplar Consonante		Nº romano Consonante		

A two-panel comic strip. In the top panel, a man in a suit and glasses walks past a brick wall towards a supermarket. The sign above the entrance says "SUPERMARKET". Inside, there are stacks of boxes and a sign with a musical note. In the bottom panel, the man is walking away from the supermarket. The sign above the entrance now says "SUPERMARKE".

[illegible]

VERTICALES.- 1: Tela de algodón.- 2: Papel, piel o tela que cubre la parte superior del varillaje del abanico. Río de la vertiente cantábrica.- 3: Parte, porcentaje. Compongo en verso.- 4: Número. Café traído de Arabia. Número romano.- 5: Símbolo químico. Cierto arte. Preposición.- 6: Conjunción. Establece, instala.- 7: Repiten ayes en manifestación de pena o dolor. Fuerza, vigor.- 8: Que no es divisible por dos. Pueblo de estirpe nórdica. Consonante repetida.- 9: Consonante repetida. Instituye un nuevo empleo o dignidad. Al revés, borrachera.- 10: Cosa íntegra (Fem). Levante, Oriente.- 11: Antiguo instrumento astronómico.

[illegible]

VERTICALES: 1. Crinolina-
2. Pais. Naïón. 3. Cupo.
Rimón. 4. Uno. Moca. CC. 5.
Ra. Cine. 6. 8. 5. N. Pone-
Ra. Aye. 7. 9. 10. Non. Aro.
TN. 9. 10. 11. Astrolabo.
JEROME

	ARIES 21 marzo a 19 abril.
	Su forma física está muy bien. Le convendría un poco de descanso y distracción en los negocios. Se mostrará muy cerebral en los asuntos afectivos.
	TAURO 20 abril a 20 mayo.
	Salud mala con posible dolor de muelas. Pocas posibilidades con sus proyectos laborales. No se amargue la existencia por el amor.
	GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.
	Salud muy buena. Las cuestiones laborales se moverán con mucha fluidez. Sentimentalmente vivirá una jornada inolvidable.
	CÁNCER 21 junio a 22 julio.
	Se encontrará con un pequeñas molestias. Sus negocios obtendrán gran éxito. La normalidad vuelve a ser la pauta en el amor.
	LEO 23 julio a 22 agosto.
	Salud bastante buena. Día tranquilo y relajado para pasar con su familia. Todo irá por muy buen camino en el plano afectivo.
	VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
	Cuidado con los cambios de temperatura. Sus posibilidades de éxito son pocas en el campo laboral. Discusión familiar con posibles repercusiones.
	LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
	Salud bastante buena. Debería poner más entusiasmo en lo que hace en este momento en su hogar. En el amor seguirá algo distante.
	ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
	No se exceda en la mesa. Aproveche la jornada para pasar revista a sus labores domésticas. Jornada despreocupada y distendida en el amor.
	SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
	Salud excelente. Frene su egoísmo y cumpla lo prometido a sus familiares. Hoy deberá armarse de paciencia con la persona amada.
	CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
	Salud pasable. Su voluntad y tesón le llevarán muy lejos; siga adelante con esa idea que tiene en mente. Jornada apacible en el amor.
	ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
	Salud muy buena. No trate de lograr el triunfo a toda costa y piense un poco más en cuantos le rodean. En el amor el día se presenta regular.
	PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
	Cuidado con los contagios. Llamada telefónica para proponerle salir de juerga. Tenga más en cuenta con los sentimientos de las personas que le rodean.

> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25
40196 La Lastrilla
SEGOVIA
Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
Pol. Ind. El Cerro
40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078

Driver®
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 07:53 y se pone a las 18:07

NUEVA 06/11

CRECIENTE 13/11

LLENA 21/11

MENGUANTE 28/11

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué ocurrirá con la reducción de lluvias?

Actualmente 14 capitales de provincia registran lluvias anuales inferiores a los 400mm, con la disminución de lluvias se espera que en 2100 el número de provincias ascienda a 26.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com



HOY

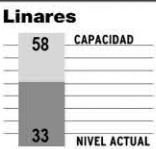
16° MÁX.
10° MÍN.

Nubes altas

El tiempo será bueno la mañana del sábado. Por la tarde se apreciarán nubes altas, y por la noche aparecerán cada vez más nubes altas y medias. En la Sierra de Guadarrama el cielo estará cubierto de nubes altas y medias por la noche. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 10°C a primeras horas y en torno a 16°C a mediodía. Vientos del noroeste de intensidad floja.



NIVELES DE LOS EMBALSES
Últimos datos disponibles



MAÑANA

Algunos claros

14° MÁX.
10° MÍN.

Aparecerán algunos chubascos el domingo por la mañana. A medida que avance el día se alternarán las nubes y los claros. En el llano el cielo estará muy nuboso por la noche. Temperaturas en moderado ascenso.



LUNES

Chubascos

10° MÁX.
4° MÍN.

No dejará de lloviznar mansamente la mañana del lunes. Por la tarde caerán chubascos, y por la noche caerá lluvia fina. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 4°C de mínima y 10°C de máxima.



VIENTO 14 km/h	RAYOS UV Índice de radiación bajo	SENSACIÓN TÉRMICA 13°
DIRECCIÓN Sureste	COTA DE NIEVE 2600 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%

EN ESPAÑA

HOY

Cambio de tiempo. Mientras la mayor parte del país gozará de sol y de temperaturas suaves, el norte peninsular estará bajo la llegada de un sistema frontal. En este área las lluvias serán moderadas y las máximas descenderán.



MAÑANA

Un sistema frontal pasará por el norte peninsular, con nubes y algunas lluvias en el Cantábrico, Pirineos y Cataluña. También podrá llover en las Baleares. En el resto intervalos nubosos. Temperaturas en claro descenso.

LUNES

La semana empieza inestable. Una depresión traerá más precipitaciones. Las lluvias más abundantes se concentrarán en las regiones del Cantábrico, Galicia, Meseta. Temperaturas más bajas. Temporal de mar en el Cantábrico.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	18°	11°	Cáceres	22°	15°	Guadalajara	18°	8°	Madrid	20°	10°
Albacete	19°	7°	Cádiz	21°	16°	Huelva	22°	13°	Málaga	20°	12°
Alicante	22°	15°	Castellón	21°	15°	Huesca	22°	12°	Melilla	21°	15°
Almería	22°	13°	Ceuta	20°	15°	Jaén	20°	10°	Murcia	23°	14°
Ávila	17°	6°	Ciudad Real	21°	8°	Las Palmas	26°	21°	Ourense	17°	9°
Badajoz	24°	7°	Córdoba	24°	10°	León	19°	9°	Oviedo	16°	7°
Barcelona	21°	14°	Cuenca	19°	9°	Lleida	22°	7°	Palencia	18°	10°
Bilbao	23°	10°	Girona	22°	9°	Logroño	19°	11°	Palma	20°	14°
Burgos	17°	8°	Granada	21°	8°	Lugo	16°	8°	Pamplona	18°	10°
									Pontevedra	20°	12°
									S. Sebastián	18°	12°
									Salamanca	19°	10°
									S.C. Tenerife	25°	21°
									Santander	18°	11°
									Segovia	16°	10°
									Sevilla	24°	13°
									Soria	18°	6°
									Tarragona	20°	11°
									Teruel	18°	6°
									Toledo	19°	10°
									Valencia	23°	13°
									Valladolid	19°	8°
									Vitoria	19°	11°
									Zamora	17°	7°
									Zaragoza	20°	11°

EN EUROPA

HOY

Un frente nuboso, de carácter frío, se situará frente las costas del cantábrico y desplazando el anticiclón hacia las Azores. La llegada de este frente abrirá las puertas a los vientos de norte y un descenso térmico.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	10°	7°
Atenas	23°	17°
Belgrado	21°	13°
Berlín	12°	7°
Berna	14°	7°
Bruselas	14°	7°
Bucarest	21°	15°
Estocolmo	4°	1°
Londres	11°	7°
Moscú	7°	6°
París	15°	10°
Praga	17°	11°
Roma	21°	14°
Varsovia	13°	8°

BONOLOTO

Miércoles 3 de noviembre

7	17	40	41	43	49
Complem.	6	Reintegro	2		

BONOLOTO

Viernes 5 de noviembre

6	22	25	38	46	47
Complem.	8	Reintegro	0		

LOTería PRIMITIVA

Jueves 4 de noviembre

18	34	41	43	44	45
Complem.	29	Reintegro	0		

LOTería PRIMITIVA

Sábado 30 de octubre

6	16	22	32	33	49
Complem.	36	Reintegro	6		

GORDO PRIMITIVA

Domingo 31 de octubre

1	3	9	20	32
Nº Clave (Reintegro)				7

EUROMILLONES

Viernes 5 de noviembre

21	23	33	40	50
Estrellas	4	5		

EL 7/39

Jueves 4 de noviembre

9	17	22	24	26
30	32	Reintegro	5	

Domingo 31 de octubre

7	9	11	12	13
19	21	Reintegro	9	

ONCE

Viernes 5 de noviembre

		13162
Series:	023-071-076-111-116	
Jueves	4 de noviembre	33784
Miércoles	3 de noviembre	05194
Martes	2 de noviembre	98758
Lunes	1 de noviembre	59388
Domingo	31 de octubre	57571
Sábado	30 de octubre	94807

SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 5 de noviembre

3	11	12	13	19
21	26	27	37	39
40	44	45	49	50
66	67	73	76	80

www.movimientobluemotionsegovia.com

WE MOVE

¿quieres moverte con nosotros?

Necesitamos tu Sangre  *Vente a donar*  **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA**  **921 46 14 39**
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL JUEVES|

Aguila roja pulverizó todos los récords de la serie con casi 6,5 millones de espectadores. Su más inmediato seguidor en el *prime time*, *Gran Hermano*, tuvo cuatro millones de televidentes menos.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. ÁGUILA ROJA	6.434.000	32,5%	TVE 1
2. EL TIEMPO 2	4.762.000	23,6%	TVE 1
3. TELEDIARIO 2	3.409.000	19,2%	TVE 1
4. GRAN HERMANO	2.596.000	18,7%	TELECINCO
5. TELEDIARIO 1	2.591.000	20,4%	TVE 1

|SHARE|

32,5%

ÁGUILA ROJA

Las andanzas de *Águila roja* se superan semana a semana. La serie de TVE, que finalizó ayer su tercera temporada, alcanzó un meritorio 32,5 por ciento de *share en prime time* y 6,4 millones de espectadores. Nuevo récord para la ficción española.



Los famosos de Hollywood felicitan a César Millán

El encantador de perros, César Millán, cumple 100 programas y, por este motivo, recibirá la enhorabuena de celebridades como la actriz Jada Pinkett Smith (*Collateral*), la cantante Patty LaBelle o la artista Virginia Madsen (*Sideways*). **CUATRO. 10,50 HORAS**

CyLTV refuerza la información del tiempo

La Siete de CyLTV refuerza la información del tiempo, ampliando los datos provincia a provincia y potenciando la participación del público con el correo eltiempo@rtvcyl.es. La nueva etapa estrena presentadora, María Núñez, y mantiene los reportajes de Daniel Angulo a pie de campo.



'Documentos tv' investiga el por qué de la muerte súbita

La muerte súbita es una enfermedad letal que ataca a personas en la plenitud de su vida. Suelen ser hombres jóvenes y, aparentemente, sanos. *Documentos tv* se adentra en las razones de esta paradoja de la vida. **LA 2, 22.25 HORAS**

*Fundación Crecer y
RNE envían juguetes
a África y Asia*

Nueva edición de *Un Juginete, Una Ilusión*, que fue presidida y presentada por la Infanta Elena. Se trata de una campaña solidaria que organizan RNE y la Fundación Crecer Jugando con el objetivo de distribuir medio millón de juguetes entre niños de 20 países.



tve1

06:00	Noticias 24 horas
07:50	Los Lunnis
10:10	Cine. <i>Este chico es un demonio</i>
11:30	Especial Visita del Papa a Santiago
12:55	Motociclismo Cpto. del Mundo de Velocidad G.P. Comunidad Valenciana. Entrenamientos
15:00	Telediario 1
15:50	El Tiempo
16:00	Sesión de tarde <i>Confianza fatal</i>
17:25	Sesión de tarde <i>Matrimonio perfecto</i>
18:55	Cine de barrio. <i>Lola la piconera</i>
21:00	Telediario 2
21:25	El tiempo
21:30	Informe semanal
22:30	Versión Española. <i>La vergüenza</i>
00:50	Miniserie. <i>Sin motivo aparente</i>

tve2

07:30	UNED
08:00	Los conciertos de La 2
09:40	Agrosfera
10:30	En lengua de signos
11:00	El club de Pizzicato
11:40	Inquietos
12:10	Mapa sonoro
12:40	Nube de tags mix
13:10	Conciertos de Radio-3
13:45	Sorteo Lotería Nacional
13:50	Tendido cero
14:40	Memoria de España
15:30	Palabra por palabra
16:00	Especial Visita del Papa a Santiago
16:30	El día del Señor
18:30	Doc. Naturaleza
18:55	Biodiario
19:00	La ruta de Samarkanda
19:30	RTVE responde
20:00	Catálogo de El Bulli
21:00	Mujeres desesperadas
22:25	Documentos TV
23:25	Moto GP en Concierto
01:25	RTVE responde

07:00	Mi mundo y yo
08:00	Megatrix. Incluye: <i>H2O</i> y <i>Los protegidos</i>
12:30	La cara divertida
13:30	Bricomanía
14:00	Los Simpson. Dos capítulos
15:00	Antena 3 Noticias 1
15:45	Multicine. <i>Misterio en Shadow Island</i>
18:00	Multicine. <i>Sombras del pasado</i>
19:30	Multicine. <i>Jugando con fuego</i>
21:00	Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
22:00	El pelicolón. <i>The contract</i>
23:45	Cine. <i>Un hombre peligroso</i>
01:30	Cine. <i>Nostradamus</i>
03:00	Adivina quién gana esta noche
05:00	Repetición de programas

cuatro

06:45	Scrubs
07:35	Crossing Jordan. Serie
09:00	El zapping de Surferos
10:50	El encantador de perros
13:55	Noticias Cuatro
14:50	Deportes Cuatro
15:40	Home cinema. <i>Un padre en apuros</i>
17:25	Home cinema. <i>Un, dos, tres... splash</i>
19:35	Hotel, dulce hotel. Reportajes
20:30	Noticias Cuatro
21:00	Deportes Cuatro
21:30	Tu vista favorita. Con Nuria Roca Entretenimiento
22:30	Cine Cuatro. <i>El señor de los anillos: El retorno del rey</i>
02:20	Cine Cuatro. <i>Pasaje al infierno</i>
04:10	Cuatro Astros. Esoterismo
05:55	Shopping

07:00	Super Boing. Inazuma
07:55	Supernenas Z
08:20	Beyblade Metal
08:40	Hero 108
09:00	Bakugan
09:20	Ben 10
10:15	Patito feo
12:00	I love TV. Entretenimiento
13:00	Vuélveme loca. Crónica social
15:00	Informativos Telecinco. Con José Ribagorda
16:00	Cine en familia. <i>Un abismo en el corazón</i>
18:00	¡Qué tiempo tan feliz! Con M ^a Teresa Campos
20:55	Informativos Telecinco. Con José Ribagorda
22:00	La noria. Con Jordi González
02:30	Locos por ganar
04:00	Infocomerciales
05:00	En concierto

07:00	Teletienda
07:30	La Sexta en concierto
08:35	Megaciudades
09:35	Fórmula Sexta
10:05	DOC: El guerrero más letal
10:55	DOC: Megaconstrucciones
11:55	DOC: Nextworld
12:55	DOC: Explosiones fallidas
13:55	Fórmula 1. GP Brasil. Entrenamientos
15:20	La Sexta Noticias
16:20	La Sexta Meteo
16:30	Fórmula 1. GP Brasil. Clasificación
18:20	Quién vive ahí
19:20	Mujeres ricas
20:20	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta Deportes
21:20	La Sexta Meteo
21:30	Cine. <i>Tarzán</i>
23:15	Cine. <i>John Q</i>
01:30	Campeonato nacional de estrellas de póker



08:00	Redifusión
11:15	Las aventuras de Simbad
12:00	Rex
13:30	Silencio, se lee
14:00	Surcos Castilla y León
14:30	CYL 7 Noticias. Informativo
15:15	Magacín Zona Champions
15:45	Cine clásico. <i>Obsesión</i>
17:30	Un mundo perdido
19:00	Un día en la vida. Con Cristina Camell
19:30	Caminos y sabores
20:30	Castilla y León en 25
21:00	CYL 7 Noticias. Informativo
22:00	Cine. <i>Melodía de seducción</i>
23:45	Palabras a medianoche. Con Jesús Fonseca
00:15	Caminos y sabores. R.

cyl8

07:30	Documental
08:30	La zona que mola
11:00	Cine infantil
12:30	Programa de viajes
13:00	Deportes de aventura
13:30	Hoy en escena-música
14:00	Documental
14:30	Documental
15:00	Grana y oro. Entrevista al novillero Jiménez Fortes
16:00	Cine
18:45	La zona que mola. R.
19:15	Programa de viajes. R.
19:45	Hoy en escena-música. R.
20:15	Silencio, se lee
20:45	Magazine Champions. R.
21:15	Reportaje
21:30	Documental
22:00	Noche sensacional. Presentado por Mar Saura y Andoni Ferreño.
00:00	Cine
02:00	Programación de noche

06:00	Punto pelota
08:00	Dibujos animados
09:30	La cabaña de Pepe Melodías
10:00	Literatuya
10:30	¡Oído cocina!
11:00	Boletín
11:10	Qué fue del siglo XX
11:30	Qué éxito
12:00	Boletín
12:10	Parada obligada
12:30	Demodé
13:00	Boletín
13:10	Documental
14:10	El mundo en guerra
15:00	Crónica 1
16:00	Tardes de cine Dos películas
20:00	Los clones
20:30	Crónica 2
21:00	Charlas Comedy
22:00	Cine
01:30	Ganatodo.es
05:00	Teletienda

tdp

09:00	Motociclismo. Directo Campeonato del mundo de velocidad. Comunidad Valenciana. Entrenamientos
11:55	Motociclismo. Previo GP
12:55	Motociclismo. Directo Campeonato del mundo de velocidad. Comunidad Valenciana. Entrenamientos
16:00	Tenis. Directo. ATP 500 Torneo Valencia. Primera semifinal
17:30	Baloncesto. Directo Cajasol-Barcelona
20:00	Tenis. Directo. ATP 500 Torneo Valencia. Segunda semifinal
22:00	Teledeporte Noticias
22:30	Balonmano. Navarra- Niederosterreich
00:00	Motociclismo. GP Valencia



07:05	Madrid ritmo salvaje
07:50	Por talento
08:20	Telenoticias sin fronteras
09:05	Senderos misteriosos
09:50	Missing I
10:35	En pleno Madrid
11:30	Especial visita del Papa
13:30	Galicia a ras del suelo
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:15	El tiempo
15:30	Zona zapping
15:40	Cine. <i>Peter Pan: La gran aventura</i>
17:30	Cine de Oeste. <i>El asesinato de Jesse James por el cobarde Robert Ford</i>
20:10	7 días
20:55	Telenoticias
21:30	Deportes
21:45	El Tiempo
22:00	Mi cámara y yo
00:30	Cine en blanco y negro. <i>Manhattan</i>

06:00	Veo tendencias
06:30	Animalia
07:30	Planeta salvaje
08:00	Veo Zapping
09:00	La vuelta al mundo
11:00	Yo Dona magazine
12:00	Cine. <i>Siete Winchester para una manzana</i>
14:00	Alfred Hitchcock presenta
14:30	El marcador Con Óscar García
14:50	7 Noticias
15:10	El tiempo
15:15	Veo cine. <i>T Texas</i>
18:00	Top Chef
19:00	Veo cine. <i>Golpe por golpe</i>
21:00	7 Noticias
21:20	El marcador
21:30	El tiempo
21:45	Veo cine. <i>Los últimos días de Patton</i>
00:30	Bellas y ambiciosas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	Obsesión	15:45	CYL 7	Drama
★★	Misterio en Shadow Island	15:45	Antena 3	Thriller
★★	Un abismo en el corazón	16:00	Telecinco	Drama
★★★	Tarzán	21:30	La Sexta	Animación
★★★★	Melodía de seducción	22:00	CYL 7	Drama
★★	The contract	22:00	Antena 3	Thriller
★★★★	El señor de los anillos	22:30	Cuatro	Aventuras
★★★	La vergüenza	22:30	TVE 1	Drama
★★	Un hombre peligroso	23:45	Antena 3	Thriller

15:45 **Obsesión** (CYL 7) ★★★
EEUU, 1954. 116 min. Dir: Douglas Sirk. R: Jane Wyman, Rock Hudson, Barbara Rush, Agnes Moorehead

Bob Merrick, un joven multimillonario y engreído, sufre un accidente. A Merrick le implantan un pulmón artificial del doctor Phillips, que muere posteriormente. Las circunstancias ocasionan que la mujer del doctor y Bob se conozcan.



15:45 **Misterio en Shadow Island** (ANTENA 3) ★★

Canadá, 2010. 98 min. Dirección: Gary Yates. Reparto: Jennifer Finnigan y Natalie Brown
Todo está preparado para que la boda de Mónica se celebre en Shadow Island. Los invitados van llegando, pero la convivencia resulta un tanto conflictiva. A Claire le preocupa que su mejor amiga haya elegido un mal marido.

21:30 **Tarzán** (LA SEXTA) ★★★
Estados Unidos, 1999. 84 min. Directores: Kevin Lima, Chris Buck. Animación

Kala, un gorila con el instinto maternal muy desarrollado, encuentra un niño abandonado en la jungla y decide adoptarlo a pesar de la oposición de Kerchak, el jefe de la manada. Tarzán, como deciden llamarle, crecerá desarrollando instintos animales y una gran cualidad para deslizarse entre los árboles a velocidad de vértigo. Un día, una expedición se adentra en la selva con un profesor y su hija, Jane, que le descubrirá que hay un mundo más allá, donde habita gente como él.



22:00 **Melodía de seducción** (CYL 7) ★★★★★
EEUU, 1989. 130 min. D.: Harold Becker. R.: Al Pacino, Ellen Barkin, John Goodman, William Hickey, Michael Rooker

Un hombre ha muerto asesinado, desnudo y en la cama, de un tiro en la nuca. Frank (Al Pacino), el policía encargado del caso, supone que le ha matado una mujer. Un compañero (John Goodman) que lleva un crimen exactamente igual le reafirma en la teoría de que las dos víctimas habían puesto sendos anuncios en verso en una revista de contactos. Más adelante un tercer hombre, que también utilizó la publicación para buscar citas, muere del mismo modo que los otros dos.

22:30 **El señor de los anillos: El retorno del rey** (CUATRO) ★★★★★

EEUU, 2003. 201 min. Dir: Peter Jackson. R: Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen, Sean Astin, Liv Tyler, Billy Boyd
Las fuerzas de Saruman han sido destruidas, y su fortaleza sitiada. Ha llegado el momento de que se decida el destino de la Tierra Media.



deporte

butaca deportiva

Motociclismo. GP de la Com. Valenciana	12:55	TVE 1
Tenis. Torneo de Valencia	16:00	Teledeporte
Fútbol. Premier League. Manchester United-Wolverhampton	16:00	Canal + Fútbol
Fórmula Uno. GP de Brasil. Sesión de clasificación	16:30	La Sexta
Baloncesto. Liga ACB. Cajasol-Barcelona	17:30	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Real Sociedad-Racing	20:00	Canal + Liga
Fútbol. Primera División. Espanyol-Málaga	22:00	Gol TV y Canal + Liga

16:30 **Fórmula Uno: Clasificación. GP de Brasil** (LA SEXTA)

Los aficionados a la Fórmula Uno tienen este fin de semana una cita ineludible, ya que el campeonato del mundo 2010 comenzará a escribir su desenlace con la disputa del Gran Premio de Brasil. Esta será la penúltima prueba del campeonato y Fernando Alonso llega con opciones matemáticas de ser campeón. De todas formas, y aunque solo quedan dos carreras, hasta cinco pilotos siguen en la lucha. La diferencia horaria provocará que el horario se desplace de su hora habitual en Europa, así que hay que apuntar las 17,00 horas para ver la sesión de clasificación.



17:30 **Baloncesto: Cajasol-Barcelona** (TELEDEPORTE)

El actual líder de la Liga ACB, el Regal Barcelona, viaja este fin de semana a Sevilla para enfrentarse al Cajasol. Los hombres de Joan Plaza llegarán a la cita necesitados de victorias tras perder ante el CAI Zaragoza (82-78) en la última jornada. Los sevillanos han perdido los tres partidos jugados fuera de casa pero en su cancha se mantienen todavía imbatidos, por lo que el conjunto azulgrana no lo tendrá nada fácil.



22:00 **Fútbol: Espanyol vs Málaga** (GOL TV Y CANAL + LIGA)

El Málaga, que actualmente está tercero por la cola de la clasificación, visita al Espanyol, que defenderá en su feudo su privilegiado quinto puesto con billete a Europa incluido en uno de los encuentros adelantados. El conjunto andaluz, que ha cambiado de entrenador debido a los malos resultados cosechados, intentará enderezar el rumbo frente a un rival en racha.

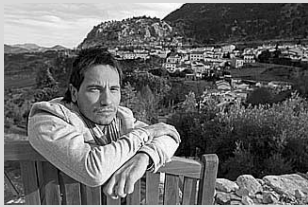
entretenimiento

butaca de programas

Hoy en escena-música	13:30	CYL 8
Bricomanía	13:30	Antena 3
Grana y oro	15:00	CYL 8
¡Qué tiempo tan feliz!	18:00	Telecinco
Tu vista favorita	21:30	Cuatro
Documentos TV	22:25	La 2

15:00 **Grana y oro** (CYL 8)

El programa taurino de La Ocho de CyLTV dirigido y presentado por Carlos Martín Santoyo, contará esta semana como invitado con una de las máximas figuras del escalafón de novilleros: el malagueño Jiménez Fortes. Este año ganaba el prestigioso Certamen 8 Naciones de Las Ventas y el de La Muralla de Ávila, entre otros. Es hijo de la, en su día mujer torera, Mary Fortes, y del novillero y banderillero Gaspar Jiménez. *Grana y oro* también informará del festival a beneficio de la Asociación Contra el Cáncer.



21:30 **Tu vista favorita** (CUATRO)

Un nuevo recorrido, en esta octava edición, en busca de las mejores vistas de nuestro país, de la mano de Nuria Roca y de cuatro personajes populares que nos acercarán hasta los rincones más espectaculares de la geografía. De Norte a Sur pasando por el centro de la península. De la costa a la montaña. Los Pueblos Blancos de Cádiz, el Monte Abantos (El Escorial, Madrid), Cadaqués (Gerona) y Trujillo (Cáceres) son los destinos elegidos por David de María, Ana Fernández, Miqui Puig y Agustín Jiménez, respectivamente.

infantil

butaca de niños

Los Lunnis	07:50	TVE 1
Megatrix	08:00	Antena 3
Patito Feo	10:15	Telecinco
Bob Esponja	15:00	Clan tv
Programa de protección de princesas	17:30	Disney Channel



Bob Esponja (Clan tv).

sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA



cuartos de baño

FINANCIACIÓN
3 GRATUITA
meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO &
MUNAR

DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | ICAL / VALLADOLID

Los periodistas de radio y televisión Alfredo Urdaci y María Antonia Iglesias, junto con el escritor Juan Manuel de Prada, reivindican la figura del corrector que hace años revisaba los textos antes de publicarse o difundirse a través de los medios de comunicación y achacaron a la “proletarización” del periodista el deterioro del lenguaje. Ambos criticaron que los informadores no dispongan del tiempo suficiente para elaborar y reflexionar sobre sus informaciones.

Así lo manifestaron durante su intervención ayer en Valladolid en el ciclo ‘El español en los medios’, que organizó la Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, en colaboración con la Diputación de Valladolid, dentro del convenio firmado por ambas instituciones. La charla-coloquio, en la Sala experimental del Teatro Zorrilla, contó con la asistencia de varios representantes del mundo de la cultura como el biógrafo de Miguel Delibes Ramón García o la cantante Chenoa.

De Prada tomó en primer lugar la palabra para presentar a los dos veteranos periodistas que intervinieron en la jornada. Alfredo Urdaci se refirió a “cómo tratan los medios a los que

Urdaci sostiene que los periodistas no tienen tiempo suficiente para reflexionar, leer y empaparse del lenguaje

tienen que tratar el idioma”. Indicó que la “proletarización” de su profesión, incrementada con el desarrollo de los medios “multimedia”, que persiguen aprovechar las sinergias, ha reducido el tiempo de que dispone el informador para elaborar sus crónicas. Además, indicó que se ha impuesto el “corta y pega” y el sistema de trabajo basado en “calcar modelos”.

El periodista bajo el microscopio

Urdaci y María Antonia Iglesias reivindican la figura del corrector y achacan el deterioro del lenguaje a la ‘proletarización’ del periodista



Urdaci, De Prada y María Antonia Iglesias, ayer, en la Sala experimental del Teatro Zorrilla. / AGENCIA ICAL

En ese sentido, el ex presentador de Televisión Española sostuvo que los periodistas no disponen del tiempo necesario para “reflexionar”, “leer” y “empaparse del lenguaje”. “Eso se ha perdido”, dijo. Por ello, defendió la idea de recuperar la figura del corrector de textos, en el pasado la “pesadilla de los periodistas”, y lamentó que en ocasiones se fíe al corrector automático del procesador de textos la revisión de los escritos. Además, agregó que se echa de menos modelos significativos como Miguel Delibes,

un “maestro de escritores y periodistas”.

EVITAR GAZAPOS Por su parte, María Antonia Iglesias apoyó esta propuesta y recordó que en su etapa como directiva de los servicios informativos de TVE se implantó la figura del corrector de pruebas para evitar que los textos tuvieran “gazapos”, un cargo que ocupó Jorge Cela, hermano del afamado escritor gallego. No obstante, consideró “muy complicado” que todos los medios escritos recurran a un filólogo para sal-

vaguardar la pureza del idioma.

Asimismo, el escritor José Manuel de Prada indicó que el “maltrato” que sufre el idioma es un “espejo de la realidad” y negó que se deba a la labor de los medios de comunicación. Explicó que el “deterioro” se produce a consecuencia de un modo de vida “artificial” y “autista”, basado en un horizonte “estrecho”. Indicó que en este momento de cambio se ha producido una “precarización” de las condiciones laborales de los periodistas, que a su juicio “no pueden especializarse”.

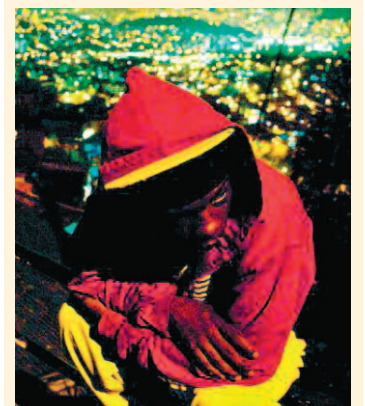
| MAÑANA DOMINGO |

Suplemento semanal

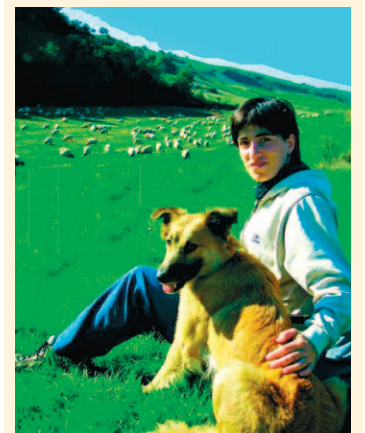
Osaca



► **Marta Sánchez**
Ilusiones renovadas



► **Medellín**
Guerra de pandilleros



► **Laboral**
Escuela de pastores

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

